

**COMPACT 8 (COMPACT 2032E) - COMPACT 8W (COMPACT 2047E) - COMPACT  
10 (COMPACT 2747E) - COMPACT 10N (COMPACT 2632E) - COMPACT 10N-1  
COMPACT 12 (COMPACT 3347E) - COMPACT 14 (COMPACT 3947E)**



**Naudojimo instrukcija**

**Compact 8 (Compact 2032E) -  
Compact 8W (Compact 2047E) -  
Compact 10 (Compact 2747E) -  
Compact 10N (Compact 2632E) - Compact 10N-1  
Compact 12 (Compact 3347E) -  
Compact 14 (Compact 3947E)**

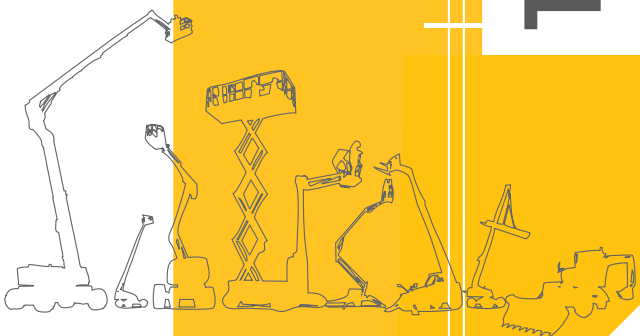


**A****IVADAS**

<b>1 - Operatoriaus atsakomybė</b> .....	<b>8</b>
1.1- Savininko atsakomybė.....	8
1.2- Darbdavio atsakomybė.....	8
1.3- Instruktoriaus atsakomybė .....	8
1.4- Operatoriaus atsakomybė.....	9
<b>2 - Saugumas</b> .....	<b>10</b>
2.1- Saugos taisyklės .....	10
2.1.1- Pavojai netinkamai naudojant .....	10
2.1.2- Pavojus nukristi .....	11
2.1.3- Apvirmimo / pasvirimo pavojus.....	12
2.1.4- Elektros šoko pavojus .....	15
2.1.5- Sprogimo / užsiliepsnojimo pavojus .....	16
2.1.6- Prispaudimo / susidūrimo pavojus .....	16
2.1.7- Nevaldomų judesių pavojus .....	17
<b>3 - Saugos reikalavimai</b> .....	<b>18</b>
<b>4 - Pranešimas apie nelaimingus atsitikimus</b> .....	<b>18</b>
<b>5 - Suderinamumas</b> .....	<b>19</b>
5.1- Gaminių duomenys .....	19
5.1.1- Savininko pasikeitimas.....	19
5.1.2- Savininko duomenų atnaujinimo blankas .....	20
5.2- Gaminių specifikacijos .....	21

**B****SUSIPAŽINIMAS**

<b>1 - Bendrosios saugos nuostatos</b> .....	<b>23</b>
1.1- Įrenginio paskirtis .....	23
1.2- Lipdukų informacija.....	24
1.3- Simboliai ir spalvos .....	25
1.4- Sunkumo lygis .....	25
1.5- Simbolių paaiškinimai ir aprašymai .....	26
<b>2 - Modelių aprašymai</b> .....	<b>27</b>
<b>3 - Pagrindinės sudedamosios dalys</b> .....	<b>28</b>
3.1- Brėžinys.....	28
3.2- Ramstis priežiūros darbams atlikti.....	30
3.3- Rankinis pratęsimas.....	30
3.4- Valdymo nuo žemės pultas .....	32
3.4.1- Brėžinys .....	32
3.5- Platformos valdymo pultas .....	34
3.5.1- Brėžinys .....	34
<b>4 - Eksploatacinės savybės</b> .....	<b>36</b>
4.1- Techninės savybės.....	36
4.2- Darbo sritis.....	45
<b>5 - Lipdukų klijavimas ir žymėjimas</b> .....	<b>53</b>

**TURINYS**

**C****PATIKRINIMAS PRIEŠ PRADEDANT DARBĄ**

<b>1 - Rekomendacijos</b> . . . . .	<b>73</b>
<b>2 - Darbo zonos įvertinimas</b> . . . . .	<b>74</b>
<b>3 - Tikrinimai ir funkciniai bandymai</b> . . . . .	<b>75</b>
3.1- Kasdienis patikrinimas . . . . .	75
<b>4 - Funkciniai saugos patikrinimai</b> . . . . .	<b>78</b>
4.1- Avarinio sustabdymo mygtukų operacijos . . . . .	78
4.2- Valdymo prietaisų aktyvavimas . . . . .	79
4.3- Gedimo detektorius . . . . .	79
4.3.1 - Įspėjamųjų garso signalų bandymai . . . . .	79
4.4- Perkrovos aptikimo sistema . . . . .	79
4.5- Pasvirimo ribojimo sistema . . . . .	80
4.6- Važiavimo greičio ribojimas . . . . .	81
4.7- Elektroninis greičio reguliatorius . . . . .	81
4.8- Saugos sistema nuo duobių . . . . .	81
4.9- Įmontuotas įkroviklis . . . . .	82
4.10- Akumuliatoriaus įkrovimo būsenos indikatorius-Variklio darbo valandų skaičiuoklis . . . . .	82
4.10.1 - Variklio darbo valandų skaičiuoklis . . . . .	82
4.10.2 - Automatinis atstatymas . . . . .	82

**D****NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS**

<b>1 - Naudojimas</b> . . . . .	<b>83</b>
1.1- Įvadas . . . . .	83
1.2- Valdymo pulto nuo žemės veikimas . . . . .	83
1.3- Platformos valdymo pulto veikimas . . . . .	84
<b>2 - Valdymo nuo žemės pultas</b> . . . . .	<b>85</b>
2.1- Mašinos paleidimas ir išjungimas . . . . .	85
2.2- Judesių valdikliai . . . . .	85
2.3- Papildomi valdymo veiksmai atliekami valdymo nuo žemės pultu . . . . .	86
<b>3 - Platformos valdymo pultas</b> . . . . .	<b>86</b>
3.1- Mašinos paleidimas ir išjungimas . . . . .	86
3.2- Važiavimo ir vairavimo valdikliai . . . . .	87
3.3- Judesių valdikliai . . . . .	88
3.4- Kiti valdikliai . . . . .	88
<b>4 - Gelbėjimo ir avarinės procedūros</b> . . . . .	<b>89</b>
4.1- Sumažėjus galiai . . . . .	89
4.2- Operatoriaus ar platformos gelbėjimas . . . . .	89
<b>5 - Vežimas</b> . . . . .	<b>90</b>
5.1- Pervežimo padėties nustatymas . . . . .	90
5.2- Mašinos schema . . . . .	91
5.3- Iškvėrimas . . . . .	92





5.4-	Vilkimas .....	93
5.4.1-	Laisvosios eigos režimas .....	93
5.4.2-	Automatinis nestabdymas (Parinktis) .....	94
5.5-	Laikymas .....	95
5.6-	Iškrovimas rampose .....	96
5.7-	Iškrovimas rampose .....	96
5.8-	Krovinio kėlimas .....	97
5.8.1-	Apsaugos priemonės .....	97
5.8.2-	Paruošiamieji darbai .....	97
5.8.3-	Pakrovimas ir iškrovimas šakiniu krautuvu .....	98
5.8.4-	Skirta: COMPACT 8 - COMPACT 2032E - COMPACT 10N - COMPACT 2632E .....	98
5.8.5-	Skirta COMPACT 8W - COMPACT 2047E - COMPACT 10 - COMPACT 2747E - COMPACT 12 - COMPACT 3347E - COMPACT 14 - COMPACT 3947E .....	101

## 6 - Naudojimo šaltu metų laiku rekomendacijos 103

6.1-	Aplinkos sąlygos .....	103
6.1.1-	Hidraulinė alyva .....	103

## 7 - Akumuliatoriaus priežiūra ir techninis aptarnavimas .....

7.1-	Akumuliatoriaus įkrovimas .....	104
------	---------------------------------	-----

# E

## BENDROSIOS SPECIFIKACIJOS

### 1 - Mašinos matmenys .....

109

### 2 - Pagrindinių sudedamųjų dalių svoriai .....

111

### 3 - Garsas ir vibracija .....

113

### 4 - Ratai ir padangos .....

114

4.1-	Techninės charakteristikos .....	114
------	----------------------------------	-----

4.2-	Apžiūra ir priežiūra .....	114
------	----------------------------	-----

4.2.1-	Keitimo procedūra .....	115
--------	-------------------------	-----

### 5 - Papildoma įranga .....

116

5.1-	Papildoma įranga vamzdelių laikiklis .....	116
------	--	-----

5.1.1-	Aprašymas .....	116
--------	-----------------	-----

5.1.2-	Charakteristikos .....	116
--------	------------------------	-----

5.1.3-	Apsaugos priemonės .....	116
--------	--------------------------	-----

5.1.4-	Patikrinimas prieš pradėdant darbą .....	117
--------	--	-----

5.1.5-	Naudojimas .....	117
--------	------------------	-----

5.1.6-	Nuėmimas - Uždėjimas .....	118
--------	----------------------------	-----

5.1.6.1-	Be pasirenkamos įrangos .....	118
----------	-------------------------------	-----

5.1.6.2-	Papildoma įranga darbinis žibintas arba platformos maitinimas .....	120
----------	---	-----

5.1.7-	Specifiniai lipdukai .....	121
--------	----------------------------	-----

5.2-	Swing gate .....	122
------	------------------	-----

5.2.1-	Aprašymas .....	122
--------	-----------------	-----

5.2.2-	Charakteristikos .....	122
--------	------------------------	-----

5.2.3-	Apsaugos priemonės .....	122
--------	--------------------------	-----

5.2.4-	Paruošimo darbai instrukcijos .....	122
--------	-------------------------------------	-----

# TURINYS



**F****TECHNINĖ PRIEŽIŪRA**

<b>1 - Bendroji dalis</b> .....	<b>123</b>
<b>2 - Techninės priežiūros grafikas</b> .....	<b>124</b>
<b>3 - Patikrinimo programa</b> .....	<b>125</b>
3.1- Bendroji programa / rekomendacijos .....	125
3.2- Kasdienis patikrinimas .....	126
3.3- Periodinė apžiūra .....	126
3.4- Nuodugni apžiūra .....	126
3.5- Generalinė apžiūra .....	127
<b>4 - Taisymas ir reguliavimas</b> .....	<b>128</b>

**G****KITA INFORMACIJA**

<b>1 - Garantijos apimtis</b> .....	<b>129</b>
1.1- Garantinė priežiūra .....	129
1.2- Gamintojo garantija .....	129
1.2.1- Garantijos priėmimas .....	129
1.2.2- Garantinis laikotarpis .....	129
1.2.3- Procedūra .....	129
1.2.4- Garantinės sąlygos .....	130
<b>2 - Padalinių kontaktiniai duomenys</b> .....	<b>132</b>
2.1- Perspėjimas Kalifornijoje .....	133



# A- Įvadas

Ką tik įsigijote HAULOTTE® platformą, todėl dėkojame jums už pasitikėjimą.

Keliamoji platforma yra mašina, suprojektuota ir pagaminta taip, kad jos naudotojai galėtų kuriam laikui kartu su savo įranga ir įrankiais pasiekti aukštai esančias darbo vietas. Bet kokiam kitokiam kilnojamosios platformos naudojimui ar pakeitimui / modifikavimui turi pritarti HAULOTTE®.

Šios instrukcijos turi būti laikomos neatskiriama mašinos dalimi, jos visuomet turi būti su mašina, dokumentų dėkle. Kad būtumėte visiškai patenkinti naudodami mašiną, būtina griežtai laikytis šiose naudojimo instrukcijose pateiktų nurodymų. Kad įrenginys būtų naudojamas tinkamai ir saugiai, patariame leisti naudotis keliamąja platforma ir atlikti jos techninę priežiūrą tik apmokytiems ir įgalotiems darbuotojams.

**Norėtume atkreipti jūsų dėmesį į 2 svarbius punktus :**

- Būtina laikytis saugos reikalavimų.
- Naudoti įrenginį tik tiek, kiek galima remiantis nurodytais jo galimybių apribojimais.

Pabrėžiame, kad mūsų įrangos pavadinimas yra tik komercinio pobūdžio, todėl jo nedera painioti su techninėmis charakteristikomis. Norėdami nustatyti įrangos tinkamumą numatytai paskirčiai, vadovaukitės techninių charakteristikų lentelėmis.

Naudojimo instrukcija yra skirta ant vadovo viršelio išvardytų HAULOTTE® mašinų operatoriams.



**Kalba ir originalus variantas :**

**Instrukcijos anglų ir prancūzų kalba yra originalūs variantai. Naudojimo instrukcijos kitomis kalbomis yra originalaus instrukcijų varianto vertimai.**

Naudojimo vadovas negali pakeisti pagrindinių mokymų, kurie būtini kiekvienam statybų mašinų operatoriui. Šiame vadove išdėstytos HAULOTTE® parengtos naudojimo instrukcijos, kad mašinos būtų naudojamos tinkamai ir saugiai. Šis vadovas privalo būti prieinamas kiekvienam operatoriui ir palaikomas geros būklės. Papildomus egzempliorius galima užsisakyti iš HAULOTTE Services®.

**Linkime saugaus darbo su HAULOTTE® !**

# A - Įvadas

## 1 - Operatoriaus atsakomybė

### 1.1 - SAVININKO ATSAKOMYBĖ

Savininkas (arba nuomotojas) privalo :

- Supažindinti operatorių su šioje naudojimo instrukcijoje išdėstytais nurodymais / rekomendacijomis.
- Laikytis su įrangos naudojimu susijusių vietos teisės aktų reikalavimų.
- Atnaujinti pamestas ar blogos būklės instrukcijas ir lipdukus. Papildomus egzempliorius galima užsisakyti iš HAULOTTE Services®.
- Parengti prevencinės priežiūros programą remdamasis gamintojo rekomendacijomis, atsižvelgdamas į aplinkos sąlygas ir mašinos naudojimo intensyvumą.
- Atlikti periodines apžiūras laikydamasis HAULOTTE® rekomendacijų ir vietos teisės aktų nuostatų.

Apžiūros metu nustatyti gedimai ir problemos privalo būti pašalinti prieš vėl imant naudoti kėlimo platformą.

### 1.2 - DARBDAVIO ATSAKOMYBĖ

Darbdavys privalo :

- Duoti operatoriui leidimą naudoti mašiną.
- Pranešti operatoriui ir supažindinti jį su vietos teisės aktų reikalavimais.

Neleisti naudoti mašinos asmenims, kurie yra :

- paveikti narkotikų, alkoholio ir t. t.
- dažnai vyksta priepuoliai, netenka judesių kontrolės, svaigsta galva ir t. t.

### 1.3 - INSTRUKTORIAUS ATSAKOMYBĖ

Kad galėtų apmokyti operatorius, instruktorius turi būti kvalifikuotas. Apmokymai turi vykti vietoje, kurioje nėra kliūčių, kol apmokomas asmuo sugebės saugiai vairuoti mašiną ir dirbti su ja.

# A - Įvadas

## 1.4 - OPERATORIAUS ATSAKOMYBĖ

Naudotojas / operatorius privalo :

- Perskaityti ir įsisavinti naudojimo instrukcijų turinį ir susipažinti su ant mašinos užklijuotais lipdukais.
- Prieš pradėdamas naudoti, patikrinti mašiną laikantis HAULOTTE® rekomendacijų.
- Pranešti savininkui (arba nuomotojui), jei naudojimo instrukcija ar lipdukai pamesti arba yra blogos būklės.
- Praneši apie bet kokią mašinos gedimą.

Operatorius privalo rūpintis, kad savininkas atliktos periodines apžiūras tam, kad operatorius galėtų naudoti mašiną gamintojo numatytoms reikmėms.

HAULOTTE® mašinas gali naudoti tik įgalioti ir kvalifikuoti operatoriai.

Kiekvienas operatorius privalo susipažinti su avariniais valdymo prietaisais ir mašinos veikimu avarijos atveju.

Operatorius privalo nutraukti mašinos naudojimą jai sugedus ar iškilus mašinos ar darbo zonos saugumo problemai bei nedelsdamas pranešti apie tai savo vadovui.

A

B

C

D

E

F

G

H

I

# A- Įvadas

## 2 - Saugumas

### 2.1 - SAUGOS TAISYKLĖS

#### 2.1.1 - Pavojai netinkamai naudojant

- Nenaudokite mašinos kitiems tikslams, nei žmonių, jų įrankių ir įrangos pakėlimas į norimą vietą.
- Nenaudokite mašinos kaip krano, krovinių keltuvo ar lifto. Mašiną naudokite tik tam, kam ji skirta.
- Keldami ar nuleisdami platformą, neriškite pakabinamo krovinio.
- Netvirtinkite platformos prie greta esančios stacionarios ar mobilios konstrukcijos.
- Nenaudokite / neįjunkite mašinos kai esate vieni. Operatorius turi būti stebimas, būtina, kad avarijos atveju ant žemės būtų galintis padėti žmogus.
- Nenaudokite sugedusios ar blogai prižiūrimos mašinos. Sugedusią / apgadintą mašiną atjunkite nuo maitinimo šaltinio.
- Niekuomet nelipkite ant mašinos dangčių.
- Nekeiskite mašinos stabilumui esminių elementų kitokio svorio ar specifikacijos detalėmis.
- Nekeiskite gamyklose sumontuotų padangų padangomis, kurių savybės nuo jų skiriasi.
- Nemodifikuokite ar neišjunkite mašinos sudedamųjų dalių, kad nepakenktumėte saugumui ir stabilumui.
- Neatjunkite saugos prietaisų.
- Nepažeiskite, nemodifikuokite ir neuždenkite ant darbo platformos esančių lipdukų ir ženklų.



# A - Įvadas

## 2.1.2 - Pavojus nukristi

### Jei norite įlipti arba išlipti iš platformos :

- Mašina turi būti visiškai sustojusi.
- Kad galėtumėte pasiekti mašiną, pasisukite veidu į ją.
- Tarp laiptelio ir turėklų visuomet turėkite 3 atramos taškus (rankas ir koją).



### Prieš pradėdami darbą :

- Įsitikinkite, kad turėklai yra tinkamai sumontuoti ir saugūs.
- Įsitikinkite, kad varteliai ar slankusis horizontalus skersinis uždaryti ir yra tinkamoje padėtyje.
- Nuvalykite bet kokius alyvos ar riebalų pėdsakus nuo pakopų, grindų, rankenų ir turėklų.
- Pašalinkite nuo platformos grindų bet kokias šiukšles, nuvalykite jas.



### Ant platformos :

- Ant platformos esantys žmonės privalo juosėti ir segėti saugos diržų komplektus, kaip reikalauja vietos teisės aktai. Pritvirtinkite valdymo lyną prie atitinkamo apsaugos nuo kritimo inkaro, esančio platformoje.
- Kad saugos diržų komplektas būtų naudojamas tinkamai, būtina, kad jis būtų prisegtas prie lipdukais pažymėtos tvirtinimo kilpos. Žr. ant platformos užklijuotus lipdukus.
- Mašinai veikiant platformoje esantys žmonės privalo tvirtai laikytis už turėklų, rankenų.
- Nuolat tvirtai stovėkite ant platformos grindų.
- Nesėdėkite, nestovėkite ir nelipkite ant apsauginių platformos turėklų.
- Dirbkite tik turėklais aptvertoje platformos zonoje, nepersisverkite per turėklus, kad atliktumėte darbą.
- Neišlipkite iš platformos, jei ji nėra visiškai nuleista.
- Nenaudokite turėklų užlipti į platformą ar iš jos išlipti.



# A- Įvadas

## 2.1.3 - Apvirtimo / pasvirimo pavojus

Prieš pastatydami ir įjungdami mašiną :

- Įsitikinkite, kad pasirinktas paviršius atlaikys mašinos svorį.
- Neviršykite nominalios didžiausios mašinos apkrovos, kurią sudaro leistinas įrangos kiekis bei žmonių skaičius. ant platformos nekelkite daugiau žmonių nei leidžiama.
- Krovinius tolygiai išdėstykite platformos viduryje.
- Nemėginkite padidinti darbinio aukščio naudodami papildomą įrangą (kopėčias).
- Ant platformos ar prie bet kurios mašinos dalies nestatykite kopėčių ar pastolių.
- Niekuomet nenaudokite mašinos, jei vėjas stipresnis, nei leidžiama.
- Niekuomet nemėginkite padidinti vėjyje esančios platformos ploto. Tai taikoma ir afišoms, vėliavoms ir pan.. Turėkite omenyje, kad dirbant su didelio ploto daiktais, vėjas labiau veikia mašiną.
- Nekelkite platformos ar nevažiuokite iškelta platforma nuolaidėse, nei mašinos nominali, nuokalne.
- Nevažiuokite mašina įkalnėse ar nuokalnėse, kurių kampas didesnis, nei leidžiama.
- Nekeiskite mašinos stabilumui esminių elementų kitokio svorio ar specifikacijos detalėmis.
- Nenaudokite mašinos su ant turėklų pakabintais įrankiais ar daiktais.
- Niekuomet neišstumkite ir neįtraukite daiktų ant platformos. Neviršykite didžiausios leistinos šoninės jėgos, kuri yra nurodyta eksploatacinėse savybėse.
- Nenaudokite mašinos kokiai nors konstrukcijai paremti.
- Nenaudokite mašinos kam nors tempti ar vilkti.





# A- Įvadas

## Mašinos naudojimas nuokalnėje



Kiekvienos operacijos metu neviršykite leistinos nuokalnės. Skyrius B 4.1 - Techninės specifikacijos.

### Didžiausia nuokalnė :

- Važiavimas nuleista strėle kylant UP ar leidžiantis DOWN nuokalne.



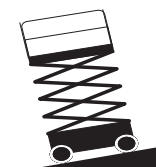
### Šoninis pasvirimas :

- Važiavimas nuleista strėle išilgai šlaito.



### Nominalus nuolydis :

- Naudojimas su iškelta platforma.



- Jei suskamba įspėjamasis pokrypio signalas, kai platforma nukreipta į šlaito viršų : Pilnai sustabdykite mašiną..
- Jei suskamba įspėjamasis pasvirimo signalas, kai platforma nukreipta į šlaito apačią : Pilnai sustabdykite mašiną..
- Važiuodami šlaitu:
  - Visuomet nukreipkite mašiną į šlaitą.
  - Pilnai sustabdykite mašiną..
  - Nevažiuokite nuokalnėmis dideliu greičiu.
  - Nevažiuokite greitai siauromis ir užgriozdintomis vietomis. Kontroliuokite greitį posūkiuose ar staigiuose posūkiuose.

A

B

C

D

E

F

G

H

I

# A- Įvadas

VĖJAS: žmonės kelianti platforma negali veikti, kai vėjo greitis didesnis, nei specifikacijose nurodytas didžiausias leistinas greitis. Norėdami vietoje nustatyti vėjo greitį, naudokite toliau pateiktą Boforto skalę, didžiausio greičio įspėjimo signalą ar anemomentrą.

**N.B.: VĖJO STIPRUMĄ MATUOJANTI BEAUFORT SKALĖ PRIPAŽINTA VISAME PASAULYJE IR YRA NAUDOJAMA TEIKIANT PRANEŠIMUS APIE ORO SĄLYGAS. 10 M (32 FT 9 IN) VĖJO GREITIS VIRŠ PLOKŠČIOS, LYGIOS ŽEMĖS YRA SIEJAMAS SU KIEKVIENU LAIPSIU.**

## Beaufort skalė

Stiprumas	Meteorologinis aprašymas	Matomas poveikis	m/s	km/h	mph
0	Ramus	Dūmai kyla vertikaliai.	0 - 0,2	0 - 1	0 - 0,62
1	Labai lengvas vėjelis	Dūmai rodo vėjo kryptį.	0,3 - 1,5	1 - 5	0,62 - 3,11
2	Lengvas vėjelis	Vėjas jaučiamas veidu. Šlama lapai. Sukasi vėjarodis.	1,6 - 3,3	6 - 11	3,72 - 6,84
3	Silpnas vėjelis	Lapai ir nedidelės šakos nuolat juda. Šiek tiek juda vėliavos.	3,4 - 5,4	12 - 19	7,46 - 11,8
4	Malonus vėjelis	Skraido dulkės ir popieriaus skiautės. Linksta nedidelės šakos.	5,5 - 7,9	20 - 28	12,43 - 17,4
5	Malonus vėjelis	Maži medeliai linguoja. Vidaus vandenyse susidaro bagelės su keteromis.	8,0 - 10,7	29 - 38	18,02 - 23,6
6	Šaltas vėjas	Judeda didelės šakos. Elektros laidai ir kaminai „dainuoja“. Sunku naudoti skėtį.	10,8 - 13,8	39 - 49	24,23 - 30,45
7	Stiprus vėjas	Juda visi medžiai. Tampa sunku eiti prieš vėją.	13,9 - 17,1	50 - 61	31 - 37,9
8	Škvalas	Lūžta kai kurios šakos. Paprastai eiti prieš vėją neįmanoma.	17,2 - 20,7	62 - 74	38,53 - 45,98
9	Stiprus škvalas	Vėjas šiek tiek apgadina pastatus. Nupučiamos šerpės ir kaminų eilės.	20,8 - 24,4	75 - 88	46,60 - 54,68

# A- Įvadas

## 2.1.4 - Elektros šoko pavojus

Ši mašina nėra izoliuota ir neapsaugos, jei atsidursite netoli ar paliesite elektros liniją. Visuomet statykite keliamąją platformą toli nuo elektros linijų, kad būtumėte tikri, jog nė viena platformos dalis netyčia nepalies pavojingos vietos.

Laikykitės vietinių taisyklių ir minimalaus saugaus atstumo.

### Minimalus saugus atstumas

Elektros įtampa	Minimalus saugus atstumas	
	Mètre	Feet
0 - 300 V	Venkite kontakto	
300 V - 50 kV	3	10
50 - 200 kV	5	15
200 - 350 kV	6	20
350 - 500 kV	8	25
500 - 750 kV	11	35
750 - 1000 kV	14	45

**N.B.: NAUDOKITE ŠIĄ LENTELĘ, NEBENT VIETOS TEISĖS AKTAI NURODO KITOKIUS DUOMENIS.**

- Būdami netoliese elektros linijos, atsižvelkite ir į mašinos judesius, ir į linijos siūbavimą.
- Kilus audrai, sningant ar kitomis sudėtingomis oro sąlygomis, operatorius gali nebebūti saugus.
- Nenaudokite mašinos kaip suvirinimui reikalingo laidininko.
- Nevirinkite ant mašinos prieš tai neatjungę akumuliatorių.
- Visuomet pirmą atjunkite masės laidą.
- Kai akumuliatoriai įkraunami, nenaudokite mašinos.
- Jei platformai energija tiekama iš kintamos srovės linijos, įsitikinkite, kad joje yra srovės pertraukiklis ir (arba) diferencialinis jungiklis.

Visuomet laikykitės atokiau nuo mašinos, galinčios liestis prie elektros linijos. Ant žemės ar platformoje esantys darbuotojai neturi leisti ar įjungti mašinos, kol elektros linija teka srovė.



# A- Įvadas

## 2.1.5 - Sprogimo / užsiliepsnojimo pavojus

Kai dirbate su akumulatoriais ar kitais energijos šaltiniais, visuomet dėvėkite apsauginius drabužius ir akinius.

**N.B.: RŪGŠTIS NEUTRALIZUOJAMA SODOS HIDROKARBONATU IR VANDENIU.**

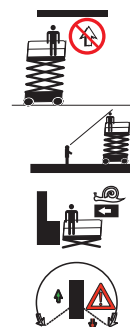
- Nedirbkite ar nenaudokite mašinos sprogoje ar degioje aplinkoje.
- Nelieskite šilumą skleidžiančių dalių.
- Nenaudokite įrankio, kad sudarytumėte kontaktą tarp akumulatoriaus gnybtų.
- Nenaudokite akumulatoriaus šalia kibirkščių, ugnies, rūkstančio tabako (dujų išsiskyrimas).
- VISADA venkite sąlyčio su akumulatoriaus rūgštimi. Akumulatoriaus rūgštis sukelia rimtus nudeginimus ir turi būti laikoma atokiai nuo odos ir akių. Įvykus sąlyčiui, nuplaukite vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytojus.



## 2.1.6 - Prispaudimo / susidūrimo pavojus

**Ant platformos :**

- Keldami ar nuleisdami platformą, ar prieš pradėdami važiuoti patikrinkite, ar viršuje esanti darbo zona atvira, ar platformos šonuose ir po ja nėra kokių nors kliūčių.
- Kai mašina veikia, neiškiškite kūno dalių iš lopšio (ar platformos). Laikykites turėklų kitoje, nei greta esančios konstrukcijos, pusėje. Žiūrėkite, kad laikydamiesi turėklų neprispaustumėte rankų.
- Prie pastato / konstrukcijos priartėkite naudodami platformos iškyšą, o ne privažiukite mašina kuo arčiau pastato.
- Aptverkite zoną aplink keliamąją platformą, kad mašinai veikiant darbuotojai ir judanti įranga būtų atokiau..
- Įspėkite darbuotojus, kad šie nedirbtų, nestovėtų ar nevaikščiūtų po pakelta strėle / platforma.
- Nevažiuokite atbuline eiga (priešinga kryptimi, nei mašinos matymo laukas).
- Pasirūpinkite, kad važiuoklė niekada nebūtų arčiau nei 1 m (3 ft 3 in) m prie duobių, iškilimų, nuožulnų, nuolaužų, žemės dangų, po kuriomis gali būti duobių, ir kitų pavojų.
- Kai važiuojate, pasirūpinkite, kad ant žemės dirbantys darbuotojai pasitrauktų nuo mašinos bent jau 5 m (16 ft 5 in).
- Sužinokite važiavimo kryptis.
  - Patikrinkite važiavimo kryptį raudonos ar žalios rodyklės pagalba, esančios ant važiuoklės ir platformos valdymo pulte.
  - Taip pat atminkite, kad keičiant važiavimo kryptį (pirmyn <-> atgal), valdymo svirtys ar jungikliai turi būti gražinti į neutralią padėtį ir tik po to galima keisti važiavimo kryptį ir atlikti judesį.



# A- Įvadas

- Norėdami važiuoti, nustatykite platformą į tokią padėtį, kad kuo geriau viską aplink matytumėte ir neliktų nematomų zonų.
- Mašinai veikiant platformoje esantys žmonės privalo tvirtai laikytis už turėklų, rankenų.
- Ant platformos esantys žmonės privalo juosėti ir segėti saugos diržų komplektus, kaip reikalauja vietos teisės aktai. Pritvirtinkite valdymo lyną prie atitinkamo apsaugos nuo kritimo inkaro, esančio platformoje.
- Saugos diržų komplektas privalo būti prisegtas prie nurodyto tvirtinimo žiedo.
- Venkite susidūrimo su įtvirtintais ar judančiais objektais (kitomis mašinomis).
- Jei darbo zonoje naudojamos kitos mašinos (kranai, lopšiai ir kt.), pavojus susidurti ar prispausi / būti prispauštam padidėja. Apribokite judančių mašinų naudojimą keliamosios platformos darbo zonoje.
- Atsižvelkite į mašinos sustojimo kelią, ribotą matomumą ir nematomas zonas.
- Apribokite ir pritaikykite važiavimo greitį prie važiavimo paviršiaus, pasvirimo kampo ir netoliese esančių žmonių.

## 2.1.7 - Nevaldomų judesių pavojus

Nenaudokite apgadintos ar netinkamai veikiančios mašinos.

Saugokitės nevaldomų judesių ir visuomet laikykitės šių taisyklių :

- Laikykitės saugaus atstumo nuo aukštos įtampos elektros linijų.
- Laikykitės saugaus atstumo nuo generatorių, radarų ( jie skleidžia elektromagnetinius laukus).
- Niekuomet nešlapinkite akumuliatorių ir kitos elektros įrangos (neplaukite aukšto slėgio srove, saugokite nuo lietaus).
- Niekuomet netempkite mašinos ilgą atstumą.
- Mašinai sugedus ją galima tempti labai trumpą atstumą, kad būtų galima pakrauti ant priekabos.
- Niekuomet nepalikite visiškai iškeltų hidraulinių domkratų prieš išjungdami mašiną ar ilgam stovėjimo laikui.
- Nuleiskite petį, kad grįžtumėte į sulankstyta padėtį.
- Pasirinkite saugiau stovėjimo vietą, geriau, kad tai būtų lygus, tvirtas paviršius, kuriame nėra eisimo.
- Visi elektros įrangos skyriai privalo būti uždaryti ir apsaugoti.
- Užfiksuokite ratus.

# A- Įvadas

## 3 - Saugos reikalavimai

Klausimus ar prašymus, susijusius su mašinų projektavimo kriterijais, gaminio specifikacijomis, atitikimu standartams ar bendrąja mašinos sauga, siųskite HAULOTTE® PRODUCT SAFETY tarnybai.

Bet kokiame siunčiamame pranešime ar prašyme privalote nurodyti šią informaciją: kontaktinio asmens pavardę, telefono numerį, adresą, elektroninio pašto adresą bei mašinos modelį ir jos serijos numerį.

HAULOTTE® tarnyba įvertins kiekvieną prašymą / pranešimą ir pateiks siuntėjui atsakymą raštu.

## 4 - Pranešimas apie nelaimingus atsitikimus

Nedelsdami informuokite HAULOTTE® jei HAULOTTE® gaminys dalyvavo įvykyje / avarijoje kuriame buvo sužeisti ar žuvo žmonės ar jei buvo padaryta didelė turtinė žala.

HAULOTTE Group EUROPOS Gaminių saugos departamentas	HAULOTTE Group Australijos, Indijos ir Azijos Gaminių saugos departamentas	HAULOTTE Group Šiaurės ir Pietų Amerikos Gaminių saugos departamentas
Adresas : La Péronnière - BP 9 - 42152 L'Horme - France	Adresas : No.26 Changi North Way - Singapore 498812 - Singapore	Adresas : 3409 Chandler Creek Rd. - Virginia Beach, VA 23453 - United States
Telefonas : +33 (0)4 77 29 24 24	Telefonas : +65 6546 0123	Telefonas : +1 757 689 2146
El. paštas : ProductSafety@haulotte.com	El. paštas : ProductSafety@haulotte.com	El. paštas : ProductSafety@haulotte.com

# A - Įvadas

## 5 - Suderinamumas

### 5.1 - GAMINIŲ DUOMENYS

Modifikavus gaminį negavus rašytinio HAULOTTE® sutikimo kyla saugumo problemų. Bet koks Haulotte mašinų pakeitimas pažeidžia jų technines charakteristikas, vietos teisės aktų reikalavimus ir pramonės standartus.

Jei norite modifikuoti gaminį, užpildę specialų blanką pateikite prašymą raštu bendrovei HAULOTTE®.

Kai paskelbiamas „Priežiūros ar saugos biuletėnis“, labai svarbu nedelsiant imtis reikiamų priemonių skiriant joms visą reikalingą dėmesį, kad būtų užtikrintas didžiausias HAULOTTE® gaminių patikimumas ir saugumas. Kai gausite formą, įsitikinkite, kad ji buvo tinkamai užpildyta ir pateikta HAULOTTE®.

Jūs visuomet galite susisiekti su HAULOTTE Services®, jei jums kyla klausimų dėl blanko pildymo ar garantijos.

#### 5.1.1 - Savininko pasikeitimas

Pasikeitus mašinos savininkui, svarbu ir būtina apie tai pranešti HAULOTTE Services®. Tokiu būdu, bendrovė HAULOTTE® galės lengviau aptarnauti ir suteikti reikalingos pagalbos techniškai prižiūrint gaminį. Jei pardavėte ar perleidote mašiną, privalote pranešti apie tai HAULOTTE Services®. Šiame blanke nebūtina nurodyti išnuomotų mašinų nuomininkų.

Naudokite HAULOTTE® pranešimo blanką, kad praneštumėte apie utilizuotas, pavogtas, prarastas ar atgautas mašinas.

# A- Įvadas

## 5.1.2 - Savininko duomenų atnaujinimo blankas

### Savininko duomenų atnaujinimo blankas

Užpildykite šį blanką ir išsiųskite jį elektroniniu paštu ar faksu :

HAULOTTE® filialo pavadinimas :	Adresas 1 :
El. pašto adresas :	Adresas 2 :
Mašinos serijos numeris :	Adresas 3 :
Gaminių duomenys :	
Modelis :	Mašinos serijos numeris :
Savininkas / Su apžiūra susijusi informacija : Į šį blanką nereikia įrašyti paskolintų ar išnuomotų agregatų	
Dabartinis agregato savininkas 1 :	Dabartinis agregato savininkas 2 :
Pavardė :	Pavardė :
Įmonė :	Įmonė :
Adresas 1 :	Adresas 1 :
Adresas 2 :	Adresas 2 :
Šalis :	Šalis :
Telefonas :	Telefonas :
Įsigijimo data :	Įsigijimo data :
Parašas :	Parašas :
Data :	Data :
Būtina uždėti įmonės antspaudą :	Būtina uždėti įmonės antspaudą :

Pažymėkite čia, jei mašina buvo baigta eksploatuoti (utilizuota). Kai mašina baigiama eksploatuoti, gamintojo duomenų lentelę privaloma nuimti ir išsiųsti HAULOTTE Group.

Eksploatavimo pabaigos priežastis :



# A - Įvadas

## 5.2 - GAMINIŲ SPECIFIKACIJOS

HAULOTTE® neatsako už šioje instrukcijoje esančias technines specifikacijas. Siekdama nuolatos tobulinti savo gaminius, bendrovė HAULOTTE® pasilieka teisę be išankstinio įspėjimo keisti jų technines charakteristikas.

Tam tikra papildoma įranga gali pakeisti mašinos naudojimo savybes bei su tuo susijusį saugumą. Jei jūsų mašina iš gamyklos jums buvo pristatyta su šia papildoma įranga, keičiant su šia papildoma įranga susijusią saugos detalę, nėra būtina imtis ypatingų priemonių, pakanka susijusių su pačiu įrenginiu (statinis bandymas).

Priešingu atveju, būtina vadovautis toliau pateiktomis gamintojo rekomendacijomis :

- Montavimo darbus gali atlikti tik HAULOTTE® įgaliotas personalas.
- Atnaujinkite gamintojo lentelę.
- Stabilumo bandymus privalo atlikti atestuota bendrovė.
- Pasirūpinkite, kad lipdukai atitiktų reikalavimus.

A

B

C

D

E

F

G

H

I

# A- Įvadas



## Notes

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# B - Susipažinimas

## 1 - Bendrosios saugos nuostatos

### 1.1 - ĮRENGINIO PASKIRTIS

Niekada nedirbkite mašina šiose situacijose :

- Ant minkštos, nestabilios ar prišiukšlintos žemės.
- Kai vėjo greitis didesnis už nurodytą leidžiamą greitį.
  - Patikrinkite leistiną vėjo greitį techninių charakteristikų lentelėje.
  - Pasižiūrėkite Boforo skalę.
- Išjunkite elektros linijas. Laikykitės saugaus atstumo.
- Jei mašina laikoma temperatūroje, kuri nepatenka į diapazoną - 20°C / + 50°C (- 4°F / + 122°F).
- Sprogioje aplinkoje.
- Audrų metu.
- Esant stipriam elektromagnetiniam laukui (radarui, ...).

***N.B.:MAŠINĄ NAUDOKITE TIK „NORMALIOMIS“ ORO SĄLYGOMIS. JEI REIKIA DIRBTI ORO SĄLYGOMIS, GALINČIOMIS PAKENKTI ĮRANGAI (DRĖGMĖ, REKOMENDUOJAMASIAS RIBAS VIRŠIJANTI TEMPERATŪRA, DRUSKINGUMAS, KOROZIŠKUMAS, ATMOSFEROS SLĖGIS), PRAŠOME KREIPTIS Į HAULOTTE SERVICES®. SUMAŽINKITE TECHNINĖS PRIEŽIŪROS INTERVALUS.***

***N.B.:KAI MAŠINA YRA NENAUDOJAMA, REIKIA PASIRŪPINTI, KAD MAŠINOS STRĖLĖ BŪTŲ VISIŠKAI ĮTRAUKTA IR NULEISTA. ĮSITIKINKITE, KAD MAŠINA YRA UŽRAKINTA SAUGIOJE VIETOJE, O UŽVEDIMO RAKTAS YRA IŠIMTAS, KAD BE LEIDIMO MAŠINA NEBŪTŲ GALIMA PASINAUDOTI.***

# B- Susipažinimas

## 1.2 - LIPDUKŲ INFORMACIJA

Lipdukai pateikti tam, kad įspėtų operatorių apie su keliamąja platforma susijusius pavojus.

Lipdukai nurodo šią informaciją :

- Sunkumo lygį.
- Specifinį pavojų.
- Priemonę kaip išvengti, pašalinti ar sumažinti pavojų.
- Aprašymas (jei reikia).

Susipažinkite su lipdukais ir pavojaus rimtumo lygiais.

Lipdukai turi būti prižiūrimi, kad išliktų geros būklės.

Išnagrinėkite lipdukus pagal spalvos kodą.

Papildomų lipdukų galite užsisakyti iš HAULOTTE Services®.

### Standartai CE et AS



### Standartai ANSI et CSA










Žymėjimas	Aprašymas
1	Pavojaus simbolis
2	Sunkumo lygis
3	Įspėjamasis ženklas
4	Įspėjimo tekstas

# B - Susipažinimas

## 1.3 - SIMBOLIAI IR SPALVOS

Simboliai naudojami siekiant nurodyti saugos taisykles ar pateikti praktiškos informacijos.

Šie įspėjimai dėl saugumo naudojami instrukcijoje tam, kad nurodytų ypatingus pavojus, susijusius su keliamosios platformos naudojimu ir technine priežiūra.

Simbolis	Reikšmė
	Pavojus : Sužeidimų ar mirties pavojus (darbo saugumas)
	Dėmesio : Medžiagos sugadinimo pavojus (darbo kokybė)
	Draudžiamas veiksmas
	Priminimas vadovautis geros praktikos taisyklėmis ar tęsti ankstesnius patikrinimus
	Nuoroda į kitą instrukcijų skyrių
	Nuoroda į kitą naudojimo instrukciją
	Nurodymas atlikti remontą (susisieki su HAULOTTE Services®)
N.B. :	Papildoma techninė informacija

## 1.4 - SUNKUMO LYGIS

Spalva	Antraštė	Reikšmė
		Pavojus : Nurodo pavojingą situaciją, kurios neišvengus, pasekmė būtų mirtis ar sunkūs sužeidimai.
		Įspėjimas : Nurodo pavojingą situaciją, kurios neišvengus pasekmė būtų mirtis ar sunkūs sužeidimai.
		Dėmesio : Jei nesilaikoma instrukcijų, galima patirti lengvus ar vidutinio sunkumo sužalojimus.
		Pastaba : Nurodo rekomendacijas, kurių nesilaikant galima sugadinti mašiną arba jos dalis arba mašina neveiks tinkamai.
		Procedūra : Nurodo techninės priežiūros operaciją.

# B- Susipažinimas

## 1.5 - SIMBOLIŲ PAAIŠKINIMAI IR APRAŠYMAI

Šie simboliai naudojami visoje naudojimo instrukcijoje, kad nurodytų pavojus, jų prevencijos priemonės ar atvejus, kai reikia papildomos informacijos.

Peržiūrėkite šią lentelę ir susipažinkite su šiais simboliais.

Simbolis	Aprašymas	Simbolis	Aprašymas	Simbolis	Aprašymas
	Kūno prispaudimo pavojus		Pėdos prispaudimo pavojus		Aukšto slėgio skysčio čiurkšlės pavojus
			Rankos prispaudimo pavojus		Pasismaugimo pavojus
			Su cheminėmis medžiagomis susijęs pavojus sveikatai / saugumui		Kenksmingo poveikio sveikatai dėl darbo karštoje aplinkoje pavojus
	Elektros smūgis ar žaibas		Nudegimų pavojus dėl ugnies, sprogo ar karščio iš šilumos šaltinio		Sužedimų dėl elektros lanko - nenutrūkusio energijos tiekimo po atjungimo nuo sistemos - užsidegusio akumuliatoriaus - spinduliuotės ir pan. pavojus
	Pavojus operatoriui nukristi		Pavojus apvirsti dėl pernelyg didelio apkrovimo / vėjo / pernelyg statuso šlaito		Palyginkite ant važiuoklės esančių krypties rodyklių spalvas su valdymo pulto krypties rodyklių spalvomis
	Nestatyti šioje zonoje kojų		Nedėti šioje zonoje rankų		Neleisti akumuliatoriui ir elektros prietaisams sušlapti
	Neleisti akumuliatoriui ir elektros prietaisams sušlapti		Įsitikinkite, kad slankusis skersinis yra nuleistas		
	Atvira liepsna draudžiama		Laikytės instrukcijoje nurodyto saugaus atstumo nuo aukštos įtampos elektros laidų. Nenaudoti audros metu		Perkrova
	Žr. naudojimo instrukciją		Saugos diržas		Naudoti pritaikytą saugos diržų komplektą ir prisegti prie tam skirto tvirtinimo elemento
	Padangų slėgis		Judesių patvirtinimas		Prieš pradėdant techninės priežiūros darbus, naudoti apsauginę atramą
	Vilkties tvirtinimo vieta		Tvirtinimo vieta		Kėlimo vieta
	Laikytis atokiai nuo įkaitusių paviršių		Dėvėti apsauginius drabužius		

# B - Susipažinimas

## 2 - Modelių aprašymai

Nustatymai	Modeliai
Standartai ANSI et CSA	COMPACT 2032E
	COMPACT 2047E
	COMPACT 2747E
	COMPACT 2632E
	COMPACT 3347E
	COMPACT 3947E
Standartai CE, AS et EAC	COMPACT 8
	COMPACT 8W
	COMPACT 10
	COMPACT 10N
	COMPACT 10N-1
	COMPACT 12
	COMPACT 14

A

B

C

D

E

F

G

H

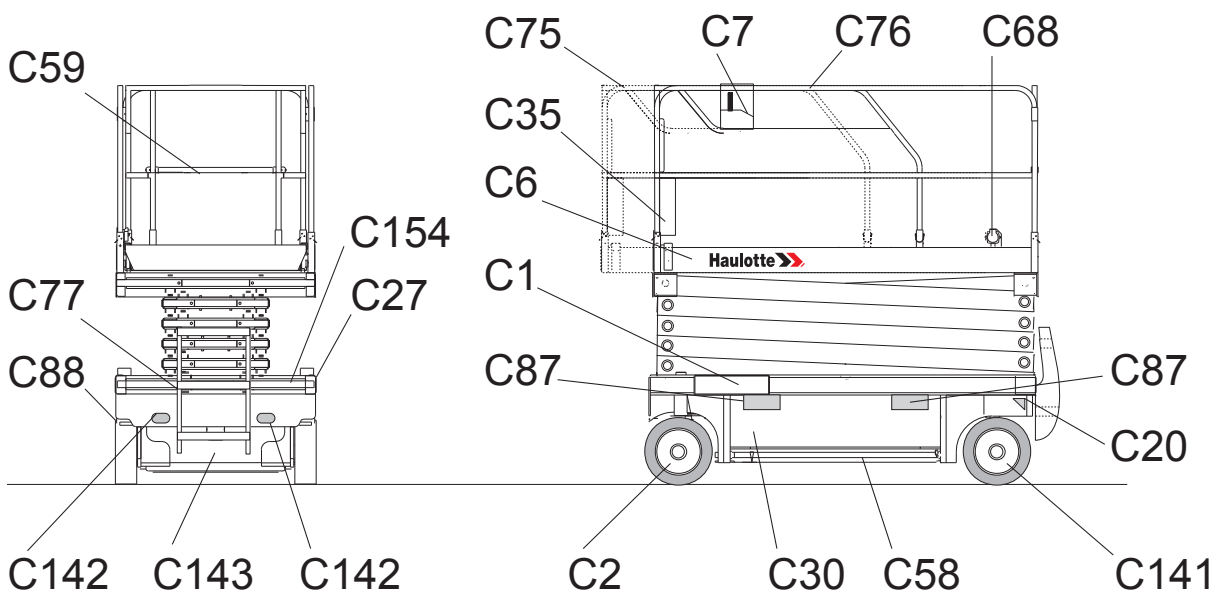
I

# B - Susipažinimas

## 3 - Pagrindinės sudedamosios dalys

### 3.1 - BRĖŽINYS

COMPACT 8 - COMPACT 2032E - COMPACT 8W - COMPACT 2047E - COMPACT 10N -  
 COMPACT 2632E - COMPACT 10 - COMPACT 2747E - COMPACT 12 - COMPACT 3347E -  
 COMPACT 14 - COMPACT 3947E





# B - Susipažinimas

Žymėjimas	Aprašymas	Žymėjimas	Aprašymas
C1	Riedančioji važiuoklė	C68	Elektros lizdas (Parinktis)
C2	Priekinis varantysis ir vairuojamasis ratas	C75	Pailginimas
C6	Platforma	C76	Turėklai
C7	Platformos valdymo pultas	C77	Krepšio (arba platformos) prieigos kopėčios
C20	Pririšimo (ir (arba) kėlimo kilpos) taškai	C87	Šakinių krautuvių šakių vieta
C27	Valdymo nuo žemės pultas + Universali jungtis	C88	Akumulatoriaus stalčiaus užrakinimas
C30	Hidraulinis bakas	C141	Galinis ratas
C35	Dokumentų laikiklis	C142	Ankeravimo mašina
C58	Duobė	C143	Akumulatoriaus stalčius
C59	Vidutiniai stumdomi (arba sukami) sklandžiai		

## Universali jungtis



# B- Susipažinimas

## 3.2 - RAMSTIS PRIEŽIŪROS DARBAMS ATLIKTI

Atramos (iš abiejų mašinos pusių) turi būti įrengiamos prieš atliekant bet kokius priežiūros darbus.



### Įrenginio techninės priežiūros konfigūracijos nustatymas :

- Pakelkite žirklinį keltuą į pakankamą aukštį, kad galėtumėte palenkti atramą.
- Atsukite, pakreipkite ir nustatykite atramą į vertikalią padėtį.
- Atrama turi likti vertikaloje padėtyje.
- Žirklinio mechanizmo nuleidimas.
- Žirklinio mechanizmo ašis turi būti įstatyta į ramsčio V formos dalį.

### Naudojimo padėties nustatymas :

- Norėdami nustatyti į naudojimo padėtį, atlikite šiuos veiksmus atvirkštine tvarka.

## 3.3 - RANKINIS PRATĖSIMAS

Rankenos turi rankinį pratęsimą su galimomis keletu padėčių.

Skirta : C8 (COMPACT 2032E) - C8W (COMPACT 2047E) - C10N (COMPACT 2632E) - C10 (COMPACT 2747E) - C12 (COMPACT 3347E) - C14 (COMPACT 3947E)

- Paspauskite pedalą.
- Stumkite iki norimos padėties.



***N.B.:SIEKDAMI LENGVAI MANEVRUOTI NEKEISKITE PRATĖSIMO.***



Transportuojant arba velkant rankinis pratęsimas turi būti įtrauktas ir užrakintas.

# B- Susipažinimas



## Notes

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

A

**B**

C

D

E

F

G

H

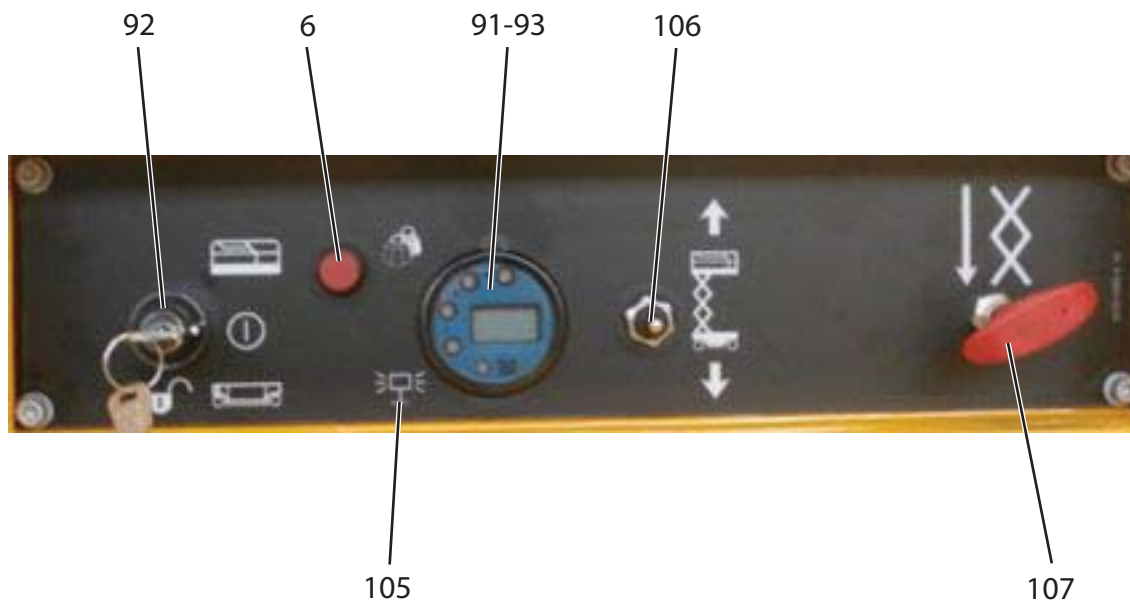
I

# B - Susipažinimas

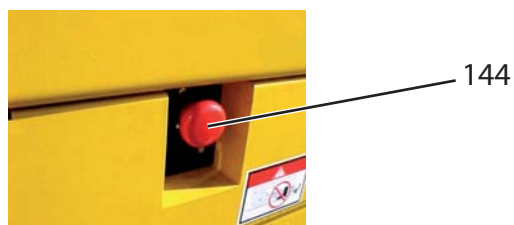
## 3.4 - VALDYMO NUO ŽEMĖS PULTAS

### 3.4.1 - Brėžinys

Bendras vaizdas - COMPACT 8 - COMPACT 2032E - COMPACT 8W - COMPACT 2047E - COMPACT 10 - COMPACT 2747E - COMPACT 10N - Compact 2632E - COMPACT 10N-1 - COMPACT 12 - COMPACT 3347E - COMPACT 14 - COMPACT 3947E



Avarinio sustabdymo mygtukas



# B- Susipažinimas

## Valdymo prietaisai ir indikatoriai

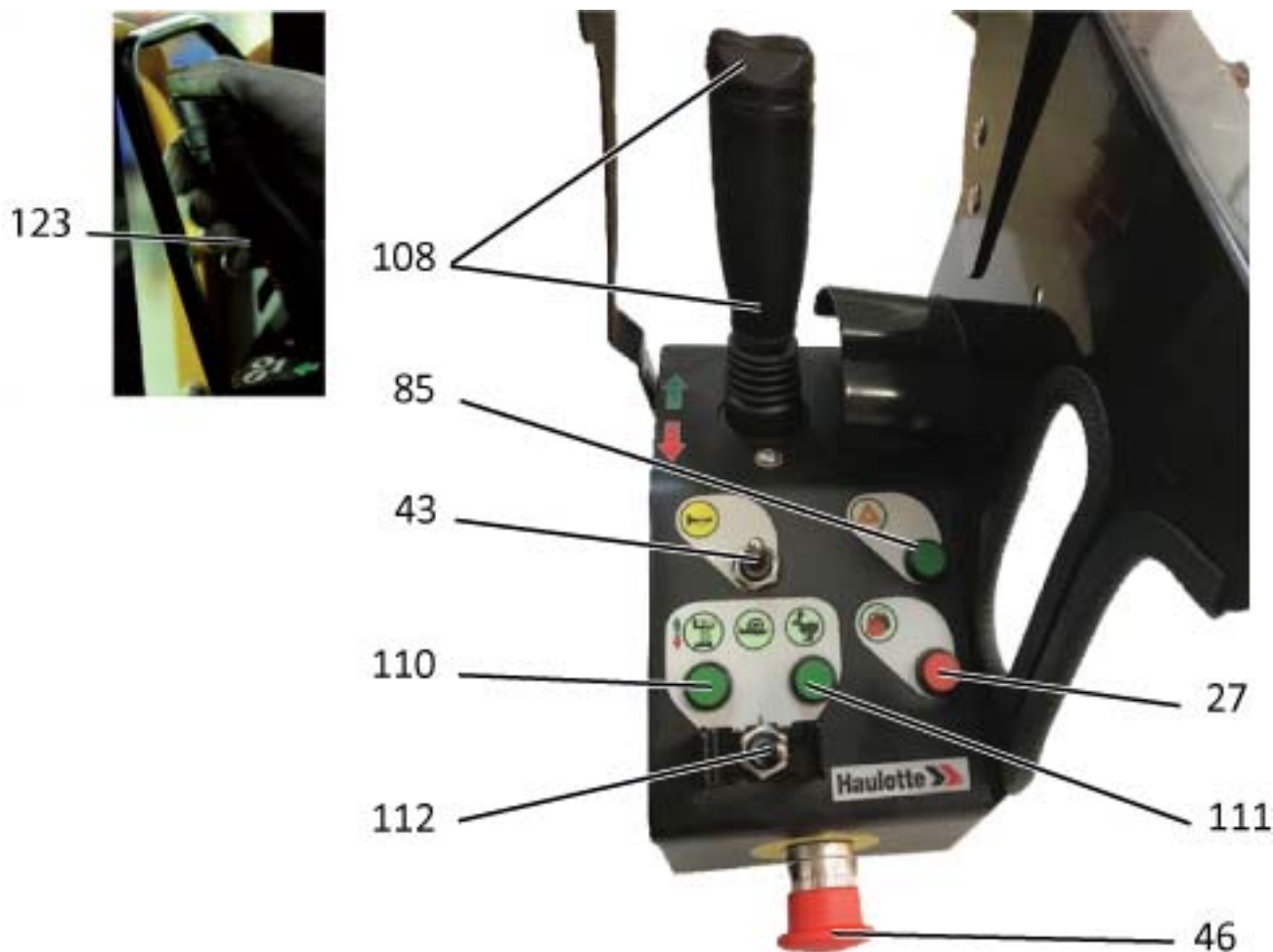
Žymėjimas	Aprašymas	Funkcija
6	Per didelės platformos apkrovos lemputė	Platformos įkrovimo iš naujo indikatorius
91	Variklio darbo valandų skaičiuoklis-Akumuliatorių įkrovimo būklės indikatorius	Rodo mašinos darbo valandų skaičių-Akumuliatoriaus išsikrovimo būklę
92	Valdymo pulto aktyvacijos rakto jungiklis	Aukštyn ; Kairėn : Aktyvuojamas platformos valdymo pultas
		Centras : Išjungimas
		Žemyn ; Dešinėn : Aktyvuojamas valdymo pultas nuo žemės
93	Įkraunamo akumuliatoriaus indikatorius	Būklė akumuliatoriaus įkrovimo metu
105	Mirksinčios šviesos kontrolė	Aukštyn : Mirksinčios šviesos įjungimas
		Žemyn : Mirksinčios šviesos išjungimas
106	Krepšio (arba platformos) kėlimo/nuleidimo selektorius	Aukštyn : Krepšio (arba platformos) pakėlimas
		Žemyn : Platformos nuleidimas
107	Gedimų šalinimo rankenėlė	Brūkšnys : Platformos nuleidimas
		Atleidžiamas : Lopšio (arba platformos) nuleidimo sustabdytas
144	Avarinio sustabdymo mygtukas-Maitinimo nutraukimas	Patraukiamas (aktyvuojamas) : Tiekama elektra į valdymo pultą nuo žemės
		Paspaustas (neaktyvuotas) : Nutraukia elektros tiekimą į platformą ir valdymo pultus nuo žemės

# B - Susipažinimas

## 3.5 - PLATFORMOS VALDYMO PULTAS




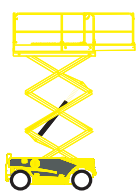



### 3.5.1 - Brėžinys

Bendras vaizdas - Standartai CE et AS - COMPACT 8 - COMPACT 2032E - COMPACT 8W - COMPACT 2047E - COMPACT 10 - COMPACT 2747E - COMPACT 10N - COMPACT 2632E - COMPACT 10N-1 - COMPACT 12 - COMPACT 3347E - COMPACT 14 - COMPACT 3947E



# B - Susipažinimas

## Valdymo prietaisai ir indikatoriai

Žymėjimas	Aprašymas	Funkcija
27	Pakrypimo indikatorius	Mašina pakrypusi
30	Perkrovos indikatorius	Lopšys perkrautas
43	Garsinio signalo jungiklis	Garsinis signalas
46	Avarinio sustabdymo mygtukas	Patraukiamas (aktyvuojamas) : Tiekama elektra į valdymo pultą nuo žemės Paspaudus (neaktyvuotas) : Nutraukia elektros tiekimą į platformą ir valdymo pultus nuo žemės
85	Gedimo lemputė	Mašina neveikia, arba pakrypusi, arba perkrauta
108	Judėjimo valdymo svirtis	Į priekį : Krepšio (arba platformos) perkėlimas į priekį arba pakėlimas Atgal : Krepšio (arba platformos) perkėlimas atgal arba nuleidimas
	Priekinės ašies vairavimo jungiklis	Paspaudus dešinėn : Vairavimas į dešinę pusę Paspaudus kairėn : Vairavimas į kairę pusę
110	Kėlimo / nuleidimo pasirinkimo įspėjamoji lemputė	Šviečia : Kėlimo / nuleidimo pasirinkimas aktyvuotas Nešviečia : Kėlimo / nuleidimo judesys nepasirinktas
111	Judesių pasirinkimo įspėjamoji lemputė	Šviečia : Judesių pasirinkimas aktyvuotas Nešviečia : Judesių greitis nepasirinktas
112	3 padėčių selektorius	 greiti judesiai
		 lėti judesiai
112	3 padėčių selektorius	     Įlipimas / išlipimas iš lopšio (arba platformos)
123	Aktyvavimo valdiklis	Laikyti nuspaustą : Atitinkamos komandos patvirtinimas Atleidžiamas : Atitinkamos komandos judėjimo sustabdymas

# B - Susipažinimas

## 4 - Eksploatacinės savybės

### 4.1 - TECHNINĖS SAVYBĖS

Mašinai USA : Mašiną gaminant naudotas projektavimo standartas priklauso nuo mašinos pagaminimo datos.

Tai keičia tam tikras technines savybes :

- Didžiausias leistinas vėjo greitis.
- Didžiausias leidžiamas pasvirimo kampas.
- Fizinė jėga.

Ant gamintojo identifikacijos plokštelės nurodytas standartas leidžia sužinoti mašinos technines savybes : ANSI A92.5, ANSI A92.6, arba ANSI A92.20



Naudokite šią lentelę norėdami pasirinkti reikiamam darbui tinkamą mašiną.

#### Standartai CE, AS, EAC, CSA ir ANSI A92.20



Mašina	COMPACT 8	COMPACT 2032E	COMPACT 8W	COMPACT 2047E
Charakteristikos	Metrinė sistema	Dž. Britanijos matų sistema	Metrinė sistema	Dž. Britanijos matų sistema
Mašinos ilgis stovimoje padėtyje	2,48 m	8 ft 2 in	2,45 m	8 ft 0 in
Mašinos plotis stovimoje padėtyje	0,81 m	0 ft 32 in	1,20 m	3 ft 11 in
Platformos ilgis	2,30 m	7 ft 7 in	2,30 m	7 ft 7 in
Pratęsimų skaičius	1		1	
Mašinos aukštis	1,99 m	6 ft 6 in	2,14 m	7 ft 0 in
Didžiausias mašinos aukštis, išskyrus visas suskleistas pozicijas, kai apsaugos išmontuotos	1,14 m	3 ft 9 in	-	-
Didžiausia prošvaisa	0,125 m	0 ft 5 in	0,13 m	0 ft 5 in
Transportavimo aukštis	1,99 m	6 ft 6 in	1,28 m	4 ft 2 in
Maksimalus darbinis aukštis	8,18 m	26 ft 10 in	8,27 m	27 ft 2 in
Maksimalus platformos aukštis	6,18 m	20 ft 3 in	6,27 m	20 ft 7 in
Platformos plotis	0,92 m	3 ft 0 in	1,20 m	3 ft 11 in
Išorinio spindulio nukrypimas	2,38 m	7 ft 9 in	2,50 m	8 ft 2 in
Vidinio spindulio nukrypimas	0,34 m	1 ft 1 in	0,20 m	0 ft 7 in
Atstumas tarp ratų centrų	1,86 m	6 ft 1 in	1,86 m	6 ft 1 in
Nominalus nuolydis	2 °		3 °	
Maksimalus leidžiamas vėjo greitis	Vidinis naudojimas : 0 km/h (0 mph) Išorinis naudojimas : 45 km/h (28 mph)		Vidinis naudojimas : 0 km/h (0 mph) Išorinis naudojimas : 45 km/h (28 mph)	
Bendras svoris	1655 kg	3649 lb	2030 kg	4476 lb
Maksimali platformos apkrova	Vidinis naudojimas : 350 kg(773 lb) Išorinis naudojimas : 120 kg(265 lb)		Vidinis naudojimas : 450 kg(1000 lb) Išorinis naudojimas : 450 kg(1000 lb)	
Rekomenduojamo įkrovimo galingumas su pratęsimu	150 kg	331 lb	150 kg	330 lb
Rankinė šoninė jėga	Vidinis naudojimas : 40 daN(90 lbf) Išorinis naudojimas : 20 daN(45 lbf)		Vidinis naudojimas : 40 daN(90 lbf) Išorinis naudojimas : 40 daN(90 lbf)	





# B - Susipažinimas

Mašina	COMPACT 8	COMPACT 2032E	COMPACT 8W	COMPACT 2047E
Maksimaliai leidžiamas žmonių skaičius ant platformos	Vidinis naudojimas : 2 Išorinis naudojimas : 1  Skyrius B 5 - Lipdukų klijavimas ir žymėjimas		Vidinis naudojimas : 3 Išorinis naudojimas : 3  Skyrius B 5 - Lipdukų klijavimas ir žymėjimas	
Energijos šaltinis	24 V		24 V	
Hidraulinio skysčio bako talpa	25 l	7 gal US	25 l	7 gal US
Akumuliatorius	24 V-180 Ah		24 V-240 Ah	
Maksimali įveikiama įkalnė	25 %		23 %	
Padangų tipas	380 x 127 x 30		380 x 127 x 30	
Vežimėlio (platformos) pakėlimo greitis	37 s		44 s	
Vežimėlio (platformos) nuleidimo greitis	41 s		56 s	
Mikro važiavimo greitis	1 km/h	0,6 mph	1 km/h	0,6 mph
Mažas važiavimo greitis	1,5 km/h	0,9 mph	1,5 km/h	0,9 mph
Didelis važiavimo greitis	3,5 km/h	2,2 mph	3,5 km/h	2,2 mph
Vibracija rankose	< 2,5m/s <sup>2</sup>	< 98 in/s <sup>2</sup>	< 2,5 m/s <sup>2</sup>	< 98 in/s <sup>2</sup>
Vibracija kojose	< 0,5 m/s <sup>2</sup>	< 19 in/s <sup>2</sup>	< 0,5 m/s <sup>2</sup>	< 19 in/s <sup>2</sup>
Garso galia	< 70 dB (A)		< 70 dB (A)	

# B- Susipažinimas


Mašina	COMPACT 10	COMPACT 2747E	COMPACT 10N	COMPACT 2632E
<b>Charakteristikos</b>	<b>Metrinė sistema</b>	<b>Dž. Britanijos matų sistema</b>	<b>Metrinė sistema</b>	<b>Dž. Britanijos matų sistema</b>
Mašinos ilgis stovimoje padėtyje	2,43 m	8 ft 0 in	2,48 m	8 ft 2 in
Mašinos plotis stovimoje padėtyje	1,20 m	3 ft 11 in	0,81 m	2 ft 8 in
Platformos ilgis	2,30 m	7 ft 7 in	2,30 m	7 ft 7 in
Pratęsimų skaičius	1		1	
Mašinos aukštis	2,26 m	7 ft 5 in	2,17 m	7 ft 1 in
Didžiausias mašinos aukštis, išskyrus visas suskleistas pozicijas, kai apsaugos išmontuotos	1,40 m	4 ft 7 in	1,33 m	4 ft 4 in
Didžiausia prošvaisa	0,13 m	0 ft 5 in	0,125 m	0 ft 5 in
Mažiausia prošvaisa	-	-	0,030 m	0 ft 2 in
Transportavimo aukštis	1,40 m	4 ft 7 in	1,33 m	4 ft 4 in
Maksimalus darbinis aukštis	10,14 m	33 ft 3 in	10,08 m	33 ft 1 in
Maksimalus platformos aukštis	8,14 m	26 ft 8 in	8,08 m	24 ft 6 in
Platformos plotis	1,20 m	3 ft 11 in	0,80 m	2 ft 7 in
Išorinio spindulio nukrypimas	2,50 m	8 ft 2 in	2,38 m	7 ft 9 in
Vidinio spindulio nukrypimas	0,20 m	0 ft 7 in	0,34 m	1 ft 1 in
Atstumas tarp ratų centrų	1,86 m	6 ft 1 in	1,86 m	6 ft 1 in
Nominalus nuolydis	2 °		2 °	
Maksimalus leidžiamas vėjo greitis	Vidinis naudojimas : 0 km/h (0 mph) Išorinis naudojimas : 45 km/h (28 mph)		Vidinis naudojimas : 0 km/h (0 mph) Išorinis naudojimas : 0 km/h (0 mph)	
Bendras svoris	2235 kg	4928 lb	2190 kg	4829 lb
Maksimali platformos apkrova	Vidinis naudojimas : 450 kg(1000 lb) Išorinis naudojimas : 450 kg(1000 lb)		Vidinis naudojimas : 230 kg(507 lb) Išorinis naudojimas : 0 kg(0 lb)	
Rekomenduojamo įkrovimo galingumas su pratęsimu	150 kg	330 lb	120 kg	265 lb
Rankinė šoninė jėga	Vidinis naudojimas : 40 daN(90 lbf) Išorinis naudojimas : 20 daN(45 lbf)		Vidinis naudojimas : 40 daN(90 lbf) Išorinis naudojimas : Draudžiama	
Maksimaliai leidžiamas žmonių skaičius ant platformos	Vidinis naudojimas : 2 Išorinis naudojimas : 1  Skyrius B 5 - Lipdukų klijavimas ir žymėjimas		Vidinis naudojimas : 2 Išorinis naudojimas : 0  Skyrius B 5 - Lipdukų klijavimas ir žymėjimas	
Energijos šaltinis	24 V		24 V	
Hidraulinio skysčio bako talpa	25 l	7 gal US	25 l	7 gal US
Akumuliatorius	24 V-240 Ah		24 V-180 Ah	
Maksimali įveikiama įkalnė	23 %		23 %	
Padangų tipas	380 x 127 x 30		380 x 127 x 30	
Vežimėlio (platformos) pakėlimo greitis	51 s		46 s	
Vežimėlio (platformos) nuleidimo greitis	42 s		51 s	
Mikro važiavimo greitis	1 km/h	0,6 mph	1 km/h	0,6 mph
Mažas važiavimo greitis	1,5 km/h	0,9 mph	1,5 km/h	0,9 mph
Didelis važiavimo greitis	3,5 km/h	2,2 mph	3,5 km/h	2,2 mph
Vibracija rankose	< 2,5 m/s <sup>2</sup>	< 98 in/s <sup>2</sup>	< 2,5 m/s <sup>2</sup>	< 98 in/s <sup>2</sup>
Vibracija kojose	< 0,5 m/s <sup>2</sup>	< 19 in/s <sup>2</sup>	< 0,5 m/s <sup>2</sup>	< 19 in/s <sup>2</sup>
Garso galia	< 70 dB (A)		< 70 dB (A)	

# B - Susipažinimas

Mašina	COMPACT 12	COMPACT 3347E	COMPACT 14	COMPACT 3947E
<b>Charakteristikos</b>	<b>Metrinė sistema</b>	<b>Dž. Britanijos matų sistema</b>	<b>Metrinė sistema</b>	<b>Dž. Britanijos matų sistema</b>
Mašinos ilgis stovimoje padėtyje	2,43 m	8 ft 0 in	2,475 m	8 ft 1 in
Mašinos plotis stovimoje padėtyje	1,20 m	3 ft 11 in	1,206 m	3 ft 11 in
Platformos ilgis	2,30 m	7 ft 7 in	2,30 m	7 ft 7 in
Pratęsimų skaičius	1		1	
Mašinos aukštis	2,38 m	7 ft 10 in	2,505 m	8 ft 3 in
Didžiausias mašinos aukštis, išskyrus visas suskleistas pozicijas, kai apsaugos išmontuotos	1,53 m	5 ft 0 in	1,644 m	5 ft 5 in
Didžiausia prošvaisa	0,13 m	0 ft 6 in	0,13 m	0 ft 5 in
Transportavimo aukštis	1,53 m	5 ft 0 in	-	-
Maksimalus darbinis aukštis	12 m	39 ft 4 in	13,80 m	45 ft 3 in
Maksimalus platformos aukštis	10 m	32 ft 10 in	11,80 m	38 ft 9 in
Maksimalus platformos aukštis (Japonija)	9,80 m	32 ft 2 in	-	-
Platformos plotis	1,20 m	0 ft 48 in	1,20 m	3 ft 11 in
Išorinio spindulio nukrypimas	2,5 m	8 ft 2 in	2,38 m	7 ft 10 in
Vidinio spindulio nukrypimas	0,2 m	0 ft 8 in	0,34 m	1 ft 1 in
Atstumas tarp ratų centrų	1,86 m	6 ft 1 in	1,86 m	6 ft 1 in
Nominalus nuolydis	2 °		2 ° / 3 °	
Maksimalus leidžiamas vėjo greitis	Vidinis naudojimas : 0 km/h (0 mph) Išorinis naudojimas : 45 km/h (28 mph)		Vidinis naudojimas : 0 km/h (0 mph) Išorinis naudojimas : Draudžiama	
Bendras svoris	2470 kg	5446 lb	3174 kg	6999 lb
Maksimali platformos apkrova	Vidinis naudojimas : 300 kg(662 lb) Išorinis naudojimas : 300 kg(662 lb)		Vidinis naudojimas : 350 kg(772 lb) Išorinis naudojimas : Draudžiama	
Rekomenduojamo įkrovimo galingumas su pratęsimu	150 kg	(330 lb)	150 kg	330 lb
Rankinė šoninė jėga	Vidinis naudojimas : 40 daN(90 lbf) Išorinis naudojimas : 20 daN(45 lbf)		Vidinis naudojimas : 40 daN(90 lbf) Išorinis naudojimas : Draudžiama	
Maksimaliai leidžiamas žmonių skaičius ant platformos	Vidinis naudojimas : 2 Išorinis naudojimas : 1  Skyrius B 5 - Lipdukų klijavimas ir žymėjimas		Vidinis naudojimas : 3 Išorinis naudojimas : Draudžiama  Skyrius B 5 - Lipdukų klijavimas ir žymėjimas	
Energijos šaltinis	24 V		24 V	
Hidraulinio skysčio bako talpa	25 l	7 gal US	25 l	7 gal US
Akumuliatorius	24 V-240 Ah Parinktis : 24 V-240 Ah (C5)		24 V-255 Ah Parinktis : 24 V-240 Ah (C5)	
Maksimali įveikiama įkalnė	23 %		23 %	
Padangų tipas	380 x 127 x 30		380 x 127 x 30	
Vežimėlio (platformos) pakėlimo greitis	83 s		68 s	
Vežimėlio (platformos) nuleidimo greitis	52 s		54 s	
Mikro važiavimo greitis	0,8 km/h	0,5 mph	0,85 km/h	0,5 mph
Mažas važiavimo greitis	1 km/h	0,6 mph	1,4 km/h	0,9 mph
Didelis važiavimo greitis	2,1 km/h	1,3 mph	2,8 km/h	1,7 mph
Vibracija rankose	< 2,5 m/s <sup>2</sup>	< 98 in/s <sup>2</sup>	< 2,5 m/s <sup>2</sup>	< 98 in/s <sup>2</sup>
Vibracija kojose	< 0,5 m/s <sup>2</sup>	< 19 in/s <sup>2</sup>	< 0,5 m/s <sup>2</sup>	< 19 in/s <sup>2</sup>
Garso galia	< 70 dB (A)		< 70 dB (A)	


# B - Susipažinimas

## Standartai CE et AS

Mašina	COMPACT 8 CU	
	Metrinė sistema	Dž. Britanijos matų sistema
<b>Charakteristikos</b>		
Mašinos ilgis stovimoje padėtyje	2,48 m	8 ft 2 in
Mašinos plotis stovimoje padėtyje	0,81 m	0 ft 32 in
Platformos ilgis	2,30 m	7 ft 7 in
Pratęsimų skaičius	1	
Mašinos aukštis	1,99 m	6 ft 6 in
Didžiausias mašinos aukštis, išskyrus visas suskleistas pozicijas, kai apsaugos išmontuotos	1,14 m	3 ft 9 in
Didžiausia prošvaiva	0,125 m	0 ft 5 in
Transportavimo aukštis	1,99 m	6 ft 6 in
Maksimalus darbinis aukštis	8,18 m	26 ft 10 in
Maksimalus platformos aukštis	6,18 m	20 ft 3 in
Platformos plotis	0,92 m	3 ft 0 in
Išorinio spindulio nukrypimas	2,38 m	7 ft 9 in
Vidinio spindulio nukrypimas	0,34 m	1 ft 1 in
Atstumas tarp ratų centrų	1,86 m	6 ft 1 in
Nominalus nuolydis	2°	
Maksimalus leidžiamas vėjo greitis	Vidinis naudojimas : 0 km/h (0 mph) Išorinis naudojimas : 45 km/h (28 mph)	
Bendras svoris	1875 kg	4134 lb
Maksimali platformos apkrova	Vidinis naudojimas : 300 kg(662 lb) Išorinis naudojimas : 300 kg(662 lb)	
Rekomenduojamo įkrovimo galingumas su pratęsimu	150 kg	331 lb
Rankinė šoninė jėga	Vidinis naudojimas : 40 daN(90 lbf) Išorinis naudojimas : 20 daN(45 lbf)	
Maksimaliai leidžiamas žmonių skaičius ant platformos	Vidinis naudojimas : 2 Išorinis naudojimas : 1  Skyrius B 5 - Lipdukų klijavimas ir žymėjimas	
Energijos šaltinis	24 V	
Hidraulinio skysčio bako talpa	25 l	7 gal US
Starterio akumuliatorius	24 V-180 Ah	
Maksimali įveikiama įkalnė	25 %	
Padangų tipas	380 x 127 x 30	
Vežimėlio (platformos) pakėlimo greitis	37 s	
Vežimėlio (platformos) nuleidimo greitis	41 s	
Mikro važiavimo greitis	1 km/h	0,6 mph
Mažas važiavimo greitis	1,5 km/h	0,9 mph
Didelis važiavimo greitis	3,5 km/h	2,2 mph
Vibracija rankose	< 2,5 m/s <sup>2</sup>	< 98 in/s <sup>2</sup>
Vibracija kojose	< 0,5 m/s <sup>2</sup>	< 19 in/s <sup>2</sup>
Garso galia	< 70 dB (A)	



# B - Susipažinimas

## AS standartas



Mašina	C10N-1	
	Metrinė sistema	Dž. Britanijos matų sistema
<b>Charakteristikos</b>		
Mašinos ilgis stovimoje padėtyje	2,48 m	8 ft 2 in
Mašinos plotis stovimoje padėtyje	0,81 m	2 ft 7 in
Platformos ilgis	2,30 m	7 ft 7 in
Pratęsimų skaičius	1	
Mašinos aukštis	2,17 m	7 ft 1 in
Didžiausias mašinos aukštis, išskyrus visas suskleistas pozicijas, kai apsaugos išmontuotos	1,33 m	4 ft 4 in
Didžiausia prošvaisa	0,125 m	0 ft 5 in
Mažiausia prošvaisa	0,030 m	0 ft 2 in
Transportavimo aukštis	1,33 m	4 ft 4 in
Maksimalus darbinis aukštis	10,08 m	33 ft 1 in
Maksimalus platformos aukštis	8,08 m	26 ft 6 in
Platformos plotis	0,80 m	2 ft 7 in
Išorinio spindulio nukrypimas	2,38 m	7 ft 9 in
Vidinio spindulio nukrypimas	0,34 m	1 ft 1 in
Atstumas tarp ratų centrų	1,86 m	6 ft 1 in
Pakrypimas Tik AS	2 °	
Maksimalus leidžiamas vėjo greitis	Vidinis naudojimas : 0 km/h (0 mph) Išorinis naudojimas : 45 km/h (28 mph)	
Bendras svoris	2448 kg	5398 lb
Maksimali platformos apkrova	Vidinis naudojimas : 230 kg(507 lb) Išorinis naudojimas : 120 kg(265 lb)	
Rekomenduojamo įkrovimo galingumas su pratėsimu	120 kg	265 lb
Rankinė šoninė jėga	Vidinis naudojimas : 40 daN(90 lbf) Išorinis naudojimas : Draudžiama	
Maksimaliai leidžiamas žmonių skaičius ant platformos	 Skyrius B 5 - Lipdukų klijavimas ir žymėjimas	
Energijos šaltinis	24 V	
Hidraulinio skysčio bako talpa	25 l(7 gal US)	
Akumuliatorius	24 V-180 Ah	
Maksimali įveikiama įkalnė	23 %	
Padangų tipas	380 x 127 x 30 - No Marking	
Vežimėlio (platformos) pakėlimo greitis	46 s	
Vežimėlio (platformos) nuleidimo greitis	51 s	
Mikro važiavimo greitis	1 km/h	0,6 mph
Mažas važiavimo greitis	1,5 km/h	0,9 mph
Didelis važiavimo greitis	3,5 km/h	2,2 mph
Vibracija rankose	< 2,5 m/s <sup>2</sup>	< 98 in/s <sup>2</sup>
Vibracija kojose	< 0,5 m/s <sup>2</sup>	< 19 in/s <sup>2</sup>
Garso galia	< 70 dB (A)	

# B - Susipažinimas

## ANSI A92.6 standartas



Mašina	COMPACT 2032E		COMPACT 2047E	
	Metrinė sistema	Dž. Britanijos matų sistema	Metrinė sistema	Dž. Britanijos matų sistema
Mašinos ilgis stovimoje padėtyje	2,48 m	8 ft 2 in	2,45 m	8 ft 0 in
Mašinos plotis stovimoje padėtyje	0,81 m	0 ft 32 in	1,20 m	3 ft 11 in
Platformos ilgis	2,30 m	7 ft 7 in	2,30 m	7 ft 7 in
Pratęsimų skaičius	1			
Mašinos aukštis	1,99 m	6 ft 6 in	2,14 m	7 ft 0 in
Didžiausias mašinos aukštis, išskyrus visas suskleistas pozicijas, kai apsaugos išmontuotos	1,14 m	3 ft 9 in	-	-
Didžiausia prošvaisa	0,125 m	0 ft 5 in	0,13 m	0 ft 5 in
Transportavimo aukštis	1,99 m	6 ft 6 in	1,28 m	4 ft 2 in
Maksimalus darbinis aukštis	8,18 m	26 ft 10 in	8,27 m	27 ft 2 in
Maksimalus platformos aukštis	6,18 m	20 ft 3 in	6,27 m	20 ft 7 in
Platformos plotis	0,92 m	(3 ft 0 in	1,20 m	3 ft 11 in
Išorinio spindulio nukrypimas	2,38 m	7 ft 9 in	2,50 m	8 ft 2 in
Vidinio spindulio nukrypimas	0,34 m	1 ft 1 in	0,20 m	0 ft 7 in
Atstumas tarp ratų centrų	1,86 m	6 ft 1 in	1,86 m	6 ft 1 in
Nominalus nuolydis	0 °		0 °	
Įspėjimas dėl nuolydžio	2 °		2 °	
Maksimalus leidžiamas vėjo greitis	-	-	-	-
Bendras svoris	1655 kg	3649 lb	2030 kg	4476 lb
Maksimali platformos apkrova	350 kg	773 lb	450 kg	1000 lb
Rekomenduojamo įkrovimo galingumas su pratęsimu	150 kg	330 lb	150 kg	330 lb
Rankinė šoninė jėga	445 N	100 lbf	666 N	150 lbf
Maksimaliai leidžiamas žmonių skaičius ant platformos	2  Skyrius B 5 - Lipdukų klijavimas ir žymėjimas		3  Skyrius B 5 - Lipdukų klijavimas ir žymėjimas	
Energijos šaltinis	24 V			
Hidraulinio skysčio bako talpa	25 l	7 gal US	25 l	7 gal US
Akumuliatorius	24 V-180 Ah		24 V-180 Ah	
Maksimali įveikiama įkalnė	25 %		25 %	
Padangų tipas	380 x 127 x 30		380 x 127 x 30	
Vežimėlio (platformos) pakėlimo greitis	37 s		44 s	
Vežimėlio (platformos) nuleidimo greitis	41 s		56 s	
Mažas važiavimo greitis	1,5 km/h	0,9 mph	1,5 km/h	0,9 mph
Mikro važiavimo greitis	1 km/h	0,6 mph	1 km/h	0,6 mph
Didelis važiavimo greitis	3,5 km/h	2,2 mph	3,5 km/h	2,2 mph
Vibracija rankose	< 2,5 m/s <sup>2</sup>	< 98 in/s <sup>2</sup>	< 2,5 m/s <sup>2</sup>	< 98 in/s <sup>2</sup>
Vibracija kojose	< 0,5 m/s <sup>2</sup>	< 19 in/s <sup>2</sup>	< 0,5 m/s <sup>2</sup>	< 19 in/s <sup>2</sup>
Garso galia	< 70 dB (A)		< 70 dB (A)	

# B - Susipažinimas

Mašina	COMPACT 2747E		COMPACT 2632E	
	Metrinė sistema	Dž. Britanijos matų sistema	Metrinė sistema	Dž. Britanijos matų sistema
Mašinos ilgis stovimoje padėtyje	2,43 m	8 ft 0 in	2,48 m	8 ft 2 in
Mašinos plotis stovimoje padėtyje	1,20 m	3 ft 11 in	0,81 m	2 ft 8 in
Platformos ilgis	2,30 m	7 ft 7 in	2,30 m	7 ft 7 in
Pratęsimų skaičius	1			
Mašinos aukštis	2,26 m	7 ft 5 in	2,17 m	7 ft 1 in
Didžiausias mašinos aukštis, išskyrus visas suskleistas pozicijas, kai apsaugos išmontuotos	1,40 m	4 ft 7 in	1,33 m	4 ft 4 in
Didžiausia prošvaisa	0,13 m	0 ft 5 in	0,125 m	0 ft 5 in
Mažiausia prošvaisa	0,030 m	0 ft 2 in	0,030 m	0 ft 2 in
Transportavimo aukštis	1,40 m	4 ft 7 in	1,33 m	4 ft 4 in
Maksimalus darbinis aukštis	4 ft 4 in	33 ft 3 in	8 m	26 ft 3 in
Maksimalus platformos aukštis	8,14 m	26 ft 8 in	8 m	26 ft 3 in
Platformos plotis	1,20 m	3 ft 11 in	0,80 m	2 ft 7 in
Išorinio spindulio nukrypimas	2,50 m	8 ft 2 in	2,38 m	7 ft 9 in
Vidinio spindulio nukrypimas	0,20 m	0 ft 7 in	0,34 m	1 ft 1 in
Atstumas tarp ratų centrų	1,86 m	6 ft 1 in	1,86 m	6 ft 1 in
Nominalus nuolydis	0 °		0 °	
Įspėjimas dėl nuolydžio	2 °		2 °	
Maksimalus leidžiamas vėjo greitis	-	-	-	-
Bendras svoris	2235 kg	4928 lb	2190 kg	4829 lb
Maksimali platformos apkrova	450 kg	1000 lb	230 kg	507 lb
Rekomenduojamo įkrovimo galingumas su pratęsimu	150 kg	330 lb	120 kg	265 lb
Rankinė šoninė jėga	666 N	150 lbf	445 N	100 lbf
Maksimaliai leidžiamas žmonių skaičius ant platformos	3  Skyrius B 5 - Lipdukų klijavimas ir žymėjimas		2  Skyrius B 5 - Lipdukų klijavimas ir žymėjimas	
Energijos šaltinis	24 V			
Hidraulinio skysčio bako talpa	25 l	(7 gal US)	25 l	(7 gal US)
Akumuliatorius	24 V-240 Ah		24 V-180 Ah	
Maksimali įveikiama įkalnė	23 %			
Padangų tipas	380 x 127 x 30			
Vežimėlio (platformos) pakėlimo greitis	51 s		46 s	
Vežimėlio (platformos) nuleidimo greitis	42 s		51 s	
Mikro važiavimo greitis	1 km/h	0,6 mph	1 km/h	0,6 mph
Mažas važiavimo greitis	1,5 km/h	0,9 mph	1,5 km/h	0,9 mph
Didelis važiavimo greitis	3,5 km/h	2,2 mph	3,5 km/h	2,2 mph
Vibracija rankose	< 2,5 m/s <sup>2</sup>	< 98 in/s <sup>2</sup>	< 2,5 m/s <sup>2</sup>	< 98 in/s <sup>2</sup>
Vibracija kojose	< 0,5 m/s <sup>2</sup>	< 19 in/s <sup>2</sup>	< 0,5 m/s <sup>2</sup>	< 19 in/s <sup>2</sup>
Garso galia	< 70 dB (A)			



# B - Susipažinimas

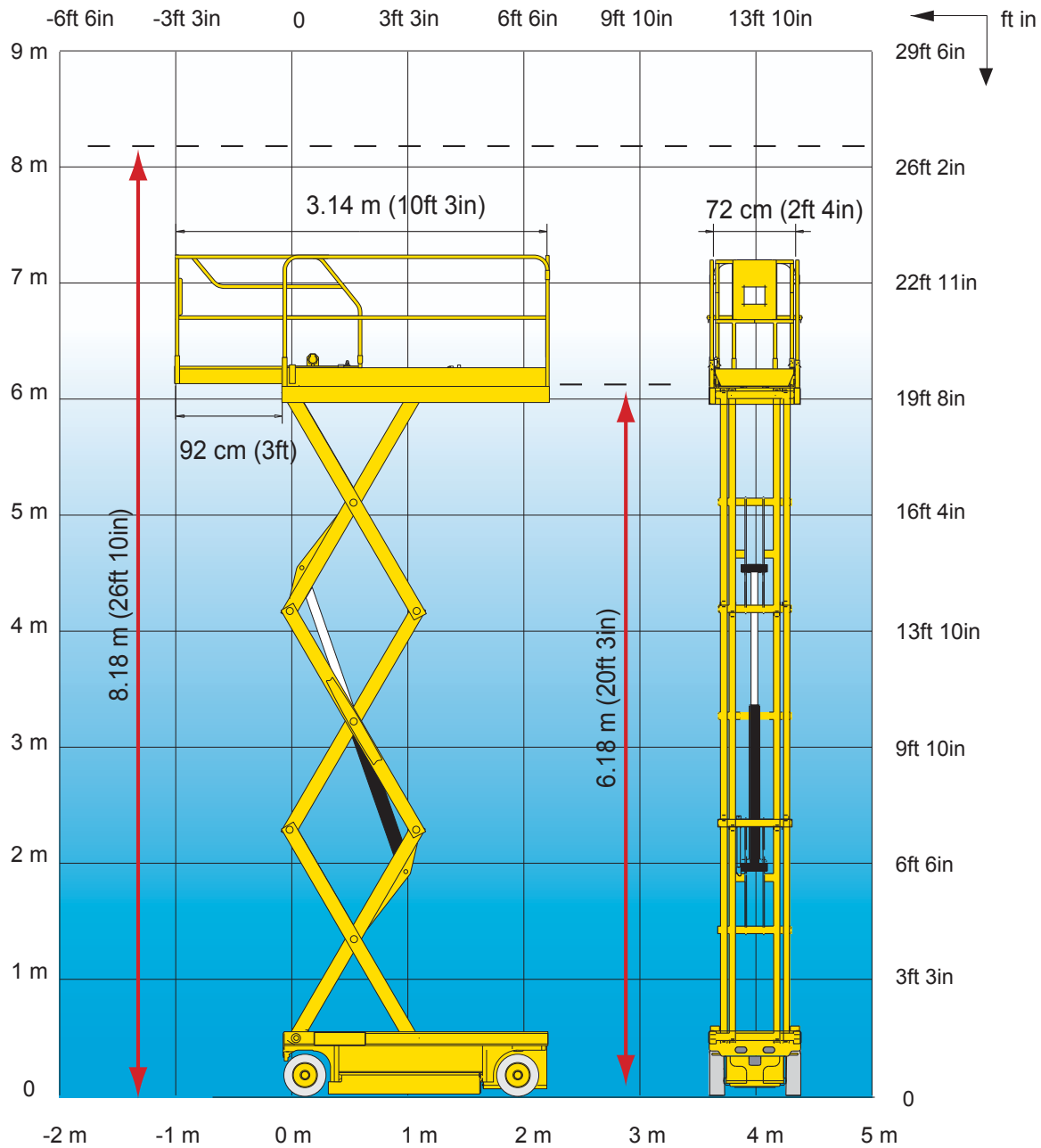
Mašina	COMPACT 3347E		COMPACT 3947E	
	Metrinė sistema	Dž. Britanijos matų sistema	Metrinė sistema	Dž. Britanijos matų sistema
Mašinos ilgis stovimoje padėtyje	2,43 m	8 ft 0 in	2,475 m	8 ft 1 in
Mašinos plotis stovimoje padėtyje	1,20 m	3 ft 11 in	1,206 m	3 ft 11 in
Platformos ilgis	2,30 m	7 ft 7 in	2,30 m	7 ft 7 in
Pratęsimų skaičius	1			
Mašinos aukštis	2,38 m	7 ft 10 in	2,505 m	8 ft 3 in
Didžiausias mašinos aukštis, išskyrus visas suskleistas pozicijas, kai apsaugos išmontuotos	1,53 m	5 ft 0 in	1,644 m	5 ft 5 in
Didžiausia prošvaisa	0,13 m	0 ft 6 in	0,13 m	0 ft 5 in
Transportavimo aukštis	1,53 m	5 ft 0 in	-	-
Maksimalus darbinis aukštis	12 m	39 ft 4 in	13,80 m	45 ft 3 in
Maksimalus platformos aukštis	10 m	32 ft 10 in	11,80 m	38 ft 9 in
Platformos plotis	1,20 m	0 ft 48 in	1,20 m	3 ft 11 in
Išorinio spindulio nukrypimas	2,5 m	8 ft 2 in	2,38 m	7 ft 10 in
Vidinio spindulio nukrypimas	0,2 m	0 ft 8 in	0,34m	1 ft 1 in
Atstumas tarp ratų centrų	1,86 m	6 ft 1 in	1,86 m	6 ft 1 in
Nominalus nuolydis	0 °		0 °	
Įspėjimas dėl nuolydžio	2 °		2 ° / 3 °	
Maksimalus leidžiamas vėjo greitis	-	-	-	-
Bendras svoris	2470 kg	5446 lb	3174 kg	6999 lb
Maksimali platformos apkrova	300 kg	662 lb	350 kg	772 lb
Rekomenduojamo įkrovimo galingumas su pratėsimu	150 kg	330 lb	150 kg	330 lb
Rankinė šoninė jėga	445 N	100 lbf	445 N	100 lbf
Maksimaliai leidžiamas žmonių skaičius ant platformos	2  Skyrius B 5 - Lipdukų klijavimas ir žymėjimas		2  Skyrius B 5 - Lipdukų klijavimas ir žymėjimas	
Energijos šaltinis	24 V			
Hidraulinio skysčio bako talpa	25 l	7 gal US	25 l	7 gal US
Akumuliatorius	24 V-240 Ah Parinktis : 24 V-240 Ah (C5)			
Maksimali įveikiama įkalnė	23 %			
Padangų tipas	380 x 127 x 30			
Vežimėlio (platformos) pakėlimo greitis	83 s			
Vežimėlio (platformos) nuleidimo greitis	52 s			
Mikro važiavimo greitis	1 km/h	0,6 mph	0,85 km/h	0,53 mph
Mažas važiavimo greitis	1,5 km/h	0,9 mph	-	-
Didelis važiavimo greitis	3,5 km/h	2,2 mph	2,8 km/h	1,7 mph
Vibracija rankose	< 2,5 m/s <sup>2</sup>	< 98 in/s <sup>2</sup>	< 2,5 m/s <sup>2</sup>	< 98 in/s <sup>2</sup>
Vibracija kojose	< 0,5 m/s <sup>2</sup>	< 19 in/s <sup>2</sup>	< 0,5 m/s <sup>2</sup>	< 19 in/s <sup>2</sup>
Garso galia	< 70 dB (A)			



# B - Susipažinimas

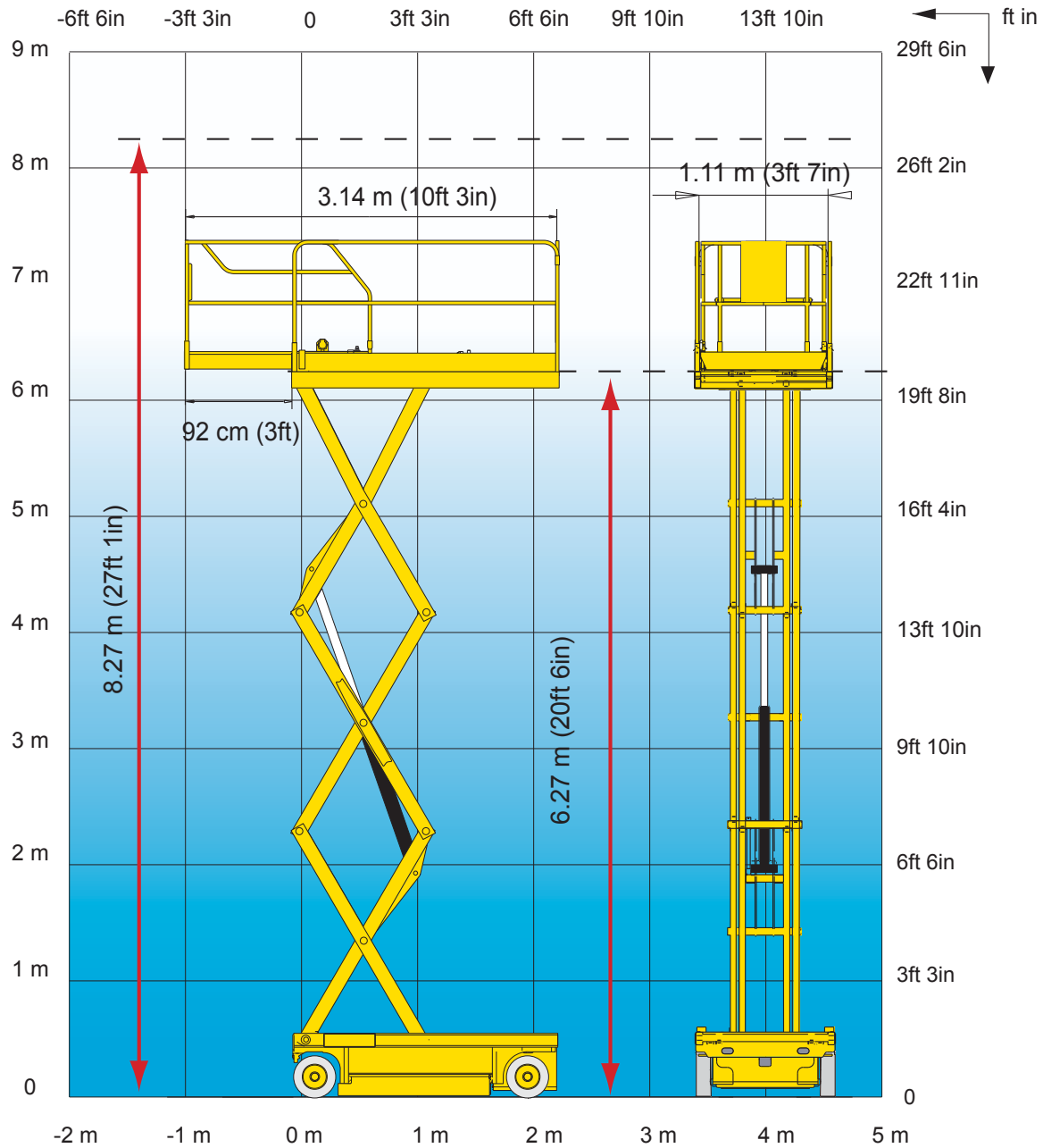
## 4.2 - DARBO SRITIS

### COMPACT 8 - COMPACT 2032E



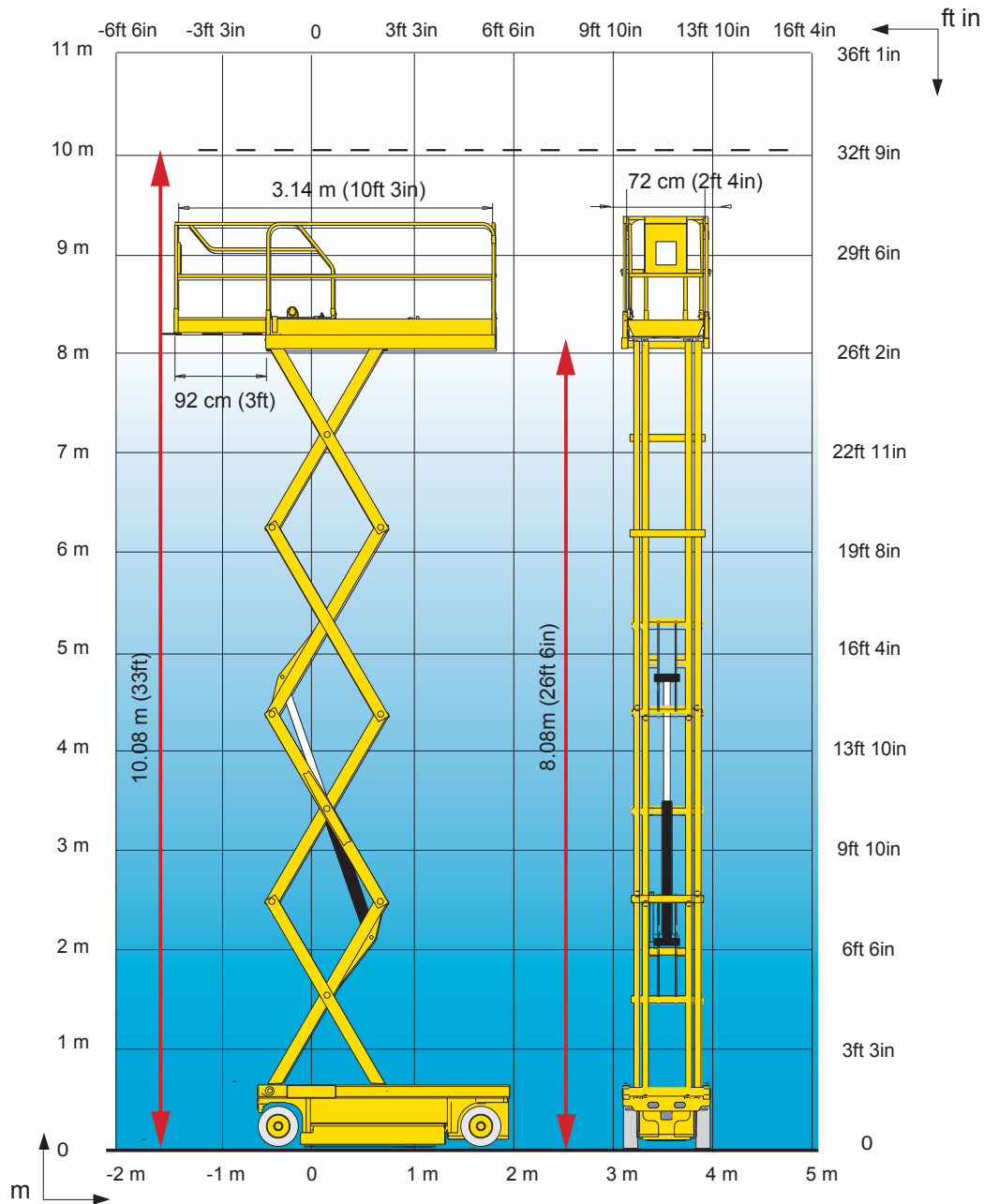
# B- Susipažinimas

## COMPACT 8W - COMPACT 2047E



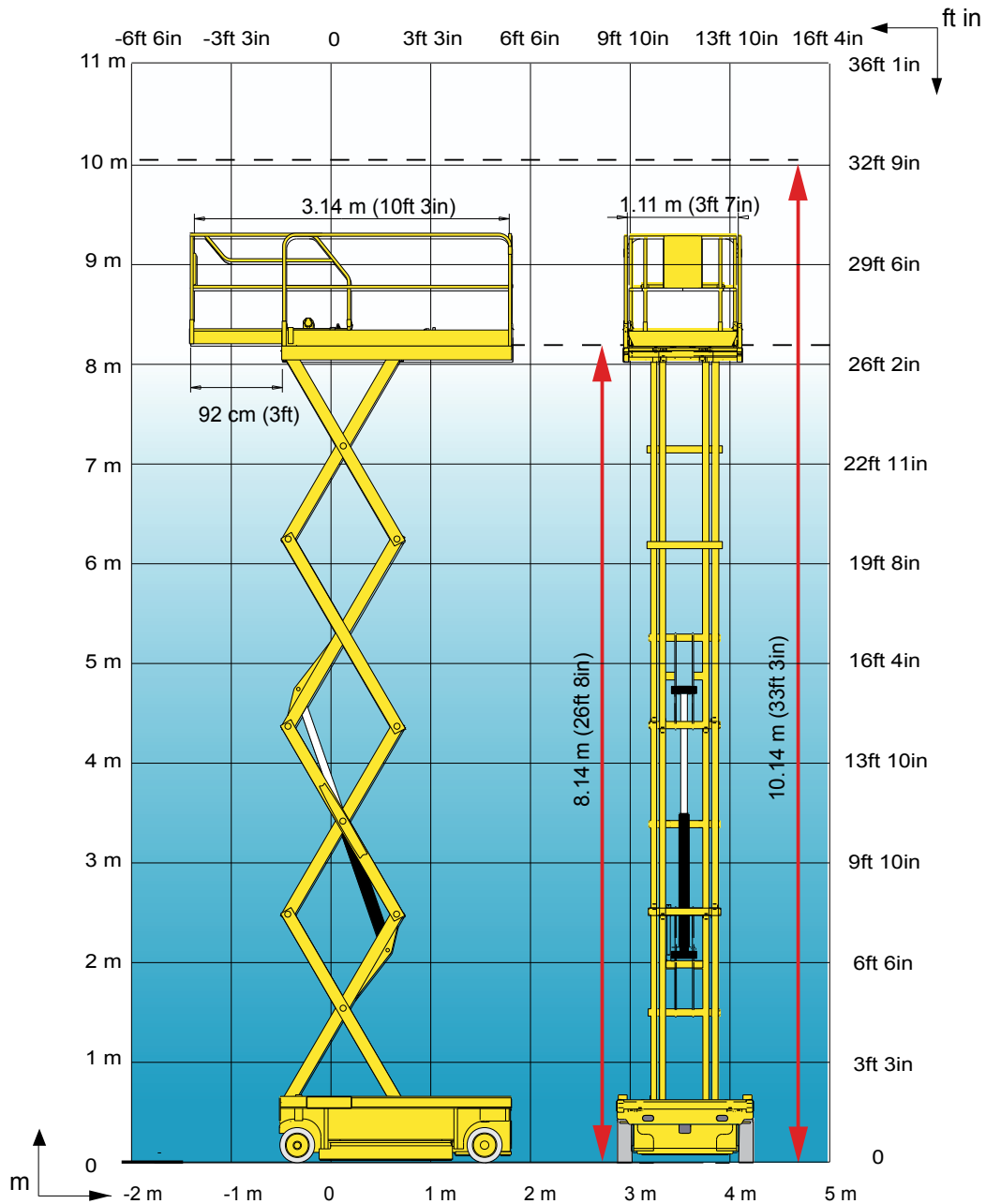
# B - Susipažinimas

## COMPACT 10N-COMPACT 2632E



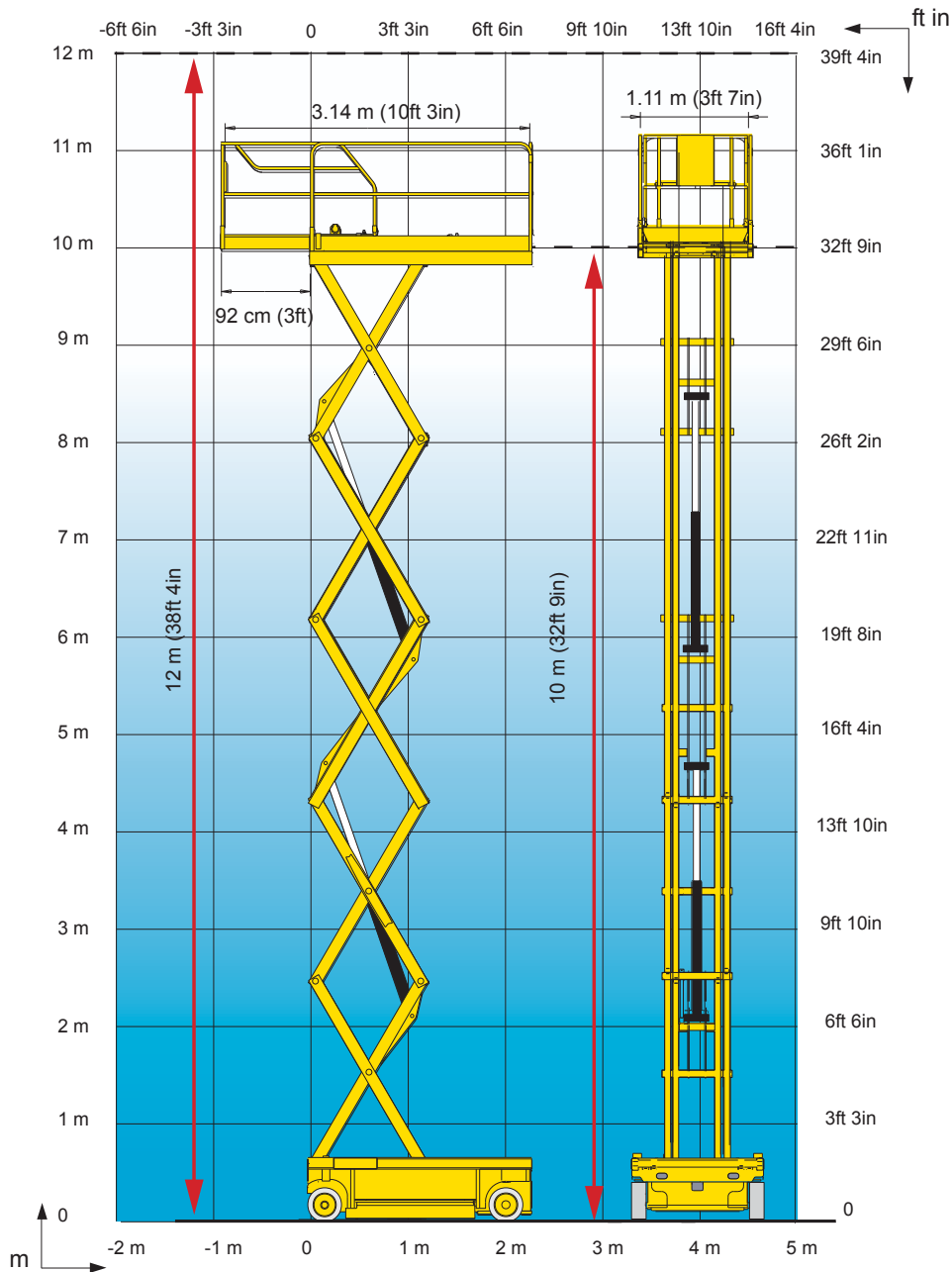
# B- Susipažinimas

## COMPACT 10 - COMPACT 2747E



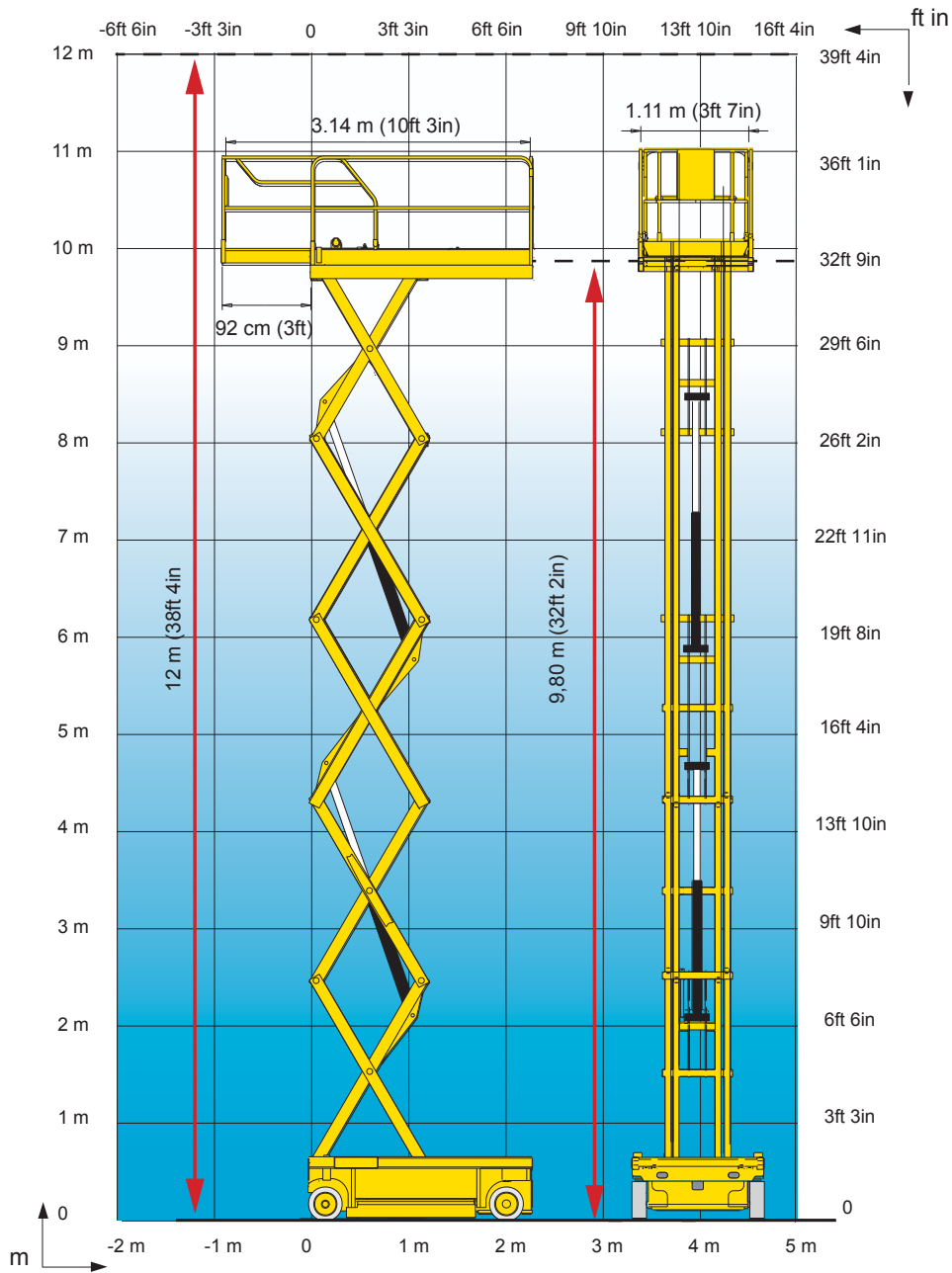
# B - Susipažinimas

## COMPACT 12 - COMPACT 3347E



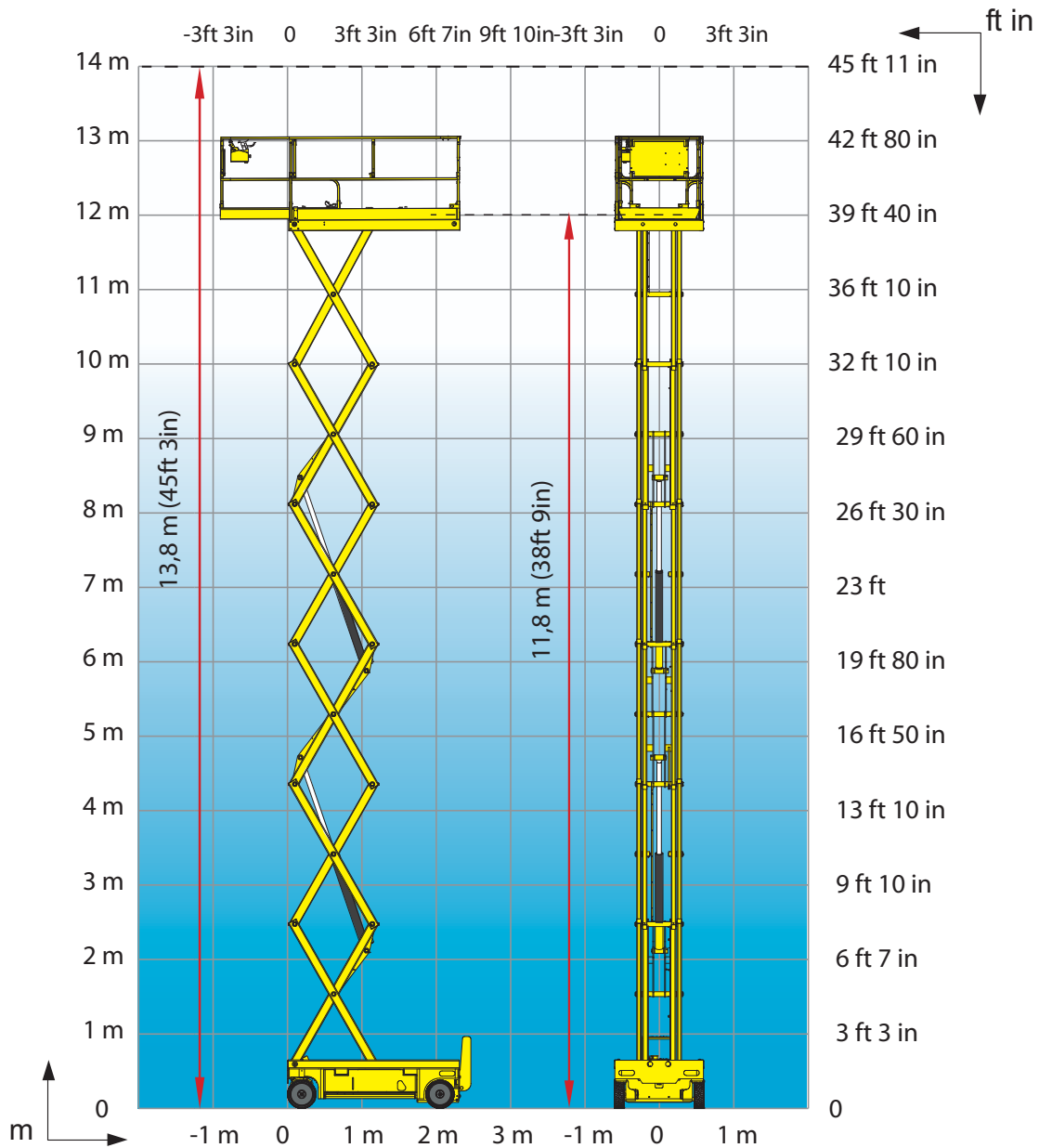
# B- Susipažinimas

## COMPACT 12 - COMPACT 3347E(Japonija)



# B- Susipažinimas

## COMPACT 14 - COMPACT 3947E



# B- Susipažinimas



## Notes

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

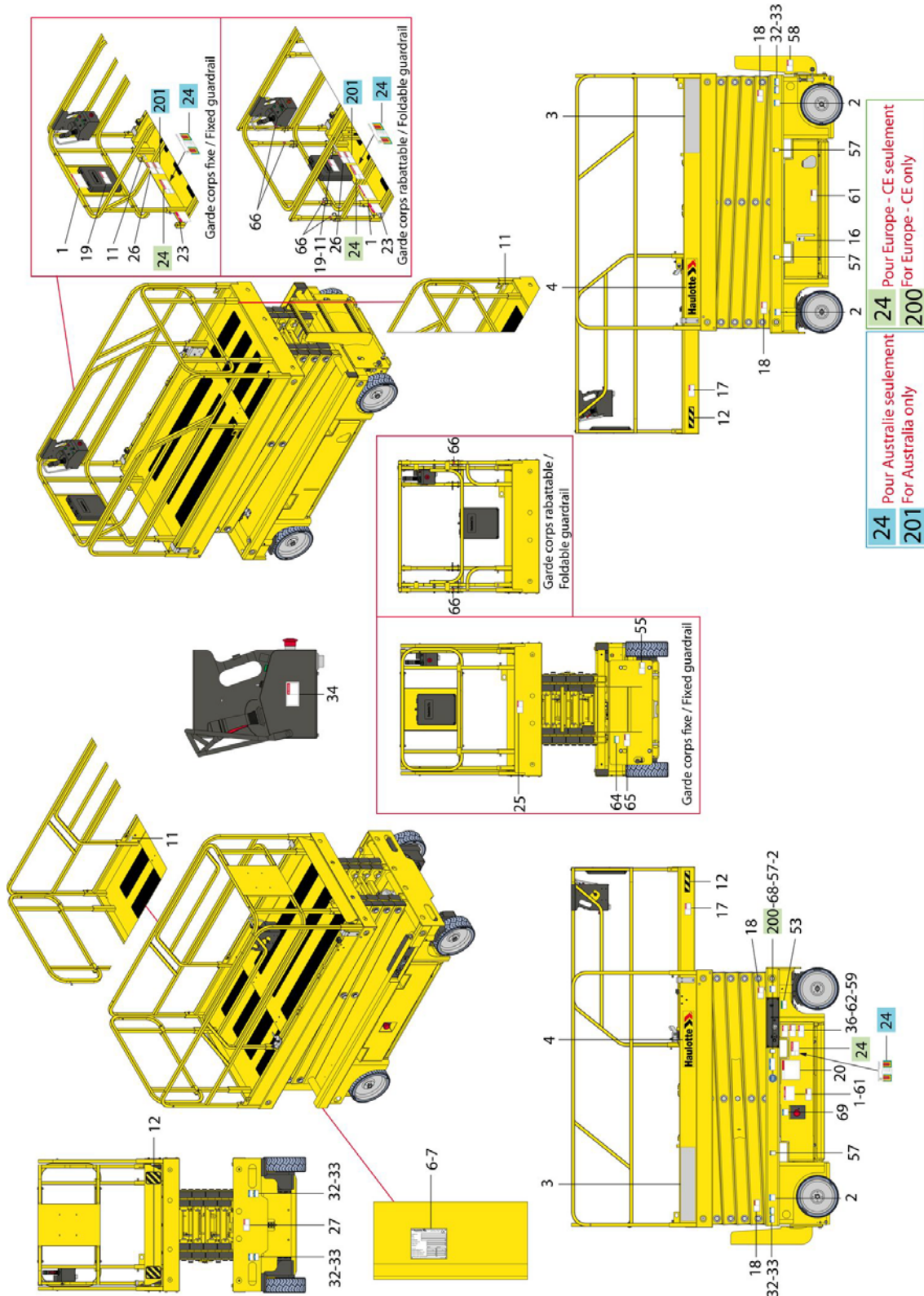
---



# B - Susipažinimas

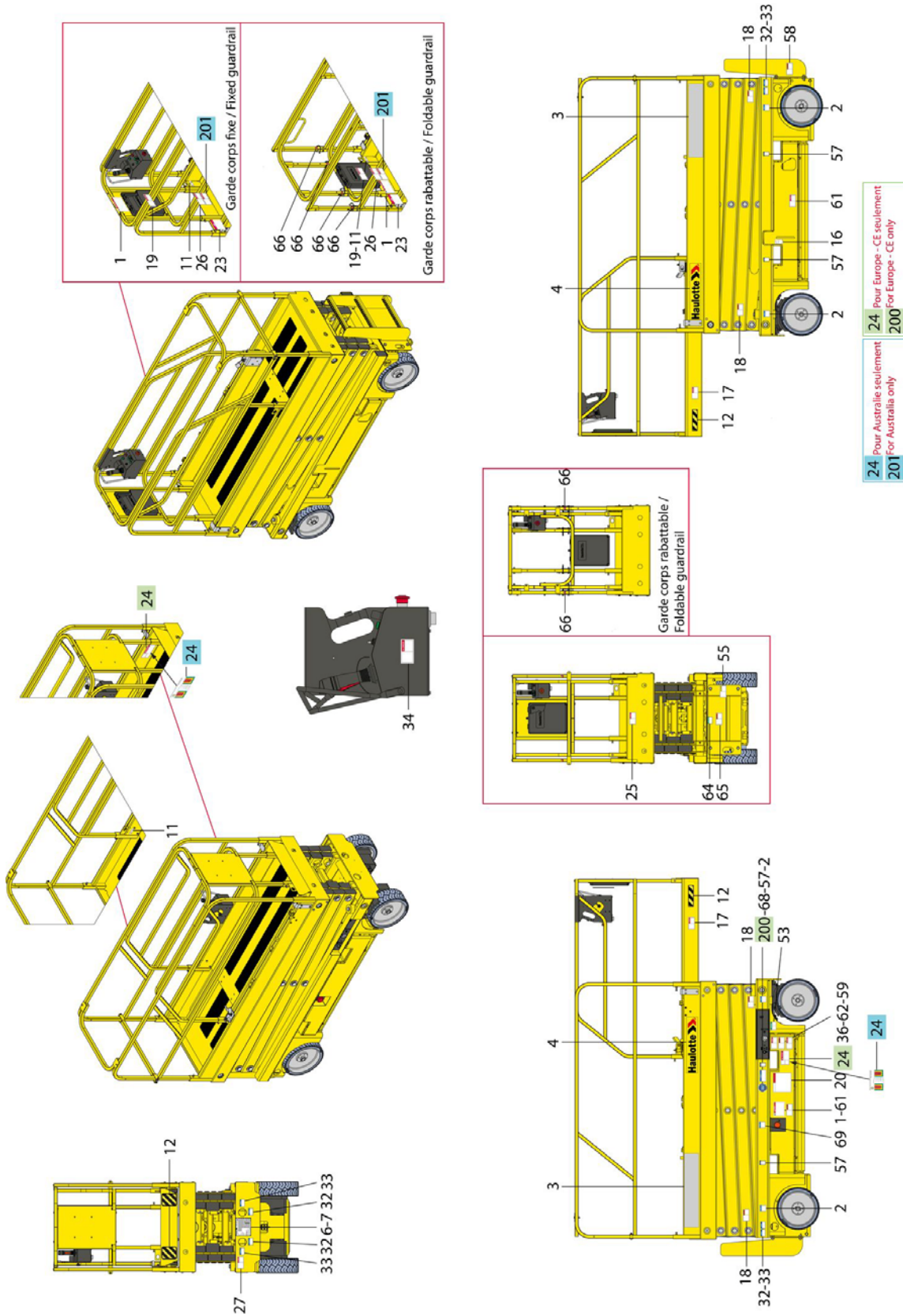
## 5 - Lipdukų klijavimas ir žymėjimas

Standartai CE et AS - COMPACT 8W - COMPACT 10 - COMPACT 12 - COMPACT 14



# B - Susipažinimas

## Standartai CE et AS - COMPACT 8 - COMPACT 10N



# B - Susipažinimas

## CE standartas - COMPACT 8 - COMPACT 8W - COMPACT 10 - COMPACT 10N - COMPACT 12 - COMPACT 14

Žymėjimas	Spalva	Aprašymas	Kiekis	
1	Raudona	Grindų ir krūvio aukštis	2	Mašiniai COMPACT 8 : 4000701020 Mašiniai COMPACT 8 Vienintelė įkrova : 4000326090 Mašiniai COMPACT 8W : 4000701040 Mašiniai COMPACT 10 : 4000701050 Mašiniai COMPACT 10N : 4000701030 Mašiniai COMPACT 12 : 4000701060 Mašiniai COMPACT 12 (Japonija) : 4000502150 Mašiniai COMPACT 14 : 4000701070
2	Mėlyna	Didžiausias kiekvienai padangai tenkantis slėgis – apkrova ant žemės	4	Mašiniai COMPACT 8 : 4000814770 Mašiniai COMPACT 8 Vienintelė įkrova : 4000814820 Mašiniai COMPACT 8W : 4000814830 Mašiniai COMPACT 10 : 4000814840 Mašiniai COMPACT 10N : 4000814850 Mašiniai COMPACT 12 : 4000814860 Mašiniai COMPACT 14 : 4000814870
3	Kita	Prekių ženklas - Šviesios spalvos mašina	2	Mašinoms COMPACT 8 ir COMPACT 8 Vienintelė įkrova : 3078145120 Mašiniai COMPACT 8W : 3078145130 Mašiniai COMPACT 10 : 3078145140 Mašiniai COMPACT 10N : 3078150900 Mašiniai COMPACT 12 : 3078145150 Mašiniai COMPACT 14 : 307P227250
3	Kita	Prekių ženklas - Tamsi mašina	2	Mašinoms COMPACT 8 ir COMPACT 8 Vienintelė įkrova : 307P222270 Mašiniai COMPACT 8W : 307P222840 Mašiniai COMPACT 10 : 307P222240 Mašiniai COMPACT 10N : 307P222280 Mašiniai COMPACT 12 : 307P222250 Mašiniai COMPACT 14 : 307P227240
4	Kita	Grafika HAULOTTE® - Šviesios spalvos mašina	2	307P217080
4	Kita	Grafika HAULOTTE® - Tamsi mašina	2	307P224740
4	Kita	Grafika HAULOTTE® - Raudonos spalvos mašina	2	307P220360
6	Kita	Identifikacijos plokštelė	1	4000700140
11	Kita	Ankeravimo taškas	C8 : 2 C8CU : 2 C8W : 3 C10 : 3 C10N : 2 C12 : 3 C14 : 3	307P216290
12	Kita	Su įrengimais susijusi rizika - Geltona ir juoda lipni juosta	2	4000424630
12	Kita	Su įrengimais susijusi rizika - Geltona ir juoda lipni juosta	2	4000421700
16	Kita	Viršutinis ir apatinis alyvos lygis	1	307P221060
17	Raudona	Kūno sužalojimo pavojus	2	4000244370

# B- Susipažinimas

Žymėjimas	Spalva	Aprašymas	Kiekis	
18	Raudona	Kūno sužalojimo pavojus	4	4000024890
19	Raudona	Naudojimo instrukcijos	1	4000025140
20	Raudona	Naudojimo instrukcijos	1	Anglų k. : 307P222740 Vokiečių k. : 307P222730 Kinų k. : 4000696620 Korėjiečių k. : 4000618590 Kroatų k. : 4000360810 Danų k. : 307P222760 Ispaniškai : 307P222770 Estų k. : 4000360870 Suomių k. : 307P222780 Prancūzų k. : 3078149030 Graikų k. : 4000561810 Olandų k. : 307P222790 Vengrų k. : 4000360890 Italų k. : 307P222800 Japonų k. : 4000359830 Lietuvių k. : 4000359840 Lietuvių k. : 4000359850 Norvegų k. : 4000359900 Lenkų k. : 4000359860 Portugalų k. : 307P222810 Rumunų k. : 4000359870 Slovakų k. : 4000359880 Slovėnų k. : 4000359890 Švedų k. : 307P222820
23	Raudona	Kūno sužalojimo pavojus - Važiavimo kryptis	1	3078145100
24	Raudona	Elektros šoko pavojus	2	4000244350
25	Raudona	Kūno sužalojimo pavojus - Skersinio užraktas	1	4000025080
26	Raudona	Elektros šoko pavojus - Sujungimo masė	1	4000027100
27	Raudona	Pakrypimo tikrinimas	1	4000244380
32	Mėlyna	Pritvirtinimo vieta - Tempimas	4	4000027310
33	Mėlyna	Pritvirtinimo vieta - Pakėlimas	4	4000027330
34	Raudona	Elektros šoko pavojus - Vandens čiurkšlė	1	4000025130
36	Raudona	Avarinis nuleidimas-Platforma	1	4000244340
53	Žalia	Avarinis nuleidimas-T formos rankena	1	4000227200
55	Geltona	Elektros šoko pavojus - Įkrovimo įrenginys - 240 V	1	4000273940
57	Mėlyna	Šakinių krautivių šakių vieta	4	3078143830
58	Raudona	Akumuliatorių dėžės užraktas	1	4000310170
59	Oranžinė	Žirklinio mechanizmo sauga	1	4000027550
61	Oranžinė	Gali sutraiškyti pėdas	2	4000025060
62	Oranžinė	Prastovos laikas leidžiantis	1	4000271010
64	Žalia	Akumuliatorių patikrinimas	1	4000274040
65	Oranžinė	Plaštakos sužeidimas - Akumuliatorius	1	4000027440



# B- Susipažinimas

Žymėjimas	Spalva	Aprašymas	Kiekis	
66	Kita	Pavojus	C10N / C10N.1 / C14 : 6	307P230010
68	Mėlyna	Informacija-Transportavimo aukštis	1	Mašiniai COMPACT 8 ir Vienintelė įkrova : 4000417380 Mašiniai COMPACT 8W : 4000417400 Mašiniai COMPACT 10 : 4000417410 Mašiniai COMPACT 10N : 4000417390 Mašiniai COMPACT 12 : 4000417420 Mašiniai COMPACT 14 : 4000417430
69	Mėlyna	Informacija-Akumulatoriaus jungiklis	1	4000420660
200	Kita	Nuoroda - paaiškinimas-"Made in Europe"	1	4000137690

# B - Susipažinimas

## AS standartas - COMPACT 8 - COMPACT 8W - COMPACT 10 - COMPACT 10N - COMPACT 10N-1 - COMPACT 12 - COMPACT 14

Žymėjimas	Spalva	Aprašymas	Kiekis	
1	Raudona	Grindų ir krūvio aukštis	2	Mašiniai COMPACT 8 : 4000701020 Mašiniai COMPACT 8W : 4000701040 Mašiniai COMPACT 10 : 4000701050 Mašiniai COMPACT 10N : 4000701030 Mašiniai COMPACT 10N-1 : 4000467340 Mašiniai COMPACT 12 : 4000701060 Mašiniai COMPACT 14 : 4000701070
2	Mėlyna	Didžiausias kiekvienai padangai tenkantis slėgis – apkrova ant žemės	4	Mašiniai COMPACT 8 : 4000814770 Mašiniai COMPACT 8W : 4000814830 Mašiniai COMPACT 10 : 4000814840 Mašiniai COMPACT 10N : 4000814850 Mašiniai COMPACT 10N-1 : 4000815270 Mašiniai COMPACT 12 : 4000814860 Mašiniai COMPACT 14 : 4000814870
3	Kita	Prekių ženklas - Šviesios spalvos mašina	2	Mašiniai COMPACT 8 : 3078145120 Mašiniai COMPACT 8W : 3078145130 Mašiniai COMPACT 10 : 3078145140 Mašinoms COMPACT 10N ir COMPACT 10N-1 : 3078150900 Mašiniai COMPACT 12 : 3078145150 Mašiniai COMPACT 14 : 307P227250
3	Kita	Prekių ženklas - Tamsi mašina	2	Mašiniai COMPACT 8 : 307P222270 Mašiniai COMPACT 8W : 307P222840 Mašiniai COMPACT 10 : 307P222240 Mašinoms COMPACT 10N ir COMPACT 10N-1 : 307P222280 Mašiniai COMPACT 12 : 307P222250 Mašiniai COMPACT 14 : 307P227240
4	Kita	Grafika HAULOTTE® - Šviesios spalvos mašina	2	307P217080
4	Kita	Grafika HAULOTTE® - Tamsi mašina	2	307P224740
4	Kita	Grafika HAULOTTE® - Raudonos spalvos mašina	2	307P220360
6	Kita	Identifikacijos plokštelė	1	3078146180
11	Kita	Ankeravimo taškas	C8 : 2 C8CU : 2 C8W : 3 C10 : 3 C10N : 2 C10N-1 : 2 C12 : 3 C14 : 3	307P216290
12	Kita	Su įrengimais susijusi rizika - Geltona ir juoda lipni juosta	2	4000424630
12	Kita	Su įrengimais susijusi rizika - Geltona ir juoda lipni juosta	2	4000421700
16	Kita	Viršutinis ir apatinis alyvos lygis	1	307P221060
17	Raudona	Kūno sužalojimo pavojus	2	4000244370
18	Raudona	Pavojus susitraiškinti rankas	4	4000024890

# B - Susipažinimas

Žymėjimas	Spalva	Aprašymas	Kiekis	
19	Raudona	Naudojimo instrukcijos	1	4000025140
20	Raudona	Naudojimo instrukcijos	1	307P222740
23	Raudona	Kūno sužalojimo pavojus - Važiavimo kryptis	1	3078145100
24	Raudona	Elektros šoko pavojus	2	4000227500
25	Raudona	Kūno sužalojimo pavojus - Skersinio užraktas	1	4000025080
26	Raudona	Elektros šoko pavojus - Sujungimo masė	1	4000027100
27	Raudona	Pakrypimo tikrinimas	1	4000244380
32	Mėlyna	Pritvirtinimo vieta - Tempimas	4	4000027310
33	Mėlyna	Pritvirtinimo vieta - Pakėlimas	4	4000027330
34	Raudona	Elektros šoko pavojus - Vandens čiurkšlė	1	4000025130
36	Raudona	Avarinis nuleidimas-Platforma	1	4000244340
53	Žalia	Avarinis nuleidimas-T formos rankena	1	4000227200
55	Geltona	Elektros šoko pavojus - Įkrovimo įrenginys - 240 V	1	4000307410
57	Mėlyna	Šakinių krautuvių šakių vieta	4	3078143830
58	Raudona	Akumuliatorių dėžės užraktas	1	4000310170
59	Oranžinė	Žirklinio mechanizmo sauga	1	4000027550
61	Oranžinė	Gali sutraiškyti pėdas	2	4000025060
62	Oranžinė	Prastovos laikas leidžiantis	1	4000271010
64	Žalia	Akumuliatorių patikrinimas	1	4000274040
65	Oranžinė	Plaštakos sužeidimas - Akumulatorius	1	4000027440
66	Kita	Pavojus	C10N / C10N.1 / C14 : 6	307P230010
68	Mėlyna	Informacija-Transportavimo aukštis	1	Mašinai COMPACT 8 : 4000417380 Mašinai COMPACT 8W : 4000417400 Mašinai COMPACT 10 : 4000417410 Mašinoms COMPACT 10N ir COMPACT 10N-1 : 4000417390 Mašinai COMPACT 12 : 4000417420 Mašinai COMPACT 14 : 4000417430
69	Mėlyna	Informacija-Akumuliatoriaus jungiklis	1	4000420660
201	Raudona	Nuoroda - paaiškinimas-Svarbu naudotis apsaugine įranga	1	4000275670

**N.B.:COMPACT 10N-1 : TIKTAI AUSTRALIJAI.**

# B - Susipažinimas



## Notes

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

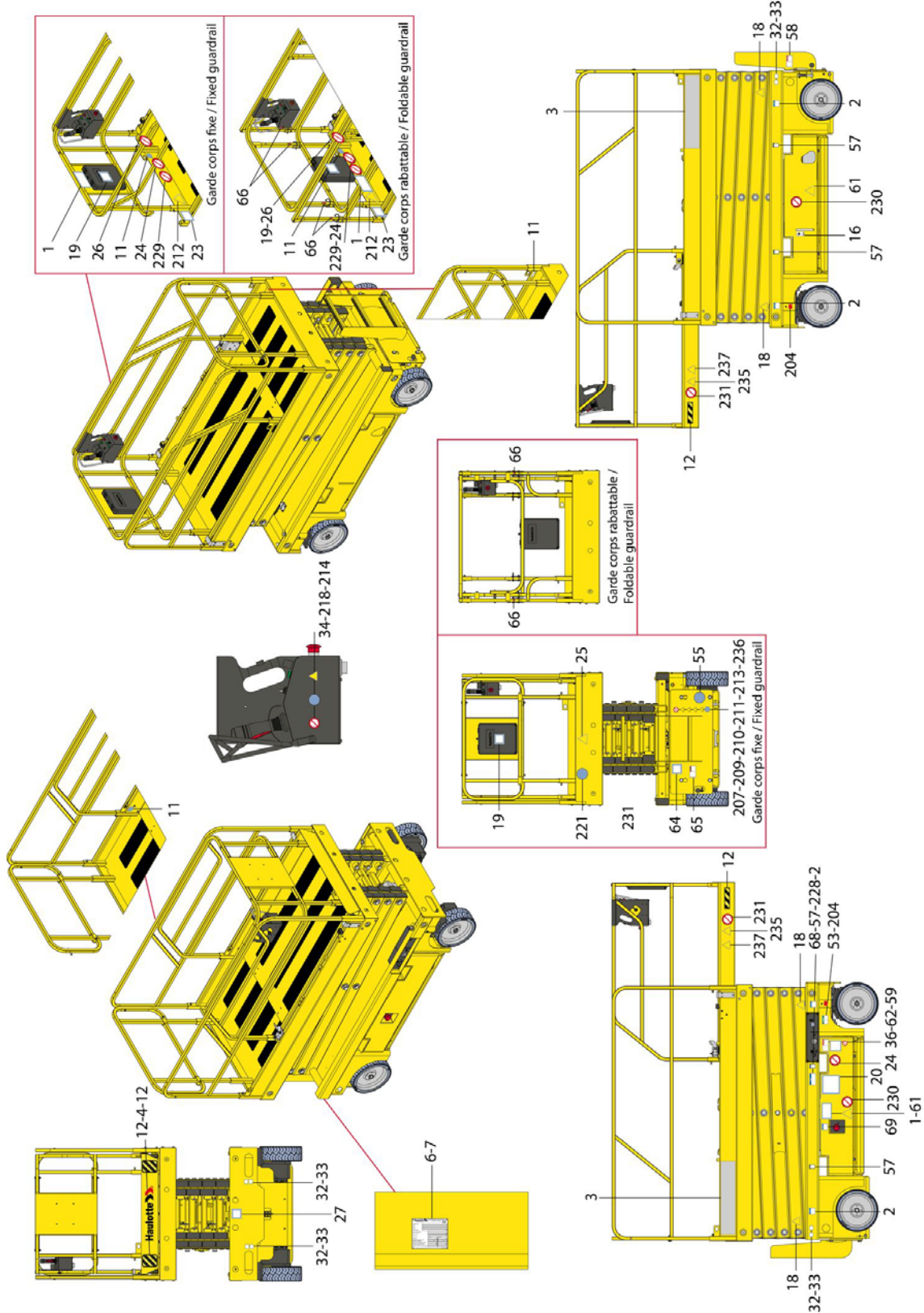
---

---



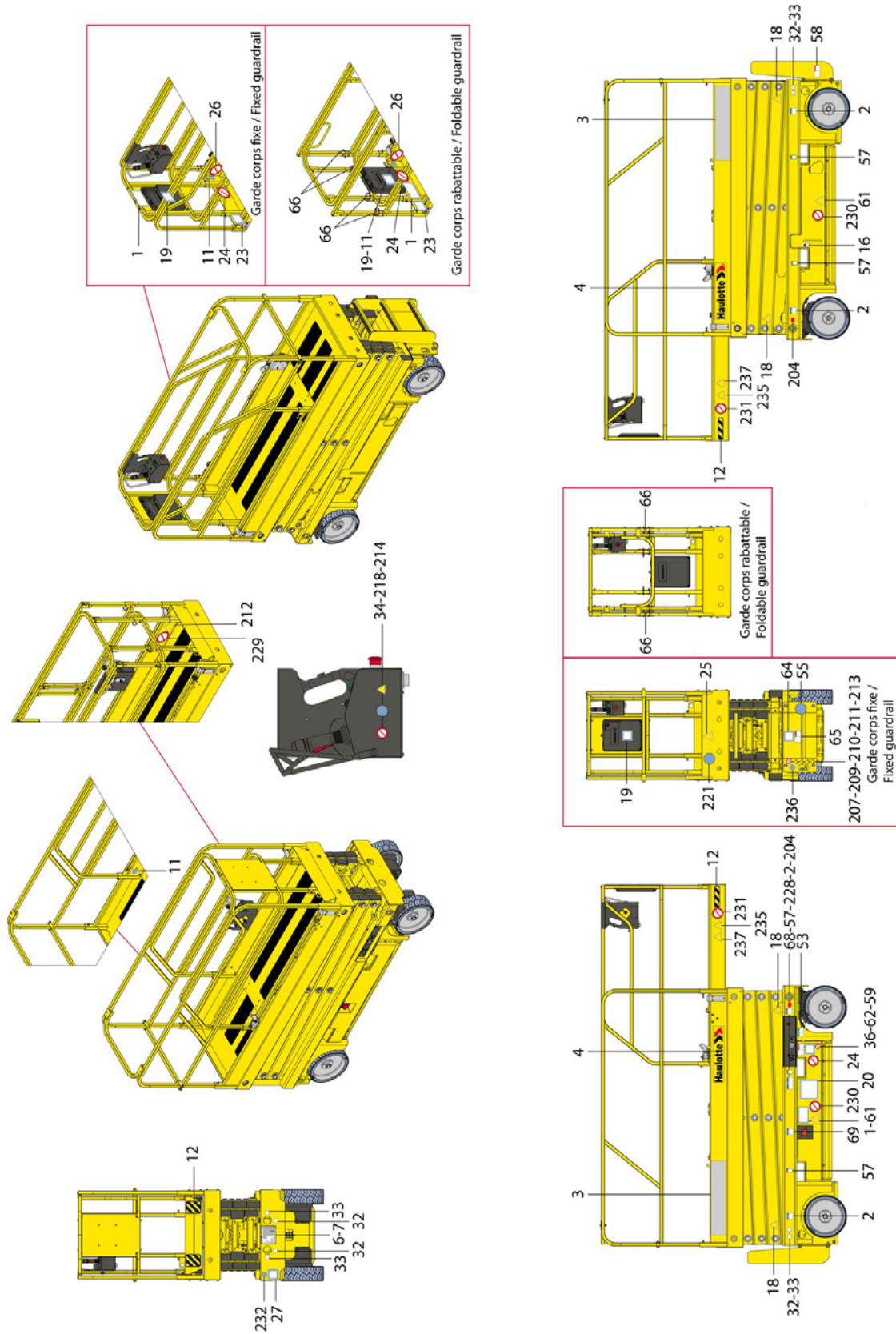
# B - Susipažinimas

## EAC standartas - COMPACT 8W - COMPACT 10 - COMPACT 12 - COMPACT 14



# B - Susipažinimas

## EAC standartas - COMPACT 8 - COMPACT 10N



# B - Susipažinimas

## EAC standartas - COMPACT 8 - COMPACT 8W - COMPACT 10 - COMPACT 10N - COMPACT 12 - COMPACT 14

Žymėjimas	Spalva	Aprašymas	Kiekis	
1	Raudona	Grindų ir krūvio aukštis	2	Mašiniai COMPACT 8 : 307P228400 Mašiniai COMPACT 8 Vienintelė įkrova : 307P223960 Mašiniai COMPACT 8W : 4000044220 Mašiniai COMPACT 10 : 4000043960 Mašiniai COMPACT 10N : 307P227230 Mašiniai COMPACT 12 : 4000043940 Mašiniai COMPACT 14 : 4000701070
2	Mėlyna	Didžiausias kiekvienai padangai tenkantis slėgis – apkrova ant žemės	4	Mašiniai COMPACT 8 : 4000814770 Mašiniai COMPACT 8 Vienintelė įkrova : 4000814820 Mašiniai COMPACT 8W : 4000814830 Mašiniai COMPACT 10 : 4000814840 Mašiniai COMPACT 10N : 4000814850 Mašiniai COMPACT 12 : 4000814860 Mašiniai COMPACT 14 : 4000814870
3	Kita	Prekių ženklas - Šviesios spalvos mašina	2	Mašiniai COMPACT 8 : 3078145120 Mašiniai COMPACT 8W : 3078145130 Mašiniai COMPACT 10 : 3078145140 Mašiniai COMPACT 10N : 3078150900 Mašiniai COMPACT 12 : 3078145150 Mašiniai COMPACT 14 : 307P227250
3	Kita	Prekių ženklas - Tamsi mašina	2	Mašiniai COMPACT 8 : 307P222270 Mašiniai COMPACT 8W : 307P222840 Mašiniai COMPACT 10 : 307P222240 Mašiniai COMPACT 10N : 307P222280 Mašiniai COMPACT 12 : 307P222250 Mašiniai COMPACT 14 : 307P227240
4	Kita	Grafika HAULOTTE® - Šviesios spalvos mašina	2	Rusijai : 307P217080
4	Kita	Grafika HAULOTTE® - Tamsi mašina	2	Rusijai : 307P224740
4	Kita	Grafika HAULOTTE® - Raudonos spalvos mašina	2	Rusijai : 307P220360
6	Kita	Identifikacijos plokštelė	1	Rusijai : 4000388680 Ukrainai : 4000054150
11	Kita	Ankeravimo taškas	C8 : 2 C8W : 3 C10 : 3 C10N : 2 C12 : 3 C14 : 3	307P226710
12	Kita	Su įrengimais susijusi rizika - Geltona ir juoda lipni juosta	2	4000424630
12	Kita	Su įrengimais susijusi rizika - Geltona ir juoda lipni juosta	2	4000421700
16	Kita	Viršutinis ir apatinis alyvos lygis	1	307P221060
18	Geltona	Pavojus susitraiškyti rankas	4	307P227660

# B- Susipažinimas

Žymėjimas	Spalva	Aprašymas	Kiekis	
19	Raudona	Naudojimo instrukcijos	1	Rusijai : 307P227190 Ukrainai : 307P227840
20	Raudona	Naudojimo instrukcijos	1	Rusijai : 4000359920 Ukrainai : 4000359910
23	Raudona	Kūno sužalojimo pavojus - Važiavimo kryptis	1	Rusijai : 4000010890 Ukrainai : 4000011390
24	Raudona	Elektros šoko pavojus	2	4000010920
25	Raudona	Kūno sužalojimo pavojus - Skersinio užraktas	1	307P226950
26	Raudona	Elektros šoko pavojus - Sujungimo masė	1	307P226970
27	Raudona	Pakrypimo tikrinimas	1	Rusijai : 307P227060 Ukrainai : 307P227870
32	Mėlyna	Pritvirtinimo vieta - Tempimas	4	4000135970
33	Mėlyna	Pritvirtinimo vieta - Pakėlimas	4	4000135960
34	Raudona	Elektros šoko pavojus - Vandens čiurkšlė	1	307P226780
36	Raudona	Avarinis nuleidimas-Platforma	1	4000244340
53	Žalia	Avarinis nuleidimas-T formos rankena	1	4000227200
55	Geltona	Elektros šoko pavojus - Įkrovimo įrenginys - 240 V	1	307P227520
57	Mėlyna	Šakinių krautuvių šakių vieta	4	4000013830
58	Raudona	Akumuliatorių dėžės užraktas	1	4000310170
59	Oranžinė	Žirklinio mechanizmo sauga	1	4000270960
61	Oranžinė	Gali sutraiškyti pėdas	2	4000270970
62	Oranžinė	Prastovos laikas leidžiantis	1	Rusijai : 4000011400 Ukrainai : 4000011430
64	Žalia	Akumuliatorių patikrinimas	1	Rusijai : 307P227180 Ukrainai : 307P227860
65	Oranžinė	Plaštakos sužeidimas - Akumuliatorius	1	4000027440
66	Kita	Pavojus	C10N / C14 : 6	307P230010
68	Mėlyna	Informacija-Transportavimo aukštis	1	Mašinai COMPACT 8 : 4000417380 Mašinai COMPACT 8W : 4000417400 Mašinai COMPACT 10 : 4000417410 Mašinai COMPACT 10N : 4000417390 Mašinai COMPACT 12 : 4000417420 Mašinai COMPACT 14 : 4000417430



# B- Susipažinimas

Žymėjimas	Spalva	Aprašymas	Kiekis	
69	Mėlyna	Informacija- Akumulatoriaus jungiklis	1	4000420660
204	Raudona	Sutepimo taškas	2	307P219370
207	Raudona	Draudžiama rūkyti	1	307P226760
209	Geltona	Pavojinga akumulatoriui	1	307P226790
210	Geltona	Gaisro pavojus	1	307P226800
211	Geltona	Pavojinga elektros srovė	1	307P226810
213	Geltona	Korozijos pavojus	1	307P226830
214	Geltona	Pavojus nestabilioje pusėje	1	307P226930
218	Mėlyna	Privaloma dėvėti šalną	1	307P226680
221	Mėlyna	Privalomas praėjimas	1	307P227510
229	Raudona	Nevažiukite nuokalnėmis dideliu greičiu	1	307P226990
230	Raudona	Pašaliniamis įeiti draudžiama	2	307P227560
231	Raudona	Nestovėti	2	4000010910
235	Geltona	Vertikalus kūno prispaudimas	2	4000014270
236	Mėlyna	Nuoroda - paaiškinimas- Dėmesio: langas	1	307P226670
237	Geltona	Skersinis kūno gniuždymas	2	307P227670

# B- Susipažinimas



## Notes

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

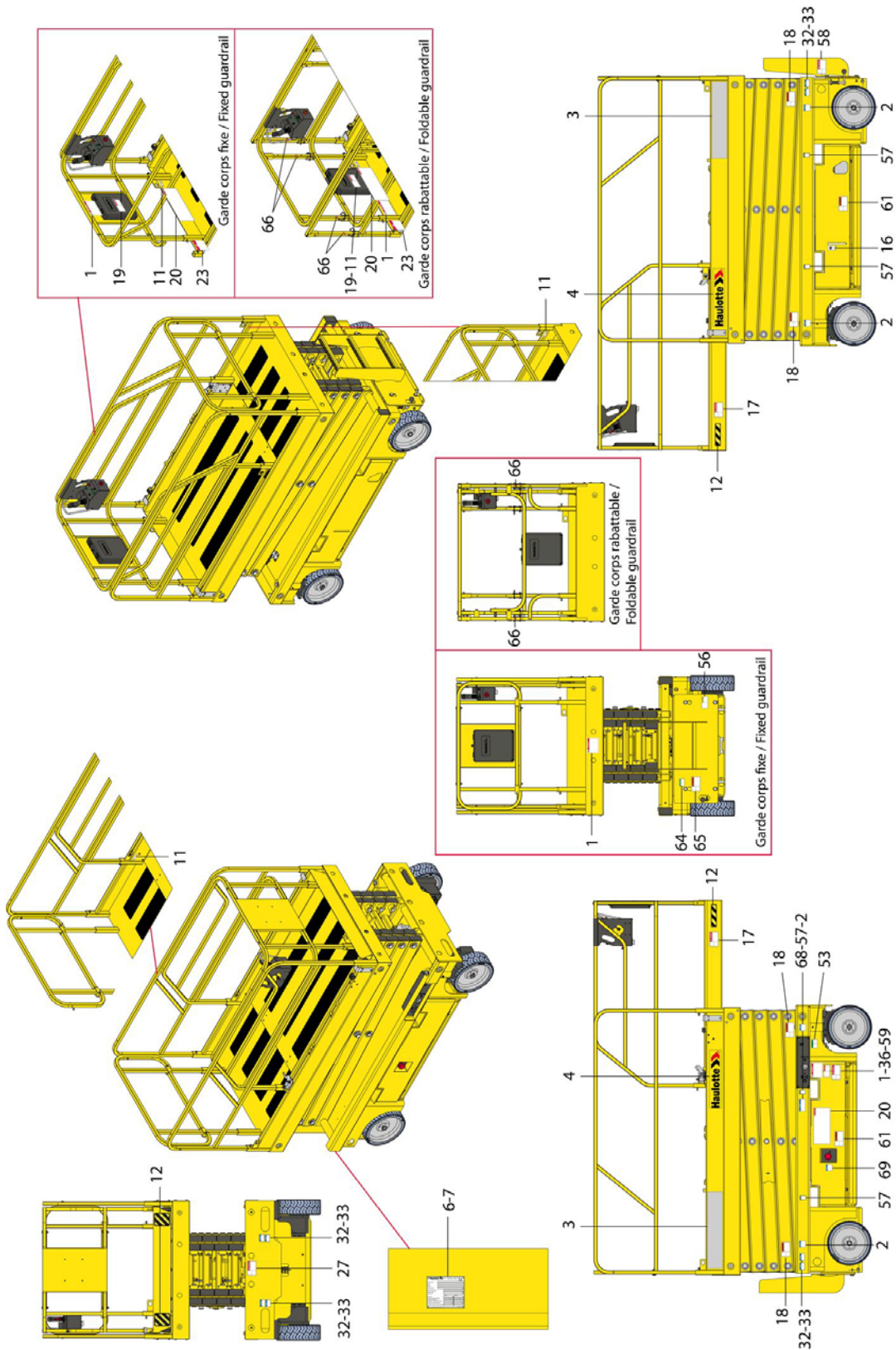
---

---

---

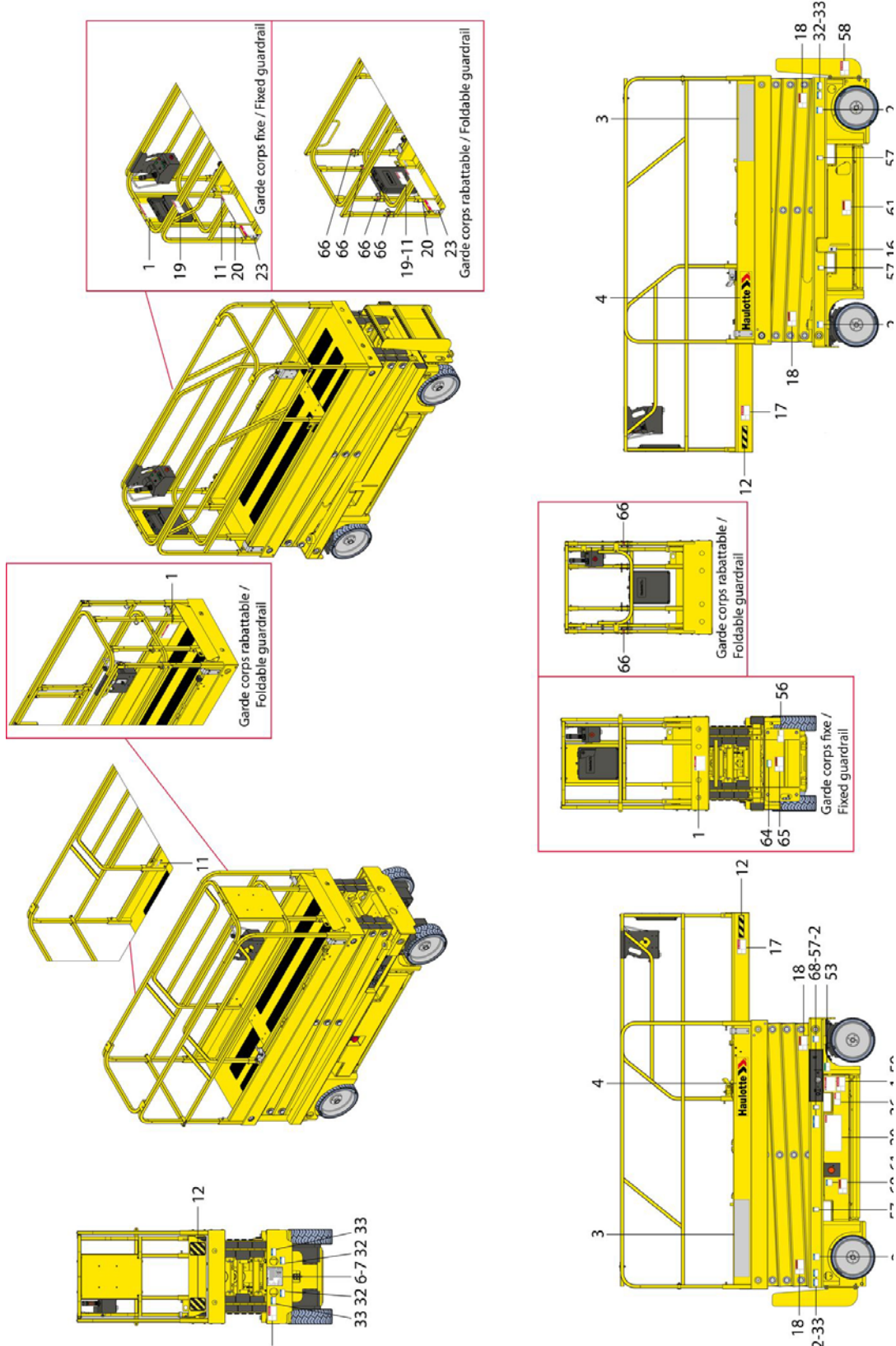
# B - Susipažinimas

## Standartai ANSI et CSA - COMPACT 2047E - COMPACT 2747E - COMPACT 3347E - COMPACT 3947E



# B - Susipažinimas

## Standartai ANSI et CSA - COMPACT 2032E - COMPACT 2632E





# B - Susipažinimas

## Standartai ANSI et CSA - COMPACT 2032E - COMPACT 2047E - COMPACT 2747E - COMPACT 2632E - COMPACT 3347E - COMPACT 3947E

Žymėjimas	Spalva	Aprašymas	Kiekis	
1	Raudona	Grindų ir krūvio aukštis	3	ANSI A92.6 standartas : Mašiniai COMPACT 2032E-Anglų k. : 4000326030 Mašiniai COMPACT 2032E-Prancūzų k. : 4000326020 Mašiniai COMPACT 2032E-Ispanų k. : 4000326040 Mašiniai COMPACT 2047E-Anglų k. : 4000325950 Mašiniai COMPACT 2047E-Prancūzų k. : 4000325940 Mašiniai COMPACT 2047E-Ispanų k. : 4000325960 Mašiniai COMPACT 2747E-Anglų k. : 4000325990 Mašiniai COMPACT 2747E-Prancūzų k. : 4000325980 Mašiniai COMPACT 2747E-Ispanų k. : 4000326000 Mašiniai COMPACT 2632E-Anglų k. : 4000326070 Mašiniai COMPACT 2632E-Prancūzų k. : 4000326060 Mašiniai COMPACT 2632E-Ispanų k. : 4000326080 Mašiniai COMPACT 3347E-Anglų k. : 4000326150 Mašiniai COMPACT 3347E-Prancūzų k. : 4000326140 Mašiniai COMPACT 3347E-Ispanų k. : 4000326160 Mašiniai COMPACT 3947E-Anglų k. : 4000325070 Mašiniai COMPACT 3947E-Prancūzų k. : 4000325080 Mašiniai COMPACT 3947E-Ispanų k. : 4000325090 Standartai ANSI A92.20 et CSA B454.6 : Mašiniai COMPACT 2032E : 4000701020 Mašiniai COMPACT 2047E : 4000701040 Mašiniai COMPACT 2747E : 4000701050 Mašiniai COMPACT 2632E : 4000701030 Mašiniai COMPACT 3347E : 4000701060 Mašiniai COMPACT 3947E : 4000701070
2	Mėlyna	Didžiausias kiekvienai padangai tenkantis slėgis – apkrova ant žemės	4	Mašiniai COMPACT 2032E : 4000814770 Mašiniai COMPACT 2047E : 4000814830 Mašiniai COMPACT 2747E : 4000814840 Mašiniai COMPACT 2632E : 4000814850 Mašiniai COMPACT 3347E : 4000814860 Mašiniai COMPACT 3947E : 4000814870
3	Kita	Prekių ženklas - Šviesios spalvos mašina	2	Mašiniai COMPACT 2032E : 3078147040 Mašiniai COMPACT 2047E : 3078147060 Mašiniai COMPACT 2747E : 3078147070 Mašiniai COMPACT 2632E : 3078151050 Mašiniai COMPACT 3347E : 3078147080 Mašiniai COMPACT 3947E : 307P229190
3	Kita	Prekių ženklas - Tamsi mašina	2	Mašiniai COMPACT 2032E : 307P224260 Mašiniai COMPACT 2747E : 4000418270 Mašiniai COMPACT 2632E : 4000418260 Mašiniai COMPACT 3347E : 4000418250 Mašiniai COMPACT 3947E : 4000206820
4	Kita	Grafika HAULOTTE® - Šviesios spalvos mašina	2	307P217080
4	Kita	Grafika HAULOTTE® - Tamsi mašina	2	307P224740
4	Kita	Grafika HAULOTTE® - Raudonos spalvos mašina	2	307P220360
6	Kita	Identifikacijos plokštelė	1	4000700150

# B- Susipažinimas

Žymėjimas	Spalva	Aprašymas	Kiekis	
11	Kita	Ankeravimo taškas	C2032E : 2 C2047E : 3 C2747E : 3 C2632E : 2 C3347E : 3 C3947E : 3	307P216290
12	Kita	Su įrengimais susijusi rizika - Geltona ir juoda lipni juosta	2	4000424630
12	Kita	Su įrengimais susijusi rizika - Geltona ir juoda lipni juosta	2	4000421700
16	Kita	Viršutinis ir apatinis alyvos lygis	1	307P221060
17	Raudona	Kūno sužalojimo pavojus	2	Anglų k. : 4000130190 Prancūzų k. : 4000130200 Ispanų k. : 4000130210
18	Geltona	Pavojus susitraiškyti rankas	4	Anglų k. : 4000024770 Prancūzų k. : 4000067710 Ispanų k. : 4000086490
19	Raudona	Naudojimo instrukcijos	1	4000025140
20	Raudona	Naudojimo instrukcijos	2	Anglų k. : 4000243670 Prancūzų k. : 4000243680 Ispanų k. : 4000243690
27	Raudona	Pakrypimo tikrinimas	1	Anglų k. : 4000130300 Prancūzų k. : 4000130310 Ispanų k. : 4000130320
32	Mėlyna	Pritvirtinimo vieta - Tempimas	4	4000027310
33	Mėlyna	Pritvirtinimo vieta - Pakėlimas	4	4000027330
36	Raudona	Avarinis nuleidimas-Platforma	1	4000244340
53	Žalia	Avarinis nuleidimas-T formos rankena	1	4000227200
56	Geltona	Elektros šoko pavojus - Įkrovimo įrenginys - 110 V	1	4000419150
57	Mėlyna	Šakinių krautuvų šakių vieta	4	3078143830
58	Raudona	Akumuliatorių dėžės užraktas	1	4000310170
59	Oranžinė	Žirklinio mechanizmo sauga	1	Anglų k. : 4000024850 Prancūzų k. : 4000068070 Ispanų k. : 4000086500
61	Oranžinė	Gali sutraiškyti pėdas	2	Anglų k. : 4000024780 Prancūzų k. : 4000067700 Ispanų k. : 4000086480
64	Žalia	Akumuliatorių patikrinimas	1	4000274040

# B- Susipažinimas

Žymėjimas	Spalva	Aprašymas	Kiekis	
65	Oranžinė	Plaštakos sužeidimas - Akumulatorius	1	Anglų k. : 4000025030 Prancūzų k. : 4000068120 Ispanų k. : 4000086550
66	Kita	Pavojus	C2632E / C3947E : 6	307P230010
68	Mėlyna	Informacija- Transportavimo aukštis	1	Mašinai COMPACT 2032E : 4000417380 Mašinai COMPACT 2047E : 4000417400 Mašinai COMPACT 2747E : 4000417410 Mašinai COMPACT 2632E : 4000417390 Mašinai COMPACT 3347E : 4000417420 Mašinai COMPACT 3947E : 4000417430
69	Mėlyna	Informacija- Akumulatoriaus jungiklis	1	4000420660

A

B

C

D

E

F

G

H

I

# B- Susipažinimas



## Notes

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# C - Patikrinimas prieš pradėdant darbą

## 1 - Rekomendacijos

Už mašinos paleidimą eksploatacijai atsakingos bendrovės vadovas turi rūpintis, kad mašina galėtų atlikti darbus; t.y. kad mašina galėtų dirbti saugiai, laikantis visų naudojimo instrukcijos reikalavimų. Visi už mašinos operatorius atsakingi bendrovių vadovai privalo išmanyti šalių, kuriose naudojama mašina galiojančių teisės aktų reikalavimus ir privalo įsitikinti, kad šių reikalavimų yra laikomasi.

Prieš naudodami mašiną, perskaitykite ankstesnius skyrius. Įsitinkite, kad suprantate šiuos punktus :

- Atsargumo priemonės.
- Operatoriaus įsipareigojimai.
- Pristatymas ir mašinos veikimo principas.

A

B

→ C

D

E

F

G

H

I

# C - Patikrinimas prieš pradėdant darbą

## 2 - Darbo zonos įvertinimas

Kad mašinai veikiant užtikrintumėte saugumą, patikrinkite ar įgyvendintos šios sąlygos :

- Atskirkite darbo zoną nuo eismo (tiekėjų transporto, savivarčių ir pan.).
- Apžiūrėkite darbo zoną ieškodami kliūčių, pvz., šulinių, instaliacinių kanalų, duobių ir pan..
- Patikrinkite, ar dangos (laikinos arba nuolatinės) pakankamai stiprios išlaikyti mašinos spaudimą.
- Patikrinkite, ar dangos saugiai pritvirtintos ir prižiūrėkite jas. Imkitės tokių pat priemonių ir laikinoms dangoms.
- Patikrinkite laikomąją galią (paskirstytą apkrovą ir koncentruotą apkrovą), kaskart kai darbas atliekamas pastato viduje ar ant statinio.
- Patikrinkite pagrindo (žemės) laikomąją galią (paskirstytą apkrovą ir koncentruotą).
- Užtrinkite priežiūrą, kad darbo saugos sistemos būtų tinkamos ir naudojamos.
- Patikrinkite, ar nėra pavojaus būti prispaustam viršuje esančios įrangos ar atsitrenkti į ją.
- Patikrinkite, ar oro sąlygos (pvz., stiprus ar ilgai trunkantis lietus) nepakeitė pagrindo būklės.
- Nustatykite saugaus naudojimo ribas (pvz., maksimalų vėjo greitį). Atminkite, kad mašinos būklė galėjo pakisti ir jos viduje (pvz., jei durų ratukai atviri).
- Gaukite patvirtinimą, kad su turimomis sistemomis galite dirbti tam tikruose objektuose (pvz. chemijos gamyklose).
- Pateikite gelbėjimo planą visų pavojų atvejų, įskaitant nukritimą ir prispaudimą. Įsitinkite, kad supranta gelbėjimo procedūras ir buvo tinkamai išmokyti jas atlikti. Objekte dirbantys žmonės privalo mokėti naudotis avarinio nuleidimo valdymo prietaisais ir sistemomis; naudojant mašiną, ant žemės viuo met privalo dirbti padėjėjas. Įsitinkite, kad valdymo nuo žemės pultas yra prieinamas.
- Prieš pradėdami naudoti mašiną prie staus šlaito, įvertinkite galimybę naudoti kitus darbo metodus ar kitą įrangą. Jei mašiną būtina pastatyti prie krašto ar staus šlaito, būtina turėti atramas, užtvaras, galinčias išlaikyti mašinos svorį. Atsižvelkite į mašinai sustoti būtiną kelią. Jei tokios galimybės nėra, įvertinkite ir pasirinkite tinkamą mašinos pastatymo būdą ir suplanuokite veiksmų seką (pvz., mašiną statykite išilgai krašto, o ne statmenai jam).

Ypatingą dėmesį skirkite, kai keliamoji platforma naudojama tarp daugiaaukščių metalinių konstrukcijų. Operatorius gal įstrigti, platforma atsitrenks į metalinę konstrukciją.

Kuo daugiau metalinių konstrukcijų, tuo pavojus didesnis, ypač jei apatiniuose lygiuose yra sukrautos įrangos ir dėl to sumažėja saugos zona.

# C - Patikrinimas prieš pradėdant darbą

## 3 - Tikrinimai ir funkciniai bandymai

### 3.1 - KASDIENIS PATIKRINIMAS

Kiekvieną dieną prieš pradėdami naują darbų etapą ir kiekvieną kartą pasikeitus operatoriui, mašiną būtina apžiūrėti vizualiai ir atlikti funkcinį testą.



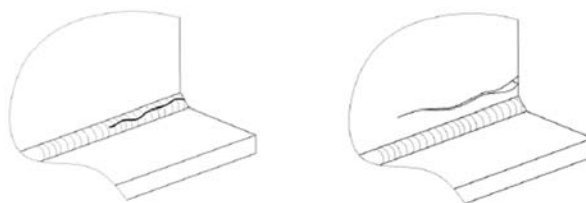
- Niekomet nenaudokite apgadintos arba sugedusios platformos.
- Jei kuris nors sąrašo punktas patikrinimo metus buvo pažymėtas „Ne“, apie mašiną būtina pranešti ir neleisto jos naudoti.
- Nenaudokite mašinos, kol nebus ištaisyti visi punktai ir nebus patvirtinta, kad mašiną naudoti saugu.

Jei atsisuko kokios nors detalės, žr. priežiūros instrukcijos užveržimo momentų lentelę.

Nustačius nutekėjimą, prieš naudojimą pakeiskite detales.

Jei yra deformuotų konstrukcijos detalių (įtrūkimų, įskilusių suvirinimo siūlių, suaižėjusių dažų) prieš naudodami mašiną šias detales pakeiskite.

#### Įtrūkusių suvirinimo siūlių pavyzdžiai



Rekomenduojame pildyti šį sąrašą kiekvieną dieną ir užpildytus lapus saugoti archyve.














Kivievienas veiksmas kasdieninės pasžiūros dokumente yra pavaizduotas šiais simboliais.

Remkitės toliau pateikta išsamia programa.

	Alyvos keitimas		Sutepimas-Sutepimas		Įtempimas
	Išlyginimas		Periodinis keitimas		Funkcinis reguliavimas / Apžiūra / Valymas
	Vizuali apžiūra		Patikrinimai atliekant testus		

Serijos numeris :	
Darbo valandų skaičius :	
HAULOTTE Services® sutarties numeris :	
Operacijos registracijos numeris :	
Data :	
Pavardė :	Modelis :
	Parašas :

# C - Patikrinimas prieš pradedant darbą

	Susijęs puslapis ar procedūra	Kasdien	OK	NOK	Ištaisyta	Komentarai
<b>Važiuklės konstrukcija : Ratai, reduktoriai, vairo mechanizmas ir ratų ašys</b>						
Patikrinkite ratų ir padangų būklę						
Nuvalykite slankiklius						
<b>Akumulatoriai</b>						
Patikrinkite akumuliatorių įkrovimo lygį						
Patikrinkite akumulatoriaus būklę						
Patikrinkite variklio skyriaus užrakinimo sistemos veikimą						
<b>Hidraulinė sistema: alyva, filtrai ir žarnos</b>						
Patikrinkite hidraulinės alyvos lygį (Papildykite, jei būtina ; Mašina parengta transportuoti)						
Patikrinkite, ar neužsikimšęs hidraulinio slėgio filtras (pakeiskite, jei užsikimšęs)						
Patikrinkite, ar žarnos, blokai, siurbiai, movos, cilindrai, bakai neprateka, nedeformuoti ir neapgadinti						
<b>Platforma</b>						
Patikrinkite platformos vartų užsidarymą ir automatinį užrakinimą						
Patikrinkite, ar diržų tvirtinimo elementai neįtrūkę ar neapgadinti						
Nuvalykite platformos iškyšą						
Patikrinkite greitojo jungimo diržus ir tinkamą turėklų padėtį						



# C - Patikrinimas prieš pradėdant darbą

	Susijęs puslapis ar procedūra	Kasdien	OK	NOK	Ištaisyta	Komentarai
<b>Bendroji dalis</b>						
Patikrinkite, ar identifikacijos plokštelė, saugos lipdukai, naudojimo ir techninės priežiūros instrukcijos yra, švarios ir įskaitomos						
Patikrinkite, ar valdymo pultai švarūs ir jų užrašai įskaitomi						
Patikrinkite gaubtų (rėmo, sukamosios platformos, viršutinio valdymo pulsto) atsidarymą ir užrakinimą						
Patikrinkite, ar elektros laidų pynės, kabeliai ir jungtys geros būklės						
Patikrinkite ar negirdėti neįprastų garsų, ar mašina netrūkčioja						
Patikrinkite, ar nėra matomų apgadinių ar trūkumų						
Patikrinkite, ar ant konstrukcijos dalių nėra įtrūkimų, įskilusių suvirinimo siūlių, suaižėjusių dažų						
Patikrinkite ar netrūksta varžtų, ar jie neatsisukę						
Patikrinkite, ar nedeformuoti, neįskilę, nesulūžę ašių ribotuvai, žiedai ir ašys						
Patikrinkite, ar judančių dalių sujungimuose ir slankiojančiose dalyse nėra pašalinių daiktų						
<b>Apsauginiai prietaisai</b>						
Patikrinkite viršutinio ir apatinio valdymo pultų valdymo įtaisų: svirčių, jungiklių, jutiklinių mygtukų, garso signalų, avarinio sustabdymo jungiklių, ekranų ir indikatorių veikimą						
Patikrinkite, ar nėra vaizdinių ir garsinių pavojaus signalų						
Patikrinkite pasvirimo sistemos veikimą						
Patikrinkite avarinio nuleidimo sistemos veikimą						
Išbandykite apkrovos kontrolės sistemos veikimą - Jei reikia, sukalibruokite						

A

B

C

D

E

F

G

H

I

# C - Patikrinimas prieš pradėdant darbą

## 4 - Funkciniai saugos patikrinimai

Kad apsaugotų operatorius ir mašiną, saugos sistemos neleidžia mašinai judėti, kai viršijamos nustatytos jos veikimo ribos. Kai šios saugos sistemos įsijungia, mašina sustoja ir nebegali atlikti jokių papildomų judesių.

Operatorius privalo susipažinti su šia technologija ir suprasti, kad tai nereiškia mašinos gedimo, tai rodo, kad pasiekta mašinos veikimo riba.

Keliamoji platforma turi du valdymo pultus, kurie suteikia galimybę operatoriui saugiai naudotis mašina. Ant važiuoklės yra papildomas įrenginys (avarinė rankenėlė) avariniam mašinos nuleidimui. Kiekviename valdymo pulte yra avarinio sustabdymo mygtukas, kurį nuspaudus sustabdomas bet koks judesys.

Šiame patikrinime aprašytas mašinos naudojimas, kai būtina naudoti specifinius valdymo prietaisus.

Žemės valdymo pulto ir platformos valdymo pulto greičio parinkimo mygtukai veikia kaip įjungimo valdikliai.

Dėl valdymo prietaisų vietos ir aprašymo :  žr. Valdymo nuo žemės pulto skyrių B 3.2 ir D 2 bei Platformos valdymo pulto skyrių B 3.3 ir D 3.

### 4.1 - AVARINIO SUSTABDYMO MYGTUKŲ OPERACIJOS

#### Valdymo nuo žemės skydo avarinio sustabdymo mygtukas

Žingsnis	Veiksmas
1	Paspauskite avarinio sustojimo mygtukus (maitinimo nutraukimas) 144, 46
2	Įjunkite mašiną 92.
3	Pasukite ant valdymo pulto esančio aktyvuojančio pasirinkimo jungiklio ( 92 ) raktelį dešinėn, kad aktyvuotumėte valdymo pultą nuo žemės. Sumirksi lemputės.
4	Paspauskite avarinio sustojimo mygtuką (maitinimo nutraukimas) 144. Lemputės užges.

#### Platformos valdymo pulto avarinio sustabdymo mygtukas

Žingsnis	Veiksmas
1	Paspauskite avarinio sustojimo mygtukus (maitinimo nutraukimas) 144, 46
2	Įjunkite mašiną 92.
3	Pasukite ant prietaisų skydo esančio aktyvuojančio pasirinkimo jungiklio ( 92 ) raktelį kairėn, kad aktyvuotumėte platformos valdymo skydą. Sumirksi lemputės.
4	Paspauskite avarinio sustojimo mygtuką (maitinimo nutraukimas) 46. Lemputės užges.

# C - Patikrinimas prieš pradėdant darbą

## 4.2 - VALDYMO PRIETAISŲ AKTYVAVIMAS

Aktyvavimo jungiklis turi būti įjungtas, kad būtų galima atlikti judesius.

„Aktyvavimo jungiklio“ sistema priklauso nuo mašinos konfigūracijos ir ją sudaro kuris nors iš toliau išvardytų elementų :

- Svirties mygtukas platformos valdymo pulte.
- Pedalas ant platformos grindų.
- Aktyvavimo valdiklis valdymo nuo žemės ir platformos valdymo pultuose.

## 4.3 - GEDIMO DETEKTORIUS

**N.B.: ŠIO PRIETAISO BUVIMAS PRIKLAUSO NUO MAŠINOS KONFIGŪRACIJOS.**

Defekto lemputė mirksi, rodydama vidinį gedimą.

Mašina persijungia į žemesnį režimą.


Tam tikri judesiai gali būti ribojami ar uždrausti, siekiant užtikrinti operatoriaus saugumą.

### 4.3.1 - Įspėjamųjų garso signalų bandymai

#### Valdymo nuo žemės pulte

Žingsnis	Veiksmas
1	Patraukite avarinio sustabdymo mygtuką ( 144 ) valdymo nuo žemės pulte ir mygtuką ( 46 ) platformos valdymo pulte
2	Pasukite valdymo pulto įjungimo jungiklio raktą ( 92 ) į kairę arba į dešinę, kad įjungtumėte valdymo pultą. Pasigirsta garso signalas (pyptelėjimas).

## 4.4 - PERKROVOS APTIKIMO SISTEMA

Per didelės apkrovos ribojimo sistema įsijungia viršijus aukštį, nurodytą lentelėje "Pervežimo padėties ribinis aukštis" (  Skyrius C 4.6 - Važiavimo greičio ribojimas).

Jei lopšio (ar platformos) apkrova didesnė nei didžiausiai leistina apkrova, 2 valdymo pultuose išjungiami bet kokie judesiai.

Valdymo pulte nuo žemės ir platformos valdymo pulte pasigirdęs įspėjamasis garso signalas įspėja apie tai operatorių.

Norėdami grąžinti mašiną į normalaus naudojimo režimą, nuimkite nuo platformos tiek svorio, kad jos pakrova būtų mažesnė už didžiausią leistiną apkrovą.


Kiekvieną dieną patikrinkite, ar įjungus energijos tiekimą indikatoriai įsižiebia :

- Patikrinkite, ar aktyvuota perkrovos sistema : Žr. valdymo nuo žemės pulto indikatorių ( 6 ) ir platformos valdymo pulto indikatorių ( 30 ).
- Patikrinkite, ar veikia įspėjamieji garso signalai : Žiūrėkite Įspėjamųjų garso signalų bandymai

Periodinė šio prietaiso apžiūra privalo būti atliekama remiantis rekomendacija Techninės priežiūros grafikas.

# C - Patikrinimas prieš pradėdant darbą

## 4.5 - PASVIRIMO RIBOJIMO SISTEMA

Pasvirimo kampo jutiklis įspėja operatorių, kad pasiektas didžiausias leidžiamas pasvirimo kampas. Pasvirimo kampo ribojimo sistema įsijungia viršijus lentelėje „Didžiausias transportavimo aukštis“ nurodytą aukštį (  Skyrius C 4.6 - Važiavimo greičio ribojimas).

Jeį padėtis nesikeičia 1 - 2 s judėjimas ir kėlimas išjungiami.

Norint gražinti važiavimo funkciją, leidžiami tik judesiai, skirti mašinos sulankstymui :

- Lopšio (arba platformos) nuleidimas.

Kiekviename valdymo pulte įspėjamas garso signalas praneša operatoriui, kad mašina nesulankstyta ir stovi ant šlaito, kurio pasvirimo kampas didesnis už leistiną.

**N.B.:PASVIRIMO KAMPO JUTIKLIS NEVEIKIA, KAI MAŠINA YRA SULANKSTYTOJE PADĖTYJE.**



Kai išlankstyta mašina stovi ant statesnio nei leidžiamas maksimalus pasvirimo kampas, šlaito, nesulankščius mašinos VAŽIAVIMO IR KĖLIMO valdikliai neveikia.

Visi greičiai turi būti sumažinti.

Tokiu atveju visiškai sutraukite strėlę, tada pervaziuokite mašina ant lygaus paviršiaus ir tik tada kelkite strėlę.

**N.B.:ATSIŽVELGIANT Į JŪSŲ MAŠINOS KONFIGŪRACIJĄ, ŠIAI OPERACIJAI ATLIKTI GALI PRIREIKTI IŠORINĖS PAGALBOS.**

### Pasvirimo kampo tikrinimas valdymo nuo žemės pulte

Žingsnis	Veiksmas
1	Viršutiniame ir apatiniame valdymo pultuose patraukite avarinio sustabdymo mygtukus (144, 46).
2	Apatiniu valdymo pultu įjunkite mašiną (92).
3	Tik COMPACT 8W - COMPACT 2047E - COMPACT 14 - COMPACT 3947E : Nustatykite mašinos techninės priežiūros režimą (  Skyrius B 3.2 - Ramstis priežiūros darbams atlikti).
4	Suraskite pasvirimo jutiklį, esantį šalia apatinio valdymo pulto.
5	Pakreipkite rankiniu būdu ir kelias sekundes palaikykite pakrypimo jutiklį, nukreiptą į priekį (  Skyrius B 3.1 - Brėžinys).
6	Girdėti garsinis signalas.
7	Mašinoms su įranga : Nuolydžio jutiklis apsaugo nuo kėlimo ir važiavimo funkcijų.

# C - Patikrinimas prieš pradėdant darbą

## 4.6 - VAŽIAVIMO GREIČIO RIBOJIMAS

Mašinoje yra 2 važiavimo greičių – didelio ir mažo – įngiklis.

Galimi visi greičiai tada, kai mašina yra suskleista (mašina transportavimo padėtyje).

Maksimalus perkėlimo greitis blokuojamas pasiekus toliau nurodytą pakėlimo aukštį :

Mašina	Didžiausias pervežimo padėties aukštis	
	Mètre	Feet
COMPACT 8-COMPACT 2032E	1,60	5 ft 3 in
COMPACT 8W-COMPACT 2047E	1,75	5 ft 9 in
COMPACT 10N-COMPACT 2632E	1,55	5 ft 1 in
COMPACT 10-COMPACT 2747E	1,80	5 ft 11 in
COMPACT 12-COMPACT 3747E	1,85	6 ft 1 in
COMPACT 14-COMPACT 3947E	2,45	8 ft 0 in

Jeį naudojama kita nei čia aprašyta transportavimo padėtis, mažas greitis perjungiamas automatiškai.

Elektroninis pavaros galios keitiklis valdo judesių greitį.

Jis gauna iš kontrolės valdymo svirties duomenis apie judesį, kuriuos reikia atlikti, pobūdį.

Taip pat jis valdo saugumo būklę.

Nežinant mašinos charakteristikų ir darbo su ja yra tikimybė normalias saugumo operacijas palaikyti gedimu.

## 4.7 - ELEKTRONINIS GREIČIO REGULIATORIUS

Mašinose įtaisyti 2 kiekvienai funkcijai sureguliuoti elektroniniai greičio reguliatoriai, kurie valdo kiekvienam varikliui tiekiamą galią.



Nesukeiskite reguliatorių tarp mašinų.

## 4.8 - SAUGOS SISTEMA NUO DUOBIŲ

Apsauga nuo duobių išsiskleidžia automatiškai, kai lopšys (arba platforma) yra pakeltas (-a) virš lentelėje nurodytų verčių Važiavimo greitis. Šioje padėtyje galimas tik minimalus greitis. Jei duobės nėra išlygintos, minimalus greitis ir lopšio (arba platformos) pakėlimas nutraukiamas automatiškai. Kai tik lopšys (arba platforma) yra žemiau lentelėje nurodytų verčių Vitesse de translation, o vairuojama dideliu ar mažu greičiu, duobės užpildomos automatiškai



Pakėlimo aukštis priklauso nuo mašinos modelio. Žiūrėkite Skyrius B 3.2 - Ramstis priežiūros darbams atlikti Važiavimo greitis.

# C - Patikrinimas prieš pradėdant darbą

## 4.9 - ĮMONTUOTAS ĮKROVIKLIS

Įmontuotas įkroviklis naudojamas traukos akumuliatoriaus įkrovimui.

Akumuliatoriaus įkrovimas prasideda, kai jis prijungiamas prie elektros tinklo.

Indikatorius ( 93 ) nurodo įkrovos būklę :

- LED žalia : Akumuliatorius 100 % išsikrovęs.
- LED geltona : Akumuliatorius 80 % išsikrovęs.
- LED raudona : Akumuliatorius pradiniame įkrovos etape.

Esant gedimui indikatorius mirksi skirtingomis spalvomis pagal nukrypimo tipą (žr. mašinos naudojimo instrukcijas). Girdėti garsinis signalas.

## 4.10 - AKUMULIATORIAUS ĮKROVIMO BŪSENOS INDIKATORIUS-VARIKLIO DARBO VALANDŲ SKAIČIUOKLIS

Akumuliatoriaus įkrovimas - valandų skaitiklis 3 :

- Akumuliatoriaus išsikrovimo būklė
- Variklio darbo valandų skaičiuoklis
- Automatinis atstatymas



Akumuliatorius įkrautas : Dega žali diodai.

Akumuliatorius išsikrauna : Diodai išsijungia palaipsniui.

Išsikrovęs akumuliatorius : Užsidega raudonas LED. Pakėlimas nutraukiamas ir galima atlikti judesius.

### 4.10.1 - Variklio darbo valandų skaičiuoklis

Jis skaičiuoja :

- Mašinos veikimo valandas (mygtukas mirksi).

### 4.10.2 - Automatinis atstatymas

Automatinis atstatymas atsiranda esant atitinkamai įtampai.

Automatinis atstatymas nereiškia visiško akumuliatoriaus įkrovimo.

Tik įkrovimo indikatorius parodo tikrąją akumuliatoriaus įkrovimo būklę.

# D - Naudojimo instrukcijos

## 1 - Naudojimas

### 1.1 - ĮVADAS

Platforma gali naudotis tik apmokyti ir turintys tam leidimą darbuotojai.


Prieš naudojimą :

- Perskaitykite, suvokite ir laikykitės šioje naudojimo instrukcijoje išdėstytų ir su keliamąja platforma susijusių instrukcijų ir saugos reikalavimų.
- Perskaitykite, suvokite ir laikykitės taikomų vietos teisės aktų reikalavimų.
- Susipažinkite su mašina, kad galėtumėte tinkamai naudotis visomis valdymo priemonėmis ir avarinėmis sistemomis.

### 1.2 - VALDYMO PULTO NUO ŽEMĖS VEIKIMAS

- Maitinimo srovė mašinai prijungiama ir atjungiama jungikliu su raktu (92).
- Valdymo pultas įjungiamas pasukant valdymo pulto aktyvavimo jungiklį (92) į ▶
- Valdymo pultui nuo žemės įjungiamas maitinimas ir jis aktyvuojamas tik tuomet, kai :
  - Nenuspaustas valdymo nuo žemės pulto avarinio sustabdymo jungiklis.
  - Įjungtas mašinos maitinimas.
  - Pasirinktas valdymo nuo žemės pultas.
- Avarinio sustabdymo mygtukas yra kiekviename valdymo pulte, kai jis yra nuspaustas, išjungiami visi judesiai.

***N.B.: NUSPAUSTAS AVARINIO SUSTABDYMO MYGTUKAS NEIŠJUNGIA PAGRINDINIO MAŠINOS MAITINIMO TIEKIMO.***

- Aktyvavimo valdiklis (9) privalo būti įjungtas ir palaikomas įjungtas, kad būtų galima atlikti daugelį judesių. Jei naudojamas aktyvavimo valdiklis (9), kai jis būna įjungtas ir 8 s nepadaromas joks judesys, aktyvavimo jungiklis automatiškai išjungiamas.
- Atleidus aktyvavimo valdiklį (9), kai atliekamas vienas ar keli judesiai, visi judesiai sustabdomi. Judesiai sustabdomi palaipsniui. Jei aktyvavimo valdiklis vėl įjungiamas, judesiai netęsiami. Juos bus galima tęsti tik nustačius svirtį į neutralią padėtį.
- Visi jungikliai ir judesių valdymo svirtys paleisti automatiškai grįžta į neutralią padėtį.
- Valdymo nuo žemės pultas yra skirtas tik priežiūros operacijoms ir avariniam gelbėjimui. Žiūrėkite  Skyrius D 4.2 Operatoriaus ar platformos gelbėjimas.
- Jungiklių būklė išbandoma automatiškai įjungus maitinimą ir tikrinama kiekvieną kartą paleidžiant mašiną. Jungiklį galima naudoti tik tuomet, kai sistemos jis buvo aptiktas nustatytas neutralioje padėtyje. Šie jungikliai yra netikrinami :
  - Švyturėliai (jei sumontuotas)



# D - Naudojimo instrukcijos

[spėjamas] garso signalas suskamba šiomis sąlygomis :

- Perkrova (jei sumontuotas).
- Mašina sulankstytoje padėtyje statesnėje nei leistina nuokalnėje.
- Judesių parinktis.
- Indikatoriai : Mašinai įjungus maitinimą visi indikatoriai yra išbandomi

## 1.3 - PLATFORMOS VALDYMO PULTO VEIKIMAS

- Platformos valdymo pultą galima naudoti tik kai :
  - Visų valdymo pultų (platformos pulto ir valdymo nuo žemės pulto) avarinio sustabdymo mygtukai nenuspausti.
  - Mašinai įjungtas maitinimas valdymo nuo žemės pultu.
  - Platformos valdymo pultas pasirinktas valdymo nuo žemės pulte.
- Pagal numatytuosius nustatymus veikainčia (pagrindine) valdymo svirtimi negalima valdyti judesių. Jei šis gedimas dingsta, vėl leidžiama atlikti judesius.
- Avarinio sustabdymo mygtukas yra kiekviename valdymo pulte. Jį nuspaudus / įspaudus, sustabdomi visi judesiai.
- Būtina įjungti aktyvavimo valdiklį ( 123 ) arba krepšyje paspausti aktyvavimo pedalą ( 245 ), kad būtų galima atlikti vieną ar kelis judesius. Jei aktyvavimo valdiklio sistema įjungta laikoma daugiau nei 8 nepasirinkus judesio, ji išjungžiama. Reikia atleisti aktyvavimo valdiklį ir vėl jį įjungti ir tik tuomet jungti judesio valdiklį.
- Atleidus aktyvavimo pedalą ( 123 ) arba krepšyje nebelaikant paspaudus aktyvavimo pedalo ( 245 ), visi atliekami judesiai sustabdomi. Judesiai sustabdomi palaipsniui. Jei aktyvavimo pedalas 0,5 s vėl nuspaudžiamas, judesys tęsiasi. Jei aktyvavimo pedalas pakankamai greitai( + 0,5 s) vėl nenuspaudžiamas, judesys netęsiasi. Juos bus galima tęsti tik nustatčius svirtį į neutralią padėtį.
- Visi jungikliai ir judesių valdymo svirtys paleisti automatiškai grįžta į neutralią padėtį.
- Įjungus maitinimą, automatiškai patikrinama jungiklių ir valdymo svirčių būseną. Jungiklį ar valdymo svirtį galima naudoti tik tuomet, kai jis buvo aptiktas neutralioje padėtyje.

[spėjamas] garso signalas suskamba šiomis sąlygomis :

- Perkrova.
- Mašina sulankstytoje padėtyje ant statesnės, nei leidžiama įkalnės/nuokalnės.
- Indikatoriai - Visi indikatoriai yra išbandomi
  - Įjungus mašinos energijos maitinimą.



# D - Naudojimo instrukcijos

## 2 - Valdymo nuo žemės pultas

### 2.1 - MAŠINOS PALEIDIMAS IR IŠJUNGIMAS

- Patraukite avarinio sustabdymo mygtuką 144.
- Įjunkite mašiną 92.
- Pasukite ant valdymo pulto esančio aktyvuojančio pasirinkimo jungiklio ( 92 ) raktelį dešinėn, kad aktyvuotumėte valdymo pultą nuo žemės.

Norėdami išjungti mašiną, valdymo nuo žemės pulte :

- Pasukite valdymo pulto aktyvavimo selektorių ( 92 ) į centrą.
- Paspauskite avarinio sustojimo mygtuką (maitinimo nutraukimas) ( 144 ).

### 2.2 - JUDESIŲ VALDIKLIAI



Net kai pasirinktas lėtas judesių greitis, svirtį valdykite atsargiai.

**N.B.:ATLEIDUS AKTYVAVIMO JUNGIKLĮ , VISI VEIKSMAI SUSTABDOMI.**

#### Valdymo nuo žemės pulto valdymas

Valdymas		Veiksmas
Krepšio (arba platformos) pakėlimas/nuleidimas		Krepšio (arba platformos) pakėlimo ir nuleidimo selektorių ( 106 ) patraukite aukštyn, kad pakeltumėte krepšį (arba platformą).
		Krepšio (arba platformos) pakėlimo ir nuleidimo selektorių ( 106 ) patraukite žemyn, kad nuleistumėte krepšį (arba platformą).
Lopšio (arba platformos) avarinis nuleidimas / avarinio nuleidimo sustabdymas		Patraukite avarinio sustabdymo rankeną ( 107 ) siekdami nuleisti lopšį (arba platformą).
		Atpalaiduokite avarinio sustabdymo rankeną ( 107 ) siekdami sustabdyti lopšio (arba platformos) nuleidimą.



Baigę gelbėjimo operaciją, parenkite incidento ataskaitą.

**N.B.:RAKTO ( 92 ) ARBA SELEKTORIAUS ( 106 ) ATPALDAVIMAS SUKELIA JUDESIŲ SUSTABDYMĄ.**

**N.B.:PATRAUKUS AVARINIO SUSTABDYMO RANKENĖLĘ, IŠKART NULEIDŽIAMAS LOPŠYS (ARBA PLATFORMA).**



**BŪTINAI** pasirūpinkite, kad aplink mašiną nebūtų jokių kliūčių (daiktų ar žmonių), galinčių trukdyti nuleisti platformą.

# D - Naudojimo instrukcijos

## 2.3 - PAPILDOMI VALDYMO VEIKSMAI ATLIEKAMI VALDYMO NUO ŽEMĖS PULTU

Mašinoms, turinčioms signalinius žibintus :

- Pastumkite švyturėlio jungiklį ( 105 ) į viršų, kad įjungtumėte švyturėlį.
- Pastumkite švyturėlio jungiklį ( 105 ) žemyn, kad išjungtumėte švyturėlį.

## 3 - Platformos valdymo pultas

### 3.1 - MAŠINOS PALEIDIMAS IR IŠJUNGIMAS

Norėdami užvesti mašiną :

Valdymo nuo žemės pulte :

- Valdymo nuo žemės pulto avarinio sustabdymo mygtukas turi būti padėtyje ON (nenuspaustas / įjungtas).
- Pasukite ant prietaisų skydo esančio aktyvuojančio pasirinkimo jungiklio ( 92 ) raktelį kairėn, kad aktyvuotumėte platformos valdymo skydą.

Platformos valdymo pulte :

- Patraukite avarinio sustabdymo mygtuką (46).

Norėdami išjungti mašiną :

- Paspauskite avarinio sustabdymo mygtuką (46).

# D - Naudojimo instrukcijos

## 3.2 - VAŽIAVIMO IR VAIRAVIMO VALDIKLIAI



Vienu metu aktyvuokite valdymo prietaisus ir aktyvavimo valdiklį, kad būtų galima atlikti skirtingus judėjimus.

### Važiavimo ir vairavimo valdikliai

Valdymas		Veiksmas
Važiavimas <sup>1</sup> .		Patraukite judesių valdymo svirtį ( 108 ) atgal, kad mašina judėtų.
		Patraukite judesių valdymo svirtį ( 108 ) atgal, kad mašina judėtų atbula.
Priekinės ašies valdymas		Pastumkite priekinės ašies vairavimo jungiklį ( 108 ) į dešinę, kad pasuktumėte dešinėn.
		Pastumkite priekinės ašies vairavimo jungiklį ( 108 ) į kairę, kad pasuktumėte kairėn.

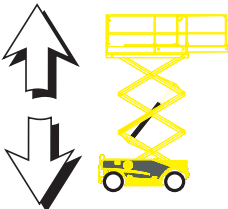
1. Kai lopšys (arba platforma) yra pakeltas (-a) virš 1,50 m(4 ft11 in), galimas tik tai minimalus greitis

***N.B.: ATLEIDŽIANT JUNGIKLIUS IR (ARBA) VALDYMO SVIRTIS, VISI VEIKSMAI SUSTABDOMI.***

# D - Naudojimo instrukcijos

## 3.3 - JUDESIŲ VALDIKLIAI

Kėlimui ir nuleidimui valdyti pastumkite 2 padėčių pasirinkimo svirtį ( 112 ) į kairę. Įjunkite kėlimo / nuleidimo valdiklį ( 110 ). Vienu metu stumkite valdymo svirtį ( 108 ) ir laikykite nuspaudę svirties gaiduką (aktyvavimo valdiklis ( 123 )).

Valdymas		Veiksmas
Krepšio (arba platformos) pakėlimas/nuleidimas		<p>Judėjimo manipuliatorių ( 108 ) pastumkite į priekį, kad pakeltumėte krepšį (arba platformą).</p> <hr/> <p>Judėjimo manipuliatorių ( 108 ) pastumkite atgal, kad nuleistumėte krepšį (arba platformą). 1. 2. 3.</p>

1. Kai platforma nuleidžiama iki 1,50 m(4 ft11 in) nuo žemės, mechanizmas automatiškai stabteli kelioms sekundėms, paskui platforma nuleidžiama toliau
2. Tai reikalinga norint išvengti prispaudimo
3. Signalizacija skamba

## 3.4 - KITI VALDIKLIAI

- Garsinis signalas : Pastumkite garsinio signalo jungiklį ( 43 ) į dešinę, kad įjungtumėte garsinį signalą. Garsinis signalas išsijungia, kai jungiklis atleidžiamas.

# D - Naudojimo instrukcijos

## 4 - Gelbėjimo ir avarinės procedūros

### 4.1 - SUMAŽĖJUS GALIAI

Jei neveikia pagrindinis energijos šaltinis, lopšį (platformą) nuleiskite naudodami ant važiuoklės esančią pagalbinę rankenėlę.

Avarijos atveju, jei operatorius turi palikti platformą kai ji yra pakelta, operatorių nuleisti reikia laikantis šių rekomendacijų. :

- Išlipimas ant tvirtos ir patikimos konstrukcijos.
- Operatorius privalo įsitikinti, kad saugumui naudojami 2 diržai. Vienas diržas turi būti prisegtas prie specialaus žiedo platformoje, kurioje yra operatorius, kitas turi būti pritvirtintas prie konstrukcijos, kurią operatorius nori pasiekti.
- Operatorius (ai) privalo išlipti iš platformos pro įprastai naudojamą patekimo į platformą vietą.

**N.B.: NEATSEKITE DIRŽŲ NUO PLATFORMOS, JEI PERĖJIMAS ANKT KITOS KONSTRUKCIJOS YRA PAVOJINGAS ARBA KOL PERĖJIMAS SAUGIAI NEBAIGTAS. NEMĖGINKITE IŠLIPTI IŠ LOPŠIO IR NUSILEISTI NUO JO PLATFORMA. VERČIAU PALAUKITE PAGALBOS IR IŠLIPKITE IŠ LOPŠIO SAUGIAI.**

### 4.2 - OPERATORIAUS AR PLATFORMOS GELBĖJIMAS

Jei reikia gelbėti platformoje esantį operatorių (pavyzdžiui, jam blogai pasijutus, sugadinus valdymo pultą ar kai išorinį kliūtis neleidžia jo pasiekti), ant žemės esantis operatorius privalo greitai pribėgti prie valdymo pulto ir suteikti pagalbą.

HAULOTTE® valdymo nuo žemės pulto pagalbinė sistema leidžia saugiai nukelti darbuotoją ir suteikti jam reikiamą pagalbą..

1. Pasukite ant valdymo pulto esančio aktyvuojančio pasirinkimo jungiklio ( 92 ) raktelį dešinėn, kad aktyvuotumėte valdymo pultą nuo žemės. Platformos valdymo skydo valdymo prietaisai dezaktyvuojami.
2. Nuleiskite platformą naudodamiesi valdymo skydu nuo žemės.
3. Nuleiskite lopšį (arba platformą) naudodamiesi selektoriumi ( 106 ) ir tuo pačiu metu laikydami raktą ( 92 ).
4. Norint sustabdyti nuleidimą, reikia paleisti valdymo svirtį.

Jei saugos įrenginys neleidžia atlikti įprastų judesių iš valdymo nuo žemės pulto, lopšį (platformą) nuleiskite naudodami valdymo nuo žemės pulto pagalbinę rankenėlę („Overriding system“) ( 107 ).



Baigę gelbėjimo operaciją, parenkite incidento ataskaitą.

# D - Naudojimo instrukcijos

## 5 - Vežimas

### 5.1 - PERVEŽIMO PADĖTIES NUSTATYMAS

Pakraudami įsitikinkite, kad :

- Krovimo rampos gali išlaikyti mašinos svorį.
- Prieš kraunant mašiną, krovimo rampos buvo tinkamai pritvirtintos.
- Krovimo rampų sukibimo plotas yra pakankamas.
- Mašiną vešiantis sunkvežimis turi stovėti ant lygaus paviršiaus, turi būti užblokuotas, kad nepariedėtų pakraunant ar iškraunant mašiną.

Norėdami pakilti įkalnė, palaipsniui stumkite važiavimo valdymo svirtį ( 108 ).

Jei įkalnė per stati, naudokite gervę kaip traukimo priemonę.

Pakrovimo metu niekuomet nestovėkite po mašinomis ar pernelyg arti jų.

Mašina turi būti visiškai sulankstyta :

- Patikrinkite, ar ant platformos nėra krovinio.
- Užfiksuotoje padėtyje prailginimo iškyša turi būti visiškai įtraukta.
- Užkelkite mašiną ant sunkvežimio priekabos.
- Pritvirtinkite mašiną prie tvirtinimui skirtų vietų (Žr. iliustraciją).

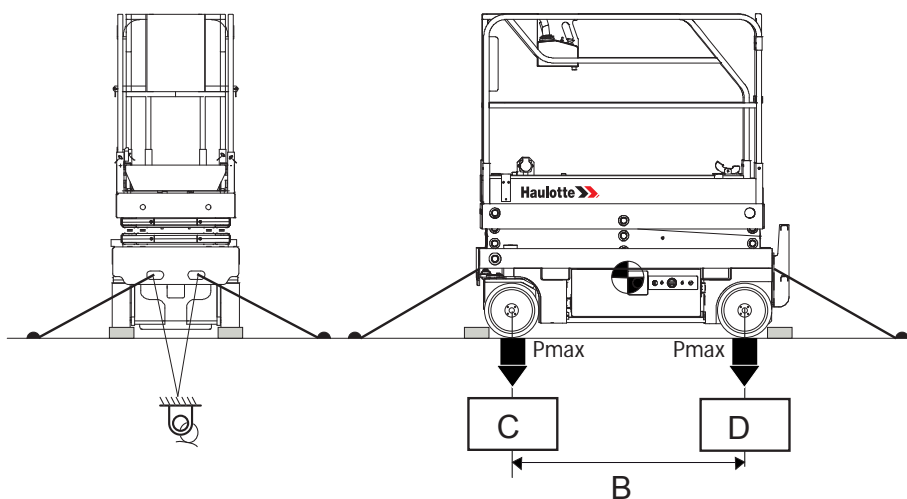


Transportuojant ar velkant rankinis prailginimas (jei sumontuotas) turi būti įtrauktas.


# D - Naudojimo instrukcijos

## 5.2 - MAŠINOS SCHEMA

### COMPACT 8 - COMPACT 2032E - COMPACT 8W - COMPACT 2047E - COMPACT 10N - COMPACT 2632E - COMPACT 10 - COMPACT 2747E - COMPACT 12 - COMPACT 3347E - COMPACT 14 - COMPACT 3947E




#### Krovimo charakteristikos

Žymėjimas	Aprašymas	COMPACT 8 - COMPACT 2032E	COMPACT 8W - COMPACT 2047E)
B	Horizontalus atstumas tarp ratų <sup>1.</sup>	1,86 m(6 ft1 in)	1,86 m(6 ft1 in)
C	Priekinių ratų slėgis <sup>(1.)</sup>	19,2 kg/cm <sup>2</sup> (39400 lb/ft <sup>2</sup> )	20 kg/cm <sup>2</sup> (41030 lb/ft <sup>2</sup> )
D	Galinių ratų slėgis <sup>(1.)</sup>	19,2 kg/cm <sup>2</sup> (39400 lb/ft <sup>2</sup> )	20 kg/cm <sup>2</sup> (41030 lb/ft <sup>2</sup> )
	Pritvirtinimo vieta		

1. Patikrinti techninius duomenis techninėje charakteristikoje


#### Krovimo charakteristikos

Žymėjimas	Aprašymas	COMPACT 8 - COMPACT 2032E) Vienintelė įkrova (Parinktis)
B	Horizontalus atstumas tarp ratų <sup>1.</sup>	1,86 m(6 ft1 in)
C	Priekinių ratų slėgis <sup>(1.)</sup>	19,4 kg/cm <sup>2</sup> (39750 lb/ft <sup>2</sup> )
D	Galinių ratų slėgis <sup>(1.)</sup>	19,4 kg/cm <sup>2</sup> (39750 lb/ft <sup>2</sup> )
	Pritvirtinimo vieta	

1. Patikrinti techninius duomenis techninėje charakteristikoje


# D - Naudojimo instrukcijos

## Krovimo charakteristikos

Žymėjimas	Aprašymas	COMPACT 10N - COMPACT 2632E	COMPACT 10 - COMPACT 2747E
B	Horizontalus atstumas tarp ratų <sup>1</sup> .	1,86 m(6 ft1 in)	1,86 m(6 ft1 in)
C	Priekinių ratų slėgis <sup>(1.)</sup>	20,2 kg/cm <sup>2</sup> (41340 lb/ft <sup>2</sup> )	21,2 kg/cm <sup>2</sup> (43320 lb/ft <sup>2</sup> )
D	Galinių ratų slėgis <sup>(1.)</sup>	20,2 kg/cm <sup>2</sup> (41340 lb/ft <sup>2</sup> )	21,2 kg/cm <sup>2</sup> (43320 lb/ft <sup>2</sup> )
	Pritvirtinimo vieta		

1. Patikrinti techninius duomenis techninėje charakteristikoje

## Krovimo charakteristikos

Žymėjimas	Aprašymas	COMPACT 12 - COMPACT 3347E	COMPACT 14 - COMPACT 3947E
B	Horizontalus atstumas tarp ratų <sup>1</sup> .	1,86 m(6 ft1 in)	1,86 m(6 ft1 in)
C	Priekinių ratų slėgis <sup>(1.)</sup>	21,8 kg/cm <sup>2</sup> (44660 lb/ft <sup>2</sup> )	22,6 kg/cm <sup>2</sup> (46330 lb/ft <sup>2</sup> )
D	Galinių ratų slėgis <sup>(1.)</sup>	21,8 kg/cm <sup>2</sup> (44660 lb/ft <sup>2</sup> )	22,6 kg/cm <sup>2</sup> (46330 lb/ft <sup>2</sup> )
	Pritvirtinimo vieta		

1. Patikrinti techninius duomenis techninėje charakteristikoje

### 5.3 - IŠKROVIMAS

Prieš iškraudami patikrinkite, ar mašina yra geros būklės.

- Nuimkite diržus.
- Valdymo nuo žemės pulte pasukite pulto įjungimo jungiklį ( 92 ) į kairę, kad įjungtumėte platformos valdymo pultą.
- Platformos valdymo pulte nuspauskite ir laikykite nuspaudę įjungimo jungiklį ( 123 ) tuo pat metu lėtai ir palaipsniui sundami važiavimo svirtį ( 108 ).



**Įspėjimas :** Užvedant mašiną, kuri buvo saugiai vežama, saugos sistema gali aptikti menamą perkrovą, kuri neleis atlikti judesių platformos valdymo pultu.

Norėdami paleisti sistemą iš naujo, pakelkite lopšį kelis centimetrus naudodami valdymo nuo žemės pultą.




# D - Naudojimo instrukcijos

## 5.4 - VILKIMAS




Mašinai sugedus ją galima tempti nedidelį atstumą, kad būtų galima pakrauti ant priekabos :

- Įsitinkite, kad velkant platformoje nėra žmonių.
- Prieš vilkdami, įsitinkite, kad platforma yra visiškai nuleista.
- Lopšys (ar platforma) neturi jokio krovinio.
- Kai atleidžiate stabdžius, BŪTINAI pasirūpinkite, kad aplink mašiną nebūtų jokių kliūčių (daiktų ar žmonių).

Prireikus vilkti sugedusią mašiną, išjunkite stabdžių blokavimą (Žiūrėkite  Skyrius D 5.4.1 - Laisvosios eigos režimas).

Atlikite šią operaciją ant lygaus paviršiaus, užblokuotais ratais.

Vilkimo režimu mašinos stabdžių sistema neveikia. Rekomenduojama naudoti standžiąją vilktį :

- Neviršykite didžiausio leistino laisvosios eigos greičio (Žiūrėkite  Skyrius B 4.1 - Techninės charakteristikos).
- Nesirinkite statesnio nei 25% šlaito.

### 5.4.1 - Laisvosios eigos režimas

Prireikus vilkti sugedusią mašiną, reikia rankiniu būdu išjungti stabdžių sistemą.



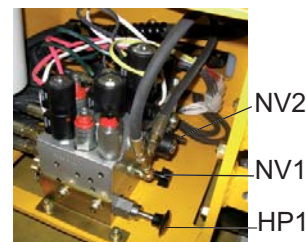
Šias operacijas atlikite ant lygaus, horizontalaus paviršiaus. Jei to padaryti nepavyksta, užblokuokite ratus, kad mašina būtų stabilė. Kai sankaba atjungiamą nuo varomosios sistemos, mašinos ratai neblokuoti, stabdžių sistema neveikia.

COMPACT 8 - COMPACT 2032E - COMPACT 8W - COMPACT 2047E - COMPACT 10N - COMPACT 2632E - COMPACT 10 - COMPACT 2747E - COMPACT 12 - COMPACT 3347E - COMPACT 14 - COMPACT 3947E

1. Užsukti čiaupą ( NV1 ).
2. Atsukti čiaupą ( NV2 ).
3. Rankiniu siurbliu ( HP1 ) visiškai išjungti stabdžių sistemą.
4. Vilkti mažu greičiu.

Mašiną nuvilkus :

5. Užsukti čiaupą ( NV2 )
6. Atsukti čiaupą ( NV1 ).



Kai pasirinkti vilkimo nustatymai mašina nebestabdoma. Kad išvengtumėte bet kokio nelaimingo atsitikimo pavojaus, naudokite traukimo strypą.



Neviršykite 5 km/h (3,10 mph) .

# D - Naudojimo instrukcijos

## 5.4.2 - Automatinis nestabdymas (Parinktis)

Kad aptiktumėte mašinos gedimą, varomųjų ratų nestabdymas galimas dėl nuotolinės komandos, kuri leidžia nuotoliniu būdu aktyvuoti nestabdymą.



Šias operacijas atlikite ant lygaus, horizontalaus paviršiaus. Jei to padaryti nepavyksta, užblokuokite ratus, kad mašina būtų stabili. Kai sankaba atjungiamą nuo varomosios sistemos, mašinos ratai neblokuoti, stabdžių sistema neveikia.

1. Aktyvuokite nestabdymą mygtuku (valdymo skydelis, esantis apačioje). Motosiurblio grupė maitinama trumpai. Nestabdymas pradeda veikti maždaug po 1 s.
2. Kol mygtukas yra aktyvuotas mašina nestabdoma (Selenoidai YV10 ir YV11 yra maitinami).
3. Vilkti mašiną mažu greičiu.
4. Stabdžiai vėl aktyvuojami po 0,5 s, kai atleidžiamas mygtukas.



Kai pasirinkti vilkimo nustatymai mašina nebestabdoma. Kad išvengtumėte bet kokio nelaimingo atsitikimo pavojaus, naudokite traukimo strypą.



Neviršykite 5 km/h (3,10 mph) .

# D - Naudojimo instrukcijos

## 5.5 - LAIKYMAS



Mašiną galima laikyti nenaudojamą tam skirtose vietose. Jei mašina nebuvo naudota daugiau nei 3 mėnesius, privaloma atlikti periodinę patikrą.



Ruošdami laikymui variklį, laikykitės gamintojo naudojimo ir techninės priežiūros instrukcijų nurodymų.

Kai mašina laikoma pakelta platforma, ją būtina reguliariai įjungti, kad būtumėte tikri, jog saugos sistemos veikia.

Nerekomenduojama laikyti nenaudojamos mašinos ar įjungti neišlankstytos.

Įsitinkinkite, kad visi valdymo pultai ir varteliai yra uždaryti ir apsaugoti.

Valdymo nuo žemės pulte pasukite energijos tiekimo jungiklį su raktu ( 92 ) į centrinę padėtį, kad IŠJUNGTUMĖTE mašiną..

Ištraukite užvedimo raktą, kad niekas be leidimo nepasinaudotų mašina.



Jei mašina nenaudojama ilgiau nei 1 savaitę, patikrinkite akumuliatoriaus įkrovimą ir jei reikia, įkraukite.



Norint išvengti stūmoklio švaistiklių korozijos problemų, kai sandėliuojama ilgiau nei 1 mėnesį :

- Normaliomis aplinkos sąlygomis : atlikti pilną stūmoklių darbo ciklą kas 2 sandėliavimo mėnesį.
- Agresyvioje aplinkoje (didelio druskingumo atmosfera: jūra netoliese, pramoninė atmosfera, į kurią išsiskiria chloridas ir/arba kurios drėgnumas >70%) mes rekomenduojame taikyti toliau nurodytą apsaugos procedūrą :
  - Visą įrenginį nuplauti ir nuskalauti dideliu kiekiu gėlo vandens..
  - Visus stūmoklių švaistiklius išdžiovinti oro pūstuvu.
  - Užtepti tirpikliu atskiestos alyvos tiesiai ant visų švaistiklių, esančių tokioje padėtyje, kokia būtina sandėliuojant įrengimą, kuri, išgaravus tirpikliui, padengs juos aliejine plėvele.
  - Pakartotinai tepti kas mėnesį.



Nuplovę mašiną būtinai ją nudžiovinkite ir patikrinkite, ar ant galinčių surūdyti dalių (pvz., cilindrus stūmoklių) neliko drėgmės.

Neplaukite elektrinių dalių, ypač aukšto slėgio srove. Aplink elektrines dalis esančius nešvarumus nuvalykite sausa šluoste.

# D - Naudojimo instrukcijos

## 5.6 - IŠKROVIMAS RAMPOSE



Įsitikinkite, kad :

- Krovimo rampos gali išlaikyti mašinos svorį.
- Prieš kraunant mašiną, krovimo rampos buvo tinkamai pritvirtintos.
- Krovimo rampų sukibimo plotas yra pakankamas.
- Mašiną vešiantis sunkvežimis turi stovėti ant lygaus paviršiaus, turi būti užblokuotas, kad nepariedėtų pakraunant ar iškraunant mašiną.




Norėdami pakilti įkalne, palaipsniui stumkite važiavimo valdymo svirtį  (arba ).

Jei įkalnė per stati, naudokite gervę kaip traukimo priemonę.



Pakrovimo metu niekuomet nestovėkite po mašinomis ar pernelyg arti jų.

- Patikrinkite, ar ant platformos nėra krovinio. Pririšdami platformą / lopšį, neužveržkite pernelyg stipriai.
- Užkelkite mašiną ant sunkvežimio priekabos.
- Pritvirtinkite mašiną prie tvirtinimui skirtų vietų (Žiūrėkite  D 5.2 - skyrius Mašinos schema).
- Dangčiai / pasukami padėklai turi būti uždaryti ir užfiksuoti vietoje. Dėl netinkamo veiksmo mašina gali nukristi ir padaryti rimtos fizinės bei turtinės žalos.

Mašina turi būti visiškai sulankstyta.

Transportuojant arba velkant rankinis pratęsimas turi būti įtrauktas ir užrakintas.

## 5.7 - IŠKROVIMAS RAMPOSE



Prieš dirbdami patikrinkite, ar mašina yra geros būklės.

Jei transportavimo metu mašina buvo apgadinta, raštiškai susisieki su transportuotoju

1. Nuimkite diržus.
2. Įjunkite mašiną.
3. Rampos yra geros būklės ir pakankamai tvirtos. Pagalbiniai mechanizmai yra geros būklės, turi pakankamai keliamosios galios.
4. Palaipsniui stumkite važiavimo valdymo svirtį .



Užvedant mašiną, kuri buvo saugiai vežama, saugos sistema gali aptikti menamą perkrovą, kuri neleis atlikti judesių platformos valdymo pultu.

Norėdami paleisti sistemą iš naujo, pakelkite lopšį kelis centimetrus naudodami valdymo nuo žemės pultą.

# D - Naudojimo instrukcijos

## 5.8 - KROVINIO KĖLIMAS

Prieš pradėdant bet kokius kėlimo darbus, būtina atsižvelgti į šiuos dalykus :



**Kelti mašiną gali tik tinkamai apmokyti ir turintys leidimą tai daryti darbuotojai.**

Nenaudokite mašinos, jei nesate :

- gerai apmokyti ir turite reikiamą kvalifikaciją tinkamai naudoti mašiną.
- perskaitę ir supratę Naudojimo instrukcijoje pateiktos informacijos.

### 5.8.1 - Apsaugos priemonės

Naudotojas privalo užtikrinti, kad netoliese nebūtų žmonių ar kitų kliūčių, trukdančių saugiai dirbti.

### 5.8.2 - Paruošiamieji darbai

- Apžiūrėkite aplinką ir pastatykite mašiną saugiu atstumu nuo elektros laidų bei įsitikinkite, kad jokia mašinos dalis nėra pavojingoje zonoje. Laikykitės saugiu atstumu nuo ore esančių kliūčių.
- Laikykitės vietos įstatymų reikalavimų ir minimalaus saugaus atstumo nuo elektros linijų.
- Išjunkite mašiną.
- Ištraukite užvedimo raktą.
- Įsitikinkite, ar išjungtas pagrindinis maitinimas.
- Greta įjungimo / Išjungimo jungiklio padėkite lentelę / etiketę „NENAUDOTI“, kad pranešumėte darbuotojams, jog kėlimo metu mašinos valdyti negalima.
- Mašiną aptverkite apsaugine juosta, kad prie jos neprieitų darbuotojai, neprivažiuotų transporto priemonės ar kita riedanti technika.
- Nuo mašinos nuimkite visus nepritvirtintus daiktus.
- Įsitikinkite, kad šakinio keltuvo ir kėlimo įrangos: keltuvų, grandinių, diržų ir t. t., pajėgumas yra pakankamas, kad atlaikytų maksimalų mašinos svorį.
- Lynus tvirtinkite TIKTAI prie ant mašinos nurodytų kėlimo kilpų.

# D - Naudojimo instrukcijos

## 5.8.3 - Pakrovimas ir iškrovimas šakiniu krautuvu

### Iškrovimas

- Kelkite stebėdami, ar svoris gerai pasiskirstęs.
- Mašinos nukėlimas.
- Platforma turi būti visiškai nuleista.
- Rankinio prailginimo denis (-iai) turi būti pilnai įtrauktas ir užfiksuotas vietoje. Mašina turi būti visiškai sulankstyta, transportavimo padėtyje.
- Įsitikinkite, kad mašinos valdymo prietaisai yra padėtyje OFF.
- Mašinos kėlimui naudokite pakankamai stiprų šakinį keltuą.
- Išskėskite šakes.
- Įstatykite šakes į ant važiuoklės nurodytas vietas.
- Lėtai įstatykite šakes vietoje su šakinio keltuvo kišenėmis, norėdami užtikrinti optimalų stabilumą.

## 5.8.4 - Skirta: COMPACT 8 - COMPACT 2032E - COMPACT 10N - COMPACT 2632E

### Reikalinga įranga



- AAP (asmeninės apsaugos priemonės: pirštinės, apsauginė avalynė, apsauginiai akiniai ir t.t.)
- Standartinis įrankių komplektas
- 4 apkabų 2 T
- 4 stropai 3 m (9 ft 10 in) 3 T

# D - Naudojimo instrukcijos

## Užkabinimo pakėlimo padėtyje technologijos procesas.

Mašina turi būti visiškai sulankstyta, platformos iškyša (-os) įtraukta ir užfiksuota vietoje.

Prijunkite 4 apkabas 2 T su diržais 3 m (9 ft 10 in) 3 T prie keturių kėlimo taškų ant važiuoklės.

### Mašinos vaizdas iš priekio



### Mašinos vaizdas iš galo





# D - Naudojimo instrukcijos

Diržai turi būti įtaisyti vidinėje turėklo pusėje, kaip parodyta toliau.

## Diržų ir apkabų montavimas



Nuimkite ir padėkite platformos valdymo dėžę ant platformos grindų.

Įsitinkinkite, kad diržai nesiliečia su svarbiais komponentais, kaip parodyta toliau.





# D - Naudojimo instrukcijos

## 5.8.5 - Skirta COMPACT 8W - COMPACT 2047E - COMPACT 10 - COMPACT 2747E - COMPACT 12 - COMPACT 3347E - COMPACT 14 - COMPACT 3947E

### Reikalinga įranga



- AAP (asmeninės apsaugos priemonės: pirštinės, apsauginė avalynė, apsauginiai akiniai ir t.t.)
- Standartinis įrankių komplektas
- 6 apkabų 2 T
- 4 stropai 3 m (9 ft 10 in) 3 T

### Užkabinimo pakėlimo padėtyje technologijos procesas.

Mašina turi būti visiškai sulankstyta, platformos iškyša (-os) įtraukta ir užfiksuota vietoje.

Kartu sukabinkite 2 - 2 T apkabas su diržu 3 m (9 ft 10 in) 3 T prie kiekvienos skylės mašinos priekyje.

### Mašinos vaizdas iš priekio



Užkabinkite 1 - 2 T apkabą su diržu 3 m (9 ft 10 in) 3 T prie kiekvienos skylės mašinos gale.

### Mašinos vaizdas iš galo



# D - Naudojimo instrukcijos

## Diržų ir apkabų montavimas



Atsiradusi deformacija nėra nuolatinė, apsauginis turėklas grįš į pradinę formą užbaigus kėlimo operaciją ir nuėmus diržus.

# D - Naudojimo instrukcijos

## 6 - Naudojimo šaltu metų laiku rekomendacijos

Jei turi būti naudojama labai šaltoje aplinkoje, mašina privalo turėti papildomą variklio paleidimo šaltyje įrangą.

### 6.1 - APLINKOS SĄLYGOS

#### 6.1.1 - Hidraulinė alyva

Laiko sąlygos gali sumažinti mašinos veiksmingumą, jei hidraulinės alyvos temperatūra nesiekia optimalios temperatūros.

Rekomenduojama rinktis hidraulinę alyvą pagal oro sąlygas. Remkitės šia lentele.

Aplinkos sąlygos	SAE klampumo klasė
Aplinkos temperatūra nuo - 15°C (5°F) iki + 40°C (+ 104°F)	HV 46
Aplinkos temperatūra nuo - 35°C (- 31°F) iki + 35°C (+ 95°F)	HV 32
Aplinkos temperatūra nuo 0°C (+ 32°F) iki + 45°C (+ 113°F)	HV 68

***N.B.: KAI LAUKO TEMPERATŪRA PASIEKIA + 15°C (59°F), REKOMENDUOJAME PAKEISTI ŠALTAM ORUI SKIRTĄ ALYVĄ. NEREKOMENDUOJAME MAIŠYTI ĮVAIRIŲ GAMINTOJU IR ĮVAIRIŲ RŪŠIŲ ALYVOS.***

# D - Naudojimo instrukcijos

## 7 - Akumuliatoriaus priežiūra ir techninis aptarnavimas

### 7.1 - AKUMULIATORIAUS ĮKROVIMAS

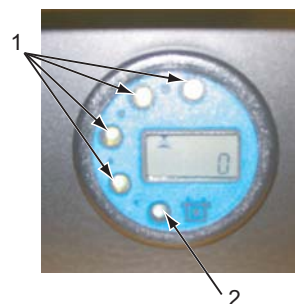
Jei reikia, įkraukite kėlimo platformos akumuliatorius po kiekvienos 8 valandų darbo pamainos. Jei kėlimo platforma nenaudojama, akumuliatoriai privalo būti įkrauti mažiausiai kartą per savaitę. Paprastai akumuliatorius įkraunamas per maždaug 8-10 valandų. Tačiau, jei akumuliatorius yra labai išsikrovęs, visiškai jo įkrovimui gali prireikti iki 24 valandų.

Akumuliatoriaus išsikrovimo būklė

Valdymo nuo žemės pultas :

Indikatorius (93) rodo įkrovimo lygį.

- Ar neišsikrovę akumuliatoriai : Dega žali diodai ( 1 ).
- Akumuliatoriai išsikrauna : Diodai išsijungia palaipsniui ( 1 ).
- Pasibaigusi akumuliatorių įkrova : Raudonas diodas užsidega, pakėlimas nutraukiamas, bet veiksmai dar galimi ( 2 ).



#### Kad reikia pakrauti akumuliatorius ? :

- Neleiskite akumuliatoriui išsikrauti daugiau nei 20 %.
- Kai akumuliatorius išsikrovęs nuo 35 % iki 80 % savo minimalios galios.
- Jei buvo prijungti nauji akumuliatoriai, po 3 ar 4 naudojimo valandų juos vėl įkraukite, kartokite tai 3 - 5 kartus.
- Po ilgo nenaudojimo.
- Niekada nepalikite išsikrovusių akumuliatorių.
- Nekraukite akumuliatorių šaltomis oro sąlygomis, nes gali užšalti elektrolitas.



- Niekuomet neįkraukite akumuliatorių, kai elektrolito temperatūra aukštesnė nei 40 °C(104 °F) . Leiskite jai atvėsti.
- Apatinė akumuliatorių dalis turi būti sausa ir švari. Dėl netinkamo sujungimo ar korozijos galima prarasti daug akumuliatoriaus galios.
- Įkrovimo įtaisas buvo sureguliuotas gamykloje, kartu su komplekte tiekiamu kabeliu. Jei kabelį reikia pakeisti, būtina susisiekti su HAULOTTE® gamykla ir gauti leidimą.

# D - Naudojimo instrukcijos

## Kaip pakrauti akumuliatorių ? :



Prieš pradėdami įkrauti akumuliatorius, išjunkite mašinos energijos tiekimą.

- Naudokite mašinoje integruotą įkrovimo įrenginį. Įkrovėjo įkrovimo greitis atitinka akumuliatoriaus galią.
- Įsitikinkite, kad elektros tinklo maitinimas atitinka įkrovėjo parametrus.
- Užpildykite akumuliatorius distiliuotu vandeniu iki minimalios elektrolito ribos, jei jis yra žemiau minimalaus lygio.
- Darbus atlikite švarioje ir gerai ventiliuojamoje vietoje, kurios nepasiektų atvira liepsna.
- Pastatykite kėlimo platformą gerai vėdinamoje vietoje, su tiesiogine prieiga prie elektros tinklo AC lizdo.

Įkroviklio tipas	24 V -
Elektros tiekimas	220 V vienfazė 50 Hz
Tiekiamas įtampa	24 V
Įkrovimo laikas	Apie 11 h (hours) akumuliatoriams, išsikrovusiems nuo 70 % iki 80 %
Jungiantis sektorius	Normalizuotas lizdas

## Kaip prižiūrėti akumuliatorių ? :

- Nekraukite akumuliatoriaus esant žemai temperatūrai.
- Naudojant mašiną esant žemai temperatūrai sumažėja akumuliatoriaus tarnavimo laikas (< 0 °C(32 °F) ).
- Jei mašina ilgą laiką nebus naudojama, išjunkite maitinimą per akumuliatoriaus izoliavimo jungiklį(Avarinio sustabdymo mygtukas ( 15 )).
- Neleiskite akumuliatoriui išsikrauti daugiau nei 20 %.
- Jei akumuliatoriai yra labai išsikrovę (<10%), standartinio akumuliatoriaus įkroviklio gali nepakakti akumuliatoriui įkrauti.

# D- Naudojimo instrukcijos

## Keliamosios platformos akumuliatorių įkrovimas :

Prijunkite daugiagyslį, įžemintą 12 AWG, ne ilgesnį nei 15 m (50 ft), ilgintuvą prie ant įkrovimo įtaiso esančio lizdo.

Prijunkite ilgintuvą prie elektros lizdo.

Užvedimas yra automatinis, kai jis prijungiamas prie sektoriaus. Įkroviklyje įmontuotas LED indikatorius, esantis važiuoklės skydelyje :

- LED žalias : Akumuliatorius 100 % išsikrovęs
- LED geltonas : Akumuliatorius 80 % išsikrovęs
- LED raudonas : Įkroviklis yra pradiniame įkrovimo etape

Pirmosios įkrovimo ciklo fazės metu IKROVIMO LED indikatorius įsižiebia ir nenutrūksta šviečią. Esamas įkrovimo lygis bus parodytas ant AKUMULIATORIAUS TVIRTINIMO PLOKŠTĖS.

Kad būtų parodyta akumuliatoriaus įtampa, palaikykite nuspaudę AKUMULIATORIAUS ĮTAMPOŠ mygtuką.



Kai įkrovimo įtaisas yra įjungtas, neišjunkite jungiklių ir neatjunkite akumuliatorių ir įtaisą jungiančių kabelių. Norėdami sustabdyti įkrovimą, atjunkite ilgintuvą nuo elektros tinklo.



Akumuliatorius įkraukite tik gerai vėdinamoje vietoje. Neįkraukite akumuliatorių netoli ugnies, kibirkščių ar kito užsiliepsnojimo šaltinio. Įkrovimo metu iš akumuliatorių gali išgaruoti vandenilio (itin sprogių dujų). Dėl nepakankamo susikaupusių dujų vėdinimo gali kilti pavojus sunkiai susižeisti ar žūti. Visuomet keliamosios platformos akumuliatorius įkraukite toliau nuo degių medžiagų.



**VISADA** venkite sąlyčio su akumuliatoriaus rūgštimi. Akumuliatoriaus rūgštis sukelia rimtus nudeginimus ir turi būti laikoma atokiai nuo odos ir akių. Įvykus sąlyčiui, nuplaukite vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytojus.

Atsiradus gedimui, LED indikatorius mirksi skirtingomis spalvomis pagal signalizacijos tipą :

Mirksinčio LED būklė	Signalizacijos tipas	Aprašymas (Veiksmas)
Raudona	Akumuliatorius aptiktas	Akumuliatorius neprijungtas arba neatitinka reikalavimų : Patikrinkite sujungimą arba nominalią įtampą.
Geltona	Šiluminis zondas	Šiluminis zondas atjungtas įkrovimo metu arba kai veikla nėra sutrikusi : Patikrinkite akumuliatoriaus sujungimą ir pamatuokite temperatūrą.
Žalia	Uždelsimas	Etapas 1 arba 2 trunka ilgiau nei sutarta didžiausia trukmė : Patikrinkite akumuliatoriaus pajėgumą.
Raudona-Geltona	Akumuliatoriaus srovė	Išvedimo srovės valdymo praradimas : Valdymo logikos gedimas.
Raudona-Žalia	Akumuliatoriaus įtampa	Išvedimo įtampos valdymo praradimas : Akumuliatorius atjungtas arba valdymo logikos gedimas.
Raudona-Geltona-Žalia	Terminis	Puslaidininkių perkaitimas : Patikrinkite ventiliatoriaus veikimą.

# D - Naudojimo instrukcijos

Skambant signalizacijai, įkroviklis sustabdo srovės tiekimą.

Kai akumulatorius įkraunamas 80% talpos, įsižiebia geltonos spalvos 80% LED indikatorius ir žalios spalvos ĮKROVIMO LED indikatorius ima mirksėti.

Atjunkite ilgintuvą nuo elektros ir nuo keliamosios platformos įkrovimo įtaiso lizdų. Suvyniokite ir padėkite ilgintuvą iki kito panaudojimo.


***N.B.: PRIEŠ PERKELDAMI KELIAMĄJĄ PLATFORMĄ Į KITĄ VIETĄ, VISUOMET ATJUNKITE MAITINIMO KABELĮ NUO AKUMULIATORIAUS ĮKROVIMO ĮTAISO. JEI PALIKSITE JĮ PRIJUNGTA, GALITE SUGADINTI ĮRANGĄ.***

Priežiūros įkrovimas :

Jei įkroviklis lieka prijungtas prie sektoriaus ilgesnį nei 48 h laiką, kai tik baigiasi įkrovimo ciklas, kitas prasideda iš naujo, kad kompensuotų automatinį išsikrovimą.

Įkrovimo pertraukimas :

Įkroviklis išjungiamas atjungiant sektoriaus lizdą.

Jei būtina atlikti veiksmus mašina įkrovimo ciklo metu, reikia išjungti įkroviklį. Tai gali sumažinti baterijų veikimo laiką. Po veiksmų iš naujo įjunkite įkroviklį. 



# D- Naudojimo instrukcijos



## Notes

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

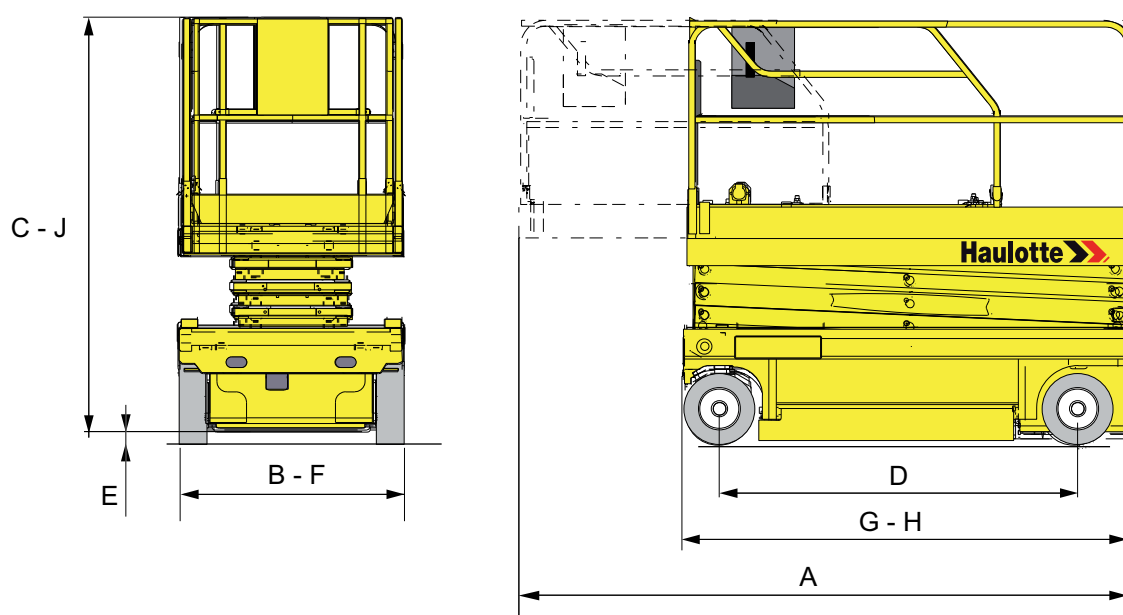
---



# E - Bendrosios specifikacijos

## 1 - Mašinos matmenys

Sulankstyta / transportavimo padėtis : Tokioje padėtyje mašina užima nedidelį plotą kai yra sandėliuojama ir / arba pristatoma - Įlipimo padėtis - COMPACT 8 - COMPACT 2032E - COMPACT 8W - COMPACT 2047E - COMPACT 10N - COMPACT 2632E - COMPACT 10 - COMPACT 2747E - COMPACT 12 - COMPACT 3347E - COMPACT 14 - COMPACT 3947E



Gabaritinių matmenų specifikacijos

Žymėjimas	COMPACT 8 - COMPACT 2032E		COMPACT 8W - COMPACT 2047E	
	Mètre	Feet inch	Mètre	Feet inch
A	3,40	11 ft 1 in	3,40	11 ft 1 in
B	0,80	2 ft 7 in	1,20	3 ft 11 in
C	1,99	6 ft 6 in	2,14	7 ft
D	1,86	6 ft 1 in	1,86	6 ft 1 in
E	0,13	0 ft 5 in	0,13	0 ft 5 in
F x G	2,30 x 0,80	7 ft 6 in x 2 ft 7 in	2,30 x 1,20	7 ft 6 in x 3 ft 11 in
H	2,30	7 ft 6 in	2,30	7 ft 6 in
J	1,99	6 ft 6 in	2,14	7 ft

# E- Bendrosios specifikacijos

Žymėjimas	COMPACT 10N - COMPACT 2632E		COMPACT 10 - COMPACT 2747E	
	Mètre	Feet inch	Mètre	Feet inch
A	3,40	11 ft 1 in	3,40	11 ft 1 in
B	0,80	2 ft 7 in	1,20	3-11
C	2,18	7 ft 1 in	2,26	7 ft 5 in
D	1,86	6 ft 1 in	1,86	6 ft 1 in
E	0,13	0 ft 5 in	0,13	0 ft 5 in
F x G	2,30 x 0,80	7 ft 6 in x 2 ft 7 in	2,30 x 1,20	7 ft 6 in x 3 ft 11 in
H	2,30	7 ft 6 in	2,30	7 ft 6 in
J	2,18	7 ft 1 in	2,26	7 ft 5 in

Žymėjimas	COMPACT 12 - COMPACT 3347E		COMPACT 14 - COMPACT 3947E	
	Mètre	Feet inch	Mètre	Feet inch
A	3,40	11 ft 1 in	3,40	11 ft 1 in
B	1,20	3 ft 11 in	1,20	3 ft 11 in
C	2,38	7 ft 9 in	2,50	7 ft 9 in
D	1,86	6 ft 1 in	1,86	6 ft 1 in
E	0,13	0 ft 5 in	0,13	0 ft 5 in
F x G	2,30 x 1,20	7 ft 1 in x 3 ft 11 in	2,30 x 1,20	7 ft 1 in x 3 ft 11 in
H	2,30	7 ft 6 in	2,30	7 ft 6 in
J	2,38	7 ft 9 in	2,50	7 ft 9 in

# E - Bendrosios specifikacijos

## 2 - Pagrindinių sudedamųjų dalių svoriai

Charakteristikos	COMPACT 8	COMPACT 2032E
	SI	Imp.
Važiuklės svoris	933 kg	2057 lbs
Žirklinio mechanizmo svoris	522 kg	950 lbs
Platformos bloko svoris	200 kg	275 lbs
Varančiojo rato svoris	22,5 kg	50 lbs
Kreipiančiojo rato svoris	22,5 kg	50 lbs
Akumuliatorių svoris	112 kg	247 lbs

Charakteristikos	COMPACT 8W	COMPACT 2047E
	SI	Imp.
Važiuklės svoris	1173 kg	2586 lbs
Žirklinio mechanizmo svoris	607 kg	1338 lbs
Platformos bloko svoris	250 kg	551 lbs
Varančiojo rato svoris	22,5 kg	50 lbs
Kreipiančiojo rato svoris	22,5 kg	50 lbs
Akumuliatorių svoris	160 kg	353 lbs

Charakteristikos	COMPACT 10	COMPACT 2747E
	SI	Imp.
Važiuklės svoris	1173 kg	2586 lbs
Žirklinio mechanizmo svoris	812 kg	1790 lbs
Platformos bloko svoris	250 kg	551 lbs
Varančiojo rato svoris	22,5 kg	50 lbs
Kreipiančiojo rato svoris	22,5 kg	50 lbs
Akumuliatorių svoris	160 kg	353 lbs

# E- Bendrosios specifikacijos

Charakteristikos	COMPACT 10N	COMPACT 2632E
	SI	Imp.
Važiuklės svoris	1193 kg	2631 lbs
Žirklinio mechanizmo svoris	797 kg	1757 lbs
Platformos bloko svoris	200 kg	441 lbs
Varančiojo rato svoris	22,5 kg	50 lbs
Kreipiančiojo rato svoris	22,5 kg	50 lbs
Akumuliatorių svoris	112 kg	247 lbs

Charakteristikos	COMPACT 12	COMPACT 3347E
	SI	Imp.
Važiuklės svoris	1173 kg	2586 lbs
Žirklinio mechanizmo svoris	1047 kg	2309 lbs
Platformos bloko svoris	250 kg	551 lbs
Varančiojo rato svoris	22,5 kg	50 lbs
Kreipiančiojo rato svoris	22,5 kg	50 lbs
Akumuliatorių svoris	160 kg	353 lbs

Charakteristikos	COMPACT 14	COMPACT 3947E
	SI	Imp.
Važiuklės svoris	1405 kg	3335 lbs
Žirklinio mechanizmo svoris	1519 kg	950 lbs
Platformos bloko svoris	250 kg	551 lbs
Varančiojo rato svoris	22,5 kg	50 lbs
Kreipiančiojo rato svoris	22,5 kg	50 lbs
Akumuliatorių svoris	172 kg	379 lbs
Svarmenų bloko svoris	234 kg	754 lbs

# E- Bendrosios specifikacijos

## 3 - Garsas ir vibracija

Garso ir vibracinės charakteristikos atitinka šias sąlygas :

- Į aplinką skleidžiamo triukšmo darbo vietoje lygis atitinka direktyvos 2006/42/CE reikalavimus.
- Užtikrinamas LWA garso galios lygis (nurodytas ant mašinos), atitinkantis direktyvos 2000/14/CE reikalavimus.
- Mašinos skleidžiama rankas ir kūną veikianti vibracija atitinka direktyvos 2006/42/CE reikalavimus.

Charakteristikos	
Garso slėgio lygis darbo vietoje	< 70 dBA
Rankas veikianti vibracija	Šios mobiliosios keliamosios platformos skleidžiama rankas ir plaštakas veikianti vibracija neviršija 2,5 m/s <sup>2</sup> (98,4 in/s <sup>2</sup> )
Visą kūną veikianti vibracija	Šios mobiliosios keliamosios platformos skleidžiama kūną veikianti vibracija neviršija 0,5 m/s <sup>2</sup> (19,6 in/s <sup>2</sup> )

# E - Bendrosios specifikacijos

## 4 - Ratai ir padangos

### 4.1 - TECHNINĖS CHARAKTERISTIKOS

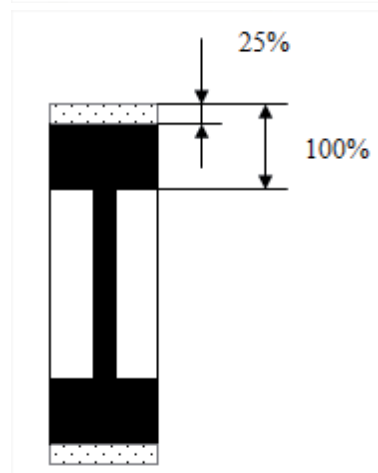
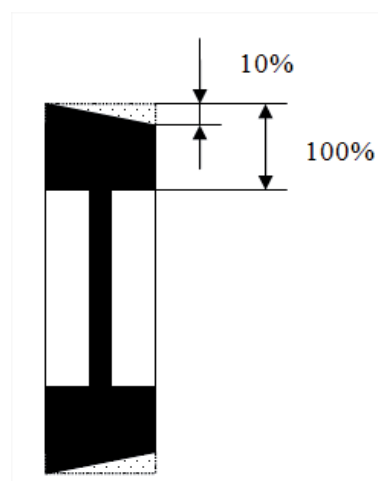
**COMPACT 8 - COMPACT 2032E - COMPACT 8W - COMPACT 2047E - COMPACT 10N - COMPACT 2632E - COMPACT 10 - COMPACT 2747E - COMPACT 12 - COMPACT 3347E - COMPACT 14 - COMPACT 3947E**

Dalis	Standartiniai ratai
Nuorodos numeris	Solideal
Tipas	Ištisinės padangos
Dydis	378 mm / 125 mm (14,8 in/ 4,9 in)
Sukimo momentas	250 daN

### 4.2 - APŽIŪRA IR PRIEŽIŪRA

Pakeiskite ratus bei padangas esant bent vienai iš toliau išvardytų aplinkybių :

- Rato stebulės įtrūkimai, pažeidimai ir kiti gedimai
- Akivaizdūs padangos pažeidimai :
- 3 cm (2 in) įpjova ar skylė gumoje per visą padangos storį.
- Pūslės ar iškilimai išorinėje ir vidinėje membranos dalyse.
- Pažeistas rato varžtas.
- Per didelis šoninės sienelės nusidėvėjimas (matosi metaliniai plaušeliai).
- Atraminio į žemę paviršiaus tolygus nusidėvėjimas didesnis nei 25%



# E - Bendrosios specifikacijos



Ratlankiai ir padangos yra labai svarbūs mašinos stabilumui. Saugumo sumetimais :

- Naudokite tik HAULOTTE® atsargines detales, atitinkančias technines mašinos savybes. Žr. atsarginių dalių katalogą.
- Nekeiskite gamyklose sumontuotų padangų padangomis, kurių savybės nuo jų skiriasi.

## 4.2.1 - Keitimo procedūra

1. Atlaisvinkite rato, kurį reikia nuimti, veržles.
2. Domkratu ar keltuvu pakelkite mašiną.
3. Nuimkite rato veržles.
4. Nuimkite ratą.
5. Uždėkite naują ratą.
6. Nuleiskite mašiną ant žemės.
7. Prisukite veržles nustatytu sukimo momentu



# E - Bendrosios specifikacijos

## 5 - Papildoma įranga

### 5.1 - PAPILDOMA ĮRANGA VAMZDELIŲ LAIKIKLIS

#### 5.1.1 - Aprašymas

Šis priedas yra skirtas gabenti vamzdžius. Jį sudaro 2 lenktos atramos, pritvirtintos prie užpakalinės platformos dalies. Vamzdis turi būti dedamas ant atramų ir tvirtai prie jų pririšamas diržu.

#### 5.1.2 - Charakteristikos

Charakteristikos	COMPACT 8 / 10 N	COMPACT 2032E / 2632E
	SI	Imp.
Atramos svoris	9 kg	20 lbs
Ant atramos dedamo krovinio svoris	50 kg	110 lbs
Didžiausias apkrovimo plotas	0,6 m <sup>2</sup> (Ø 0,2 m x 3 m)	6.46 sq.ft (Ø 8 in x 9 ft 10 in)
Didžiausias leistinas vėjo greitis	0 m/s - 0 km/h	0 mph

Charakteristikos	COMPACT 8W / 10 / 12 / 14	COMPACT 2247E / 2747E / 3347E / 3947E
	SI	Imp.
Atramos svoris	9 kg	20 lbs
Ant atramos dedamo krovinio svoris	70 kg	154 lbs
Didžiausias apkrovimo plotas	0,6 m <sup>2</sup> (Ø 0,2 m x 3 m)	6.46 sq.ft (Ø 8 in x 9 ft 10 in)
Didžiausias leistinas vėjo greitis	0 m/s - 0 km/h	0 mph

#### 5.1.3 - Apsaugos priemonės



- Prieš pradėdami naudoti priedą perskaitykite ir įsisavinkite visas instrukcijas.
- Šis priedas skirtas gabenti strypus ir vamzdžius. Nenaudokite šio priedo kitiems kroviniams gabenti.
- Nekabinkite krovinio.
- Nekraukite ant priedo pernelyg sunkaus krovinio ir įsitikinkite, kad medžiaga tvirtai pririšta diržais.
- Neviršykite nominalaus platformos krovumo. Bendra priedo, krovinio, operatorių, įrankių ir kitos įrangos svoris neturi viršyti nominalaus krovumo.
- Nekraukite vamzdžių, kurių plotas viršija didžiausią leistiną plotą. Papildomas vėjui besipriešinantis paviršius mažina mašinos stabilumą. Nemontuokite kitų, didinančių pasipriešinimą vėjui, priedų.
- Nenaudokite mašinos, jei vėjo greitis didesnis nei leidžiamas priedui.
- Atramas visuomet įtaisykite platformos viduje. Apatinius atramos galus įremkite į platformos grindis.
- Atlikdami manevrus išlaikykite saugų atstumą tarp krovinio ir aplinkoje, kurioje dirbama, esančių kliūčių.



# E - Bendrosios specifikacijos

## 5.1.4 - Patikrinimas prieš pradėdant darbą

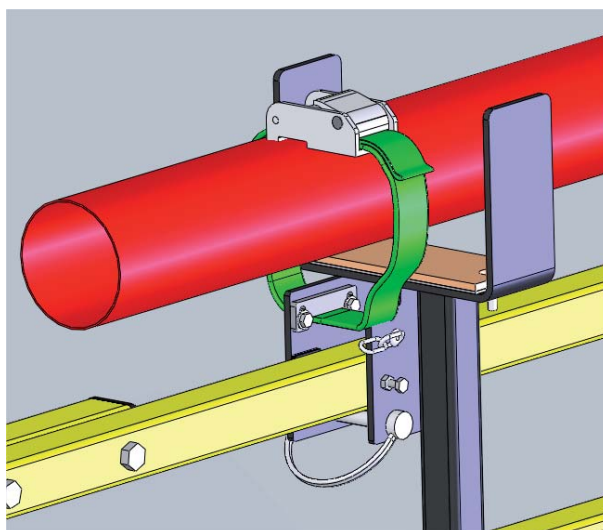


- Patikrinkite, ar laikiklyje nėra įtrūkimų ar kitų pažeidimų.
- Patikrinkite, ar laikiklis tinkamai pritvirtintas prie platformos (Varžtai turi būti užveržti ir kaiščiai turi būti savo vietose).
- Patikrinkite, ar ant laikiklio yra užklijuotas lipdukas ir ar ji įskaitomas.
- Patikrinkite, ar diržai nėra persisukę ar suplyšę.
- Patikrinkite, ar kroviny arva priedai neužveria priėjimo prie valdymo pulto ir netrukdo patekti į platformą.
- Patikrinkite, ar priedo ir krovinio padėtis neriboja matomumo manevruojant aplinkoje, kurioje vyksta darbai.

## 5.1.5 - Naudojimas

- Krovinį uždėkite ir subalansuokite jo svorio centrą ant 2 laikiklio atramų.
- Tvirtai pririškite krovinį prie atramų pateiktais diržais.

### Pririšimo rekomendacijos

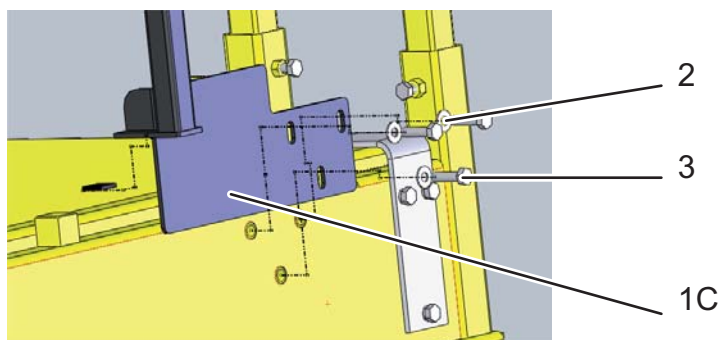
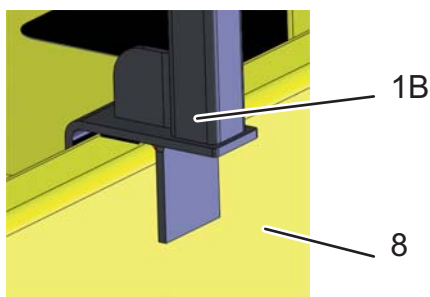
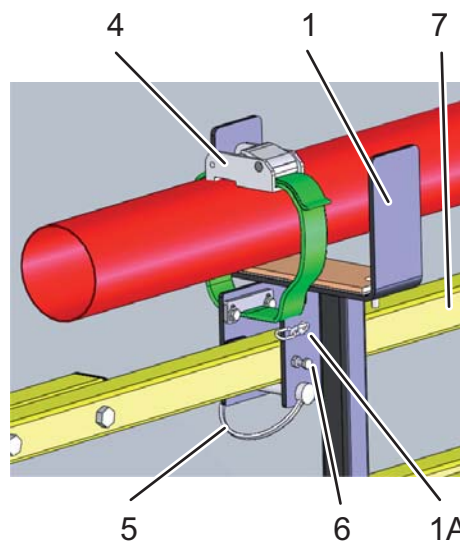
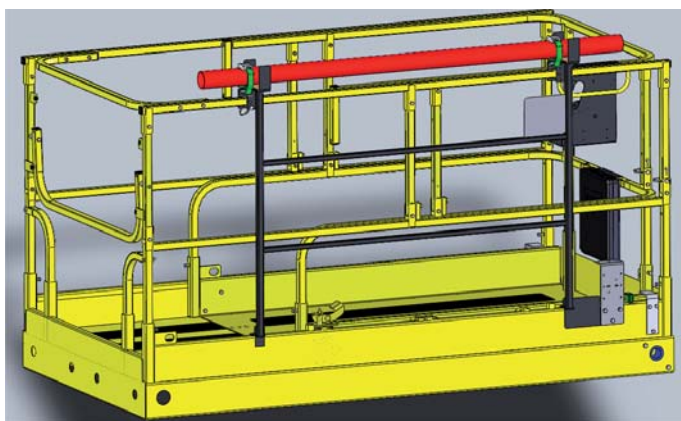


# E - Bendrosios specifikacijos

## 5.1.6 - Nuėmimas - Uždėjimas

### 5.1.6.1 - Be pasirenkamos įrangos

COMPACT 8 / 8W / 10 / 10N / 12 / 14 - COMPACT 2032E / 2247E / 2632E / 2747E / 3347E / 3947E



Žymėjimas	Aprašymas
1 - 1A - 1B - 1C	Laikiklis
2	Lanksti poveržlė
3	Tvirtinimo varžtas
4	Diržas
5	Fiksavimo kaištis
6	Reguliavimo varžtas
7	Turėklai
8	Platforma

## E- Bendrosios specifikacijos

- Uždėkite vamzdžių laikiklį (1, 1A, 1B) ir (1C) ant stacionaraus at atlenkiamo turėklo karkaso (7).
- Užfiksuokite kaiščiu (5).
- Užveržkite 3 varžtus (3) ir 3 poveržles (2) rekomenduojamu užveržimo momentu

***N.B.:REKOMENDUOJAMAS UŽVERŽIMO MOMENTAS : 22 Nm (16 FT LBS)***

- Išbandymas prieš naudojimą : Uždėkite ir saugiai pritvirtinkite ne sunkesnį nei : Compact 8, 10N : 50 kg (110 lbs) - Compact 8W, 10, 12, 14 : 70 kg (154 lbs) svorio krovinį. Įsitinkite, kad atramos gali išlaikyti krovinį ir apžiūrėkite ar konstrukcija nepažeista.

A

B

C

D

→ E

F

G

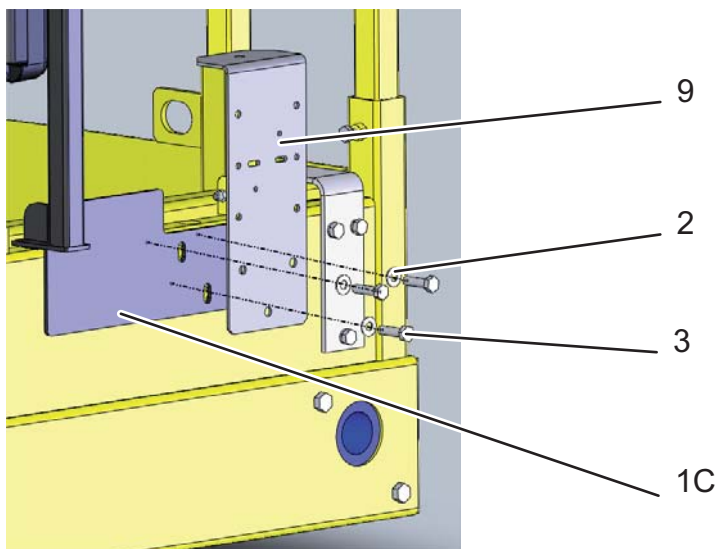
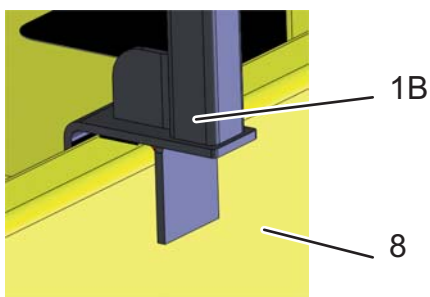
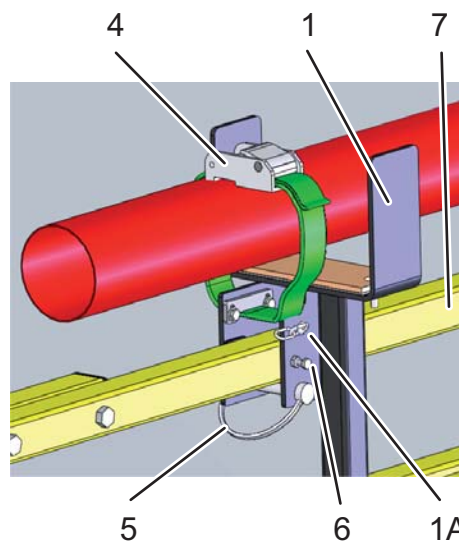
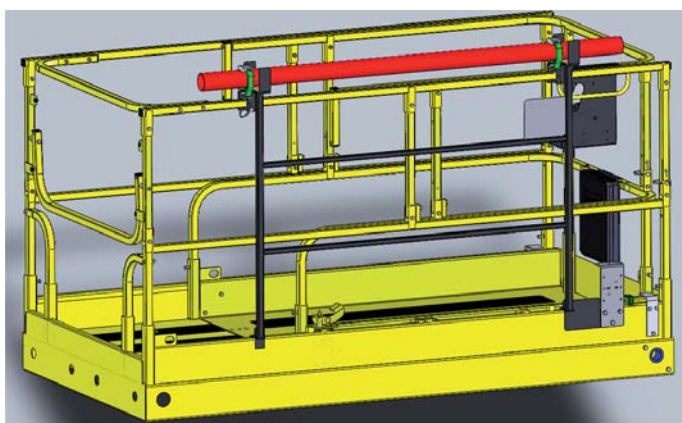
H

I

# E- Bendrosios specifikacijos

## 5.1.6.2 - Papildoma įranga darbinis žibintas arba platformos maitinimas

COMPACT 8 / 8W / 10 / 10N / 12 / 14 - COMPACT 2032E / 2247E / 2632E / 2747E / 3347E / 3947E



Žymėjimas	Aprašymas
1 - 1A - 1B - 1C	Laikiklis
2	Lanksti poveržlė
3	Tvirtinimo varžtas
4	Diržas
5	Fiksavimo kaištis
6	Reguliavimo varžtas
7	Turėklai
8	Platforma
9	Atraminė plokštelė (papildoma įranga)

# E- Bendrosios specifikacijos

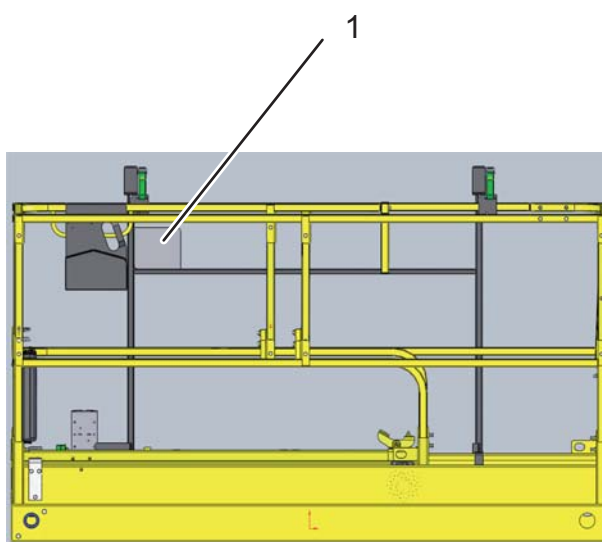
- Atsukite papildomos atraminės plokštelės ( 9 ) varžtus 3 ir uždėkite mazgą ant iškyšos.
- Uždėkite vamzdžių laikiklį (1, 1A, 1B) ir ( 1C ) ant stacionaraus ar atlenkiamo turėklo konstrukcijos ( 7 ).
- Užfiksuokite kaiščiu ( 5 ).
- Ant viršaus uždėkite papildomą atraminę plokštelę ( 9 )
- Užveržkite 3 varžtus ( 3 ) ir 3 poveržles ( 2 ) rekomenduojamu užveržimo momentu.

**N.B.:REKOMENDUOJAMAS UŽVERŽIMO MOMENTAS : 22 Nm (16 FT LBS)**

- Išbandymas prieš naudojimą : Uždėkite ir saugiai pritvirtinkite ne sunkesni nei : Compact 8, 10N : 50 kg (110 lbs) - Compact 8W, 10, 12, 14 : 70 kg (154 lbs) svorio krovinį. Įsitinkite, kad atramos gali išlaikyti krovinį ir apžiūrėkite ar konstrukcija nepažeista.

## 5.1.7 - Specifiniai lipdukai

etikečių tvirtinimo vieta



COMPACT 8 / 8W / 10 / 10N / 12 / 14 - COMPACT 2032E / 2247E / 2632E / 2747E / 3347E / 3947E

Žymėjimas	Aprašymas	Kiekis	Kodas
1	Pavojus apvirsti	1	Anglų k. CE - ANSI : 4000676460 Prancūzų k. CE - ANSI : 4000676450 Ispanų k. CE - ANSI: 4000676470 Vokiečių k. CE - ANSI: 4000673350

# E - Bendrosios specifikacijos

## 5.2 - SWING GATE

### 5.2.1 - Aprašymas

„SWING GATE“ sudaro šone sumontuoti pasikeliantys  $\frac{1}{2}$  varteliai su skląščiu, leidžiantys lengviau patekti į platformą. Spyruokliniai vyriai ir skląščio mechanizmas leidžia vartams atsidaryti tik į vidų.

### 5.2.2 - Charakteristikos

### 5.2.3 - Apsaugos priemonės



- Šie vartai yra apsauginio turėklo dalis, todėl jie turi būti tinkamai užrakinti užlipus ant platformos.
- Užlipdami ant platformos ar nulipdami nuo jos atkreipkite dėmesį į slenkstį.

### 5.2.4 - Paruošimo darbui instrukcijos

- Patikrinkite, ar skląščio mechanizmas saugiai užfiksuotas.
- Patikrinkite, ar vyriai ir skląstis veikia tinkamai ir nėra deformuoti.
- Užtikrinkite, kad užlipus ant platformos ar nulipus nuo jos vartai automatiškai užsidaro ir užsifiksuoja.



# F - Techninė priežiūra

## 1 - Bendroji dalis

Jūsų, kaip Haulotte mašinos savininko ir / arba naudotojo saugumas HAULOTTE® yra itin svarbus, todėl HAULOTTE® skiria ypatingą dėmesį savo gaminių saugumui.

APŽIŪROS yra būtinos ne tik HAULOTTE®, jas atlikti taip pat reikalauja pramonės standartai ir (arba) vietos teisės aktai.

Kad būtumėte tikri, jog jūsų mašina ir toliau dirbs taip pat efektyviai, kaip buvo sureguliuota gamykloje, labai svarbu reguliariai prižiūrėti įrangą ir nedaryti jokių HAULOTTE® neapbruotų pakeitimų. Reguliarios ir laiku atliktos apžiūros leis sutrumpinti mašinų prastovų laiką bei užkirsti kelią galimiems sužeidimams.

***N.B.: NENAUDOKITE MAŠINOS, JEI NESATE SUSIPAŽINĘ SU SAUGAUS MAŠINOS VEIKIMO PRINCIPAIS, IŠDĖSTYTAIS SU MAŠINA PATEIKTOJE NAUDOJIMO INSTRUKCIJOJE.***

Bendras vaizdas :

- Mašinos apžiūrėjimas iš išorės prieš pradėdant ir užbaigus darbo etapą tarp darbo pertraukų truks kelias minutes. Tai – geriausias būdas užkirsti kelią mechaniniams gedimams ir pavojams saugumui.

Ką daryti :

- Naudokite savo jausmus: regėjimą, uoslę, klausą ir lytėjimą.

Dažnumas :

- Periodiškai tikrinkite mašiną visos darbo dienos metu.
- Įsitikinkite, kad kiekvieną kartą mašiną apžiūrite ta pačia tvarka.
- Atlikite tokią apžiūrą prie prasidėdant darbo laikui tarp pertraukų ir jam pasibaigus.


***N.B.: JEI APTINKAMI GEDIMAI AR NELEISTINI MAŠINOS PAKEITIMAI, MAŠINA PRIVALO BŪTI IŠJUNGTA IR NENAUDOJAMA, KOL KVALIFIKUOTAS TECHNINĖS PRIEŽIŪROS SPECIALISTAS ATLIKS REMONTĄ.*** ➔

Prieš pradėdant naudoti mašiną, savininkas privalo atlikti „Haulotte“ nurodytus priežiūros darbus.

Jei techninės priežiūros darbai nevykdomi reguliariai, tokiu atveju :

- Galima netekti garantijos.
- Galima sukelti mašinos gedimą.
- Galima sumažinti mašinos patikimumą ir sutrumpinti jos eksploatacijos trukmę.
- Operatoriui gali iškilti eksploatacijos saugumo problemų.

HAULOTTE Services® technikos specialistai yra specialiai apmokyti, žino reikalavimus HAULOTTE® mašinoms ir turi tinkamas atsargines dalis, visus būtinus dokumentus ir reikalingus įrankius.

Apžiūrų ir techninės priežiūros lentelėse nurodytas kiekvieno darbuotojo vaidmuo ir atsakomybė atliekant mašinų periodinės techninės priežiūros darbus  Skyrius C 3 - Tikrinimai ir funkciniai bandymai.

# F - Techninė priežiūra

## 2 - Techninės priežiūros grafikas

Šiame skyriuje pateikiama saugiam mašinos naudojimui būtina informacija. Pagal galiojančias reguliavimo nuostatas, normaliomis naudojimo sąlygomis šia mašina galima naudotis de 10 metus.. Naudojimo laikotarpis gali būti ilgesnis ar trumpesnis, dėl aplinkos, kurioje naudojama mašina, sąlygų, mašinos būsenos, atliekamų efektyvių patikrinimų ir priežiūros, bei kitų išorės veiksnių. Tam tikri veiksniai gali daryti įtakos mašinos tarnavimo laikui, įskaitant sunkias eksploatavimo / kasdienės techninės priežiūros darbu, kurie privalo būti atliekami kaip nurodyta šioje instrukcijoje, atlikimo sąlygas (bet neapsiribojant vien tik jomis).

Dirbant ypač atšiauriomis sąlygomis, gali prireikti priežiūros darbus atlikti mažesniais laiko intervalais. Mašinoms, kurios nebuvo naudotos daugiau nei 3 mėnesius, prieš pradėdant naudojimą privaloma atlikti periodinę patikrą.

Techninės priežiūros darbus privalo atlikti mašinos savininko / nuomotojo (bedrovės darbuotojo ar kito asmens) pasirinkta kompetentinga bendrovė ar specialistas.

Atlikti techninės priežiūros darbai turi būti įrašyti į apžiūrų registrą.



# F - Techninė priežiūra

## 3 - Patikrinimo programa

### 3.1 - BENDROJI PROGRAMA / REKOMENDACIJOS

Mašina privalo būti reguliariai tikrinama bent jau 1 kartą per metus. Patikrinimo tikslas yra aptikti bet kokius trūkumus, kurie, kasdien naudojant mašiną, galėtų sukelti avariją. Vietos teisės aktų nuostatos gali reikalauti reguliariai atlikti patikras.

HAULOTTE® reikalauja, kad būtų atliekami išsamūs ir nuodugnūs mašinų patikrinimai, kad šios ilgiau tarnautų.

Kiekvieną apžiūrą turi atlikti kompetentinga įmonė ar specialistas.


Apžiūros rezultatai turi būti užfiksuojami vadybininko pradėtame saugumo registre. Šis registras ar žurnalas bei kompetentingų techninės priežiūros darbus atliekančių asmenų sąrašas privalo būti pateikti darbo inspektoriui ir HAULOTTE Services®.

Kada	Atsakingas asmuo	Atliekantis asmuo	Ką atlieka
Prieš pardavimą	Savininkas (arba nuomotojas)	Įmonės ar kvalifikuotas HAULOTTE Services® technikos specialistas	Periodinė apžiūra
Prieš išnuomojant	Savininkas (arba nuomotojas)	Įmonės ar kvalifikuotas HAULOTTE Services® technikos specialistas	Kasdienis patikrinimas
Prieš naudojimą ar kaskart pasikeitus operatoriui	Operatorius	Operatorius	
1 metai	Savininkas (arba nuomotojas)	Įmonės ar kvalifikuotas HAULOTTE Services® technikos specialistas	Periodinė apžiūra
5 metai	Savininkas (arba nuomotojas)	Kvalifikuotas HAULOTTE Services® technikos specialistas	Nuodugni apžiūra
10 metai	Savininkas (arba nuomotojas)	Kvalifikuotas HAULOTTE Services® technikos specialistas	Bendroji apžiūra

# F - Techninė priežiūra

## 3.2 - KASDIENIS PATIKRINIMAS

Kasdienę apžiūra sudaro mašinos apžiūrėjimas, funkciniai ir saugos testai; operatorius privalo ją atlikti prieš pradėdamas darbą su mašina.

Už šią apžiūrą yra atsakingas operatorius. Žiūrėkite  Skyrius C 3.1 - Kasdienis patikrinimas.

## 3.3 - PERIODINĖ APŽIŪRA

Periodinė apžiūra yra nuodugnus mašinos veikimo ir saugumo savybių patikrinimas.

Ji privalo būti atliekama prieš mašinos pardavimą / pakartotinį pardavimą arba mažiausiai kartą per metus.

Vietos teisės aktai gali numatyti specifinius apžiūrų dažnumo ir jų turinio reikalavimus.

Jei mašina naudojama sudėtingomis naudojimo sąlygomis, apžiūros turi būti atliekamos reguliariai.

Šia apžiūra privalo pasirūpinti savininkas, visas apžiūras atlikti turi kompetentinga įmonė ar specialistas.

Ši apžiūra papildo kasdienės apžiūras.

Šią apžiūrą taip pat būtina atlikti :

- Visiškai nuėmus ir sumontavus svarbias mašinos detales.
- Svarbių mašinos elementų remonto darbų.
- Bet kokių įtampų, sukeliančių nelaimingus atsitikimus.

## 3.4 - NUODUGNI APŽIŪRA

Nuodugni apžiūra apima išsamų mašinos konstrukcinių dalių patikrinimą, kad mašina galėtų tinkamai veikti be jokių išlygų.

Ši apžiūra turi būti atliekama kas 5000 darbo valandų ar kas 5 metus.

Šia apžiūra privalo pasirūpinti savininkas, ją atlikti turi HAULOTTE Services® techninis darbuotojas arba kompetentinga įmonė ar specialistas.

Apžiūrą sudaro :

- Kasdienis patikrinimas
- Periodinė apžiūra

***N.B.: DAUGIAU INFORMACIJOS RASITE PRIEŽIŪROS VADOVE.***

# F - Techninė priežiūra

## 3.5 - GENERALINĖ APŽIŪRA

Generalinė apžiūra yra nuodugnus mašinos vientisumo ir tinkamo veikimo patikrinimas po 10 metų darbo.

Ši apžiūra privalo būti atliekama kas 10 metų, vėliau - kas 5 metus.

Jei mašina naudojama sudėtingomis naudojimo sąlygomis, apžiūros turi būti atliekamos reguliariai.

Šia apžiūra privalo pasirūpinti savininkas ir ją turi atlikti HAULOTTE Services® technikos specialistas.

Apžiūrą sudaro :

- Kasdienis patikrinimas
- Periodinė apžiūra
- Nuodugni apžiūra

***N.B.: DAUGIAU INFORMACIJOS RASITE PRIEŽIŪROS VADOVE.***

A

B

C

D

E

➤ F

G

H

I

# F - Techninė priežiūra

## 4 - Taisymas ir reguliavimas

Svarbius saugos sistemos ar sudedamųjų dalių remonto darbus, priežiūrą ir reguliavimą privalo atlikti HAULOTTE Services® technikos specialistas. Naudokite tik originalias atsargines detales ir dalis.

***N.B.: HAULOTTE SERVICES® TECHNIKOS SPECIALISTAI YRA SPECIALIAI IŠMOKYTI ATLIKTI STAMBIUS HAULOTTE® MAŠINŲ SAUGOS SISTEMŲ AR DALIŲ REMONTO, PRIEŽIŪROS IR REGULIAVIMO DARBUS. TECHNIKOS SPECIALISTAI PARŪPINA ORIGINALIAS HAULOTTE® ATSARGINES DETALES BEI REIKALINGUS ĮRANKIUS BEI PATEIKIA IŠSAMIAS ATLIKTŲ DARBŲ ATASKAITAS.***

HAULOTTE Services® neprisiima atsakomybės dėl bet kokios žalos, atsiradusios dėl neįgaliotų darbuotojų atliktų žemesnės kokybės taisymo ar techninės priežiūros darbų.

HAULOTTE® primena jums, kad be rašytinio HAULOTTE® leidimo negalima atlikti jokių mašinos pakeitimų.

Atlikus bet kokius taisymo ar modifikavimo darbus negavus leidimo, HAULOTTE® garantija nebetaikoma.

Kai paskelbiamas „Priežiūros ar saugos biuletenis“, labai svarbu nedelsiant imtis reikiamų priemonių skiriant joms visą reikalingą dėmesį, kad būtų užtikrintas didžiausias HAULOTTE® gaminių patikimumas ir saugumas. Kai gausite formą, įsitikinkite, kad ji buvo tinkamai užpildyta ir pateikta HAULOTTE®.

***N.B.: ŠALINANT ŠIĄ MAŠINĄ AR ATIDUODANT JĄ Į SAVARTYŲNĄ, DERA PASIRŪPINTI TINKAMU JOS PERDIRBIMU. DAIKTAI, KURIEMS BŪTINA SPECIALI ŠALINIMO PROCEDŪRA, KARTU SU NURODYMAIS YRA IŠVARDYTI PRIEŽIŪROS INSTRUKCIJOSE.***

# G- Kita informacija

## 1 - Garantijos apimtis

### 1.1 - GARANTINĖ PRIEŽIŪRA

Visada galite kreiptis į HAULOTTE Services® garantinės priežiūros centrą garantijos galiojimo laikotarpiu ir po jo :

- Susisiekite su mūsų garantinės priežiūros centru ir nurodykite mašinos tipą ir serijos numerį.
- Norėdami užsisakyti eksploatacinių medžiagų ar detalių, naudokite šį vadovą bei katalogą HAULOTTE® „Essential“, kad gautumėte originalias HAULOTTE® atsargines detales, nes tik jos visiškai tiks jūsų mašinai ir užtikrins tinkamą jos veikimą..
- Įvykus HAULOTTE® mašinos gedimui ar nedidelei avarijai, nedelsiant susisiekite su HAULOTTE Services®, kuri kuo greičiau suteiks jums pagalbą, net jei gedimas nepadarė turtinės ir (arba) fizinės žalos..

### 1.2 - GAMINTOJO GARANTIJA

#### 1.2.1 - Garantijos priėmimas

Gavus mašiną, savininkas ar nuomos bendrovė privalo patikrinti jos techninę būklę ir užpildyti mašinos priėmimo aktą..

#### 1.2.2 - Garantinis laikotarpis

Kėlimo ir apdorojimo įrangai garantija suteikiama 12 mėnesių laikotarpiui arba apribojama iki 1000 eksploatacijos valandų, o visuomeninės paskirties mašinoms ši garantija apribota iki 2000 eksploatacijos valandų. Ji pradėdama skaičiuoti nuo mašinos pristatymo termino ir baigiama pasiekus vieną iš nustatytų limitų..

Atsarginėms dalims taikoma 6 mėnesių garantija..

#### 1.2.3 - Procedūra

Norėdami pasinaudoti dabartine garantija, privalote kaip galima greičiau raštu kreiptis į artimiausią HAULOTTE® filialą arba mašiną pristatiusį filialą dėl gedimo (tik įgaliojtas atstovas gali atlikti intervencinius darbus remiantis gamintojo garantine sutartimi).

Filiale bus nuspręsta, ar defektinė dalis bus suremontuota ar pakeista.

Su mašina jos savininkas ar nuomos bendrovė privalo pateikti tinkamai užpildytą techninės priežiūros žurnalą, kad buvo atliekami gamintojo rekomenduoti techninės priežiūros darbai.

Savininkas ar nuomotojas privalo užtikrinti, kad apie gedimą, kuriam galioja HAULOTTE® garantija, bus kaip įmanoma greičiau pranešta HAULOTTE® tarnybai ir kad ši tarnyba gedimą pripažino; apie gedimą savininkas ar nuomotojas privalo pranešti raštu.

Jei įmanoma, HAULOTTE® garantiniai darbai bus atliekami tame filiale, kuris pristatė minėtą mašiną..

## G- Kita informacija

### 1.2.4 - Garantinės sąlygos

HAULOTTE® pakeis bet kokią neveikiančią, sugedusią ar gamybos broko detalę, kai įrangos savininkas informuoja HAULOTTE® apie defektą.

Garantija netaikoma įprastiniam nusidėvimui nei defektams, gedimui ar sugadinimui, kilusiam dėl netinkamos techninės priežiūros ar eksploatacijos, ypač perkrovos, išorinės aplinkybės poveikio, neteisingo montavimo ar savininkui bei nuomos bendrovei perdirbus HAULOTTE® parduodamas detales.

Visos pretenzijos bus atmestos, jei mašina eksploatuojama ar naudojama, nesilaikant šiame techninės priežiūros vadove nurodytų instrukcijų ar rekomendacijų.

Paleidus variklį, mašinos eksploatacijos trukmę registruoja variklio eksploatacijos valandų skaitiklis. Norėdami užtikrinti maksimalią eksploatacijos trukmę ir laiku atlikti techninės priežiūros darbus, būtina palaikyti reikiamą variklio eksploatacijos trukmės staitiklio techninę būklę.

Nustatytos trukmės garantiniai įsipareigojimai tuoj pat netenka galios tais atvejais, kai gedimą sukėlė viena iš nurodytų priežasčių :

- Buvo panaudotos ne HAULOTTE® originalios detalės.
- Jei buvo panaudotos kitos detalės ar mazgai, nei rekomendavo gamintojas.
- Jei buvo pašalintas ar pakeistas HAULOTTE® pavadinimas, serijos numeriai ar identifikaciniai ženklai.
- Nepateisinamai ilgai mebuvo pranešta apie gamybos broką.
- Jei savininkas ar nuomos bendrovė toliau eksploatuoja mašiną nepaisant gedimų.
- Jei gedimą sukėlė įrangos modifikacijos, kurios neatitinka HAULOTTE® specifikacijų.
- Jei naudojami tepalai, hidraulinės alyvos ar kuras neatitinka HAULOTTE® rekomendacijų.
- Jei užsakovas netinkamai remontuojama ar eksploatuoja mašiną arba avarijos atveju, kurią sukėlė trečioji šalis.
- Avarijos, kurios kaltininkas trečiasis asmuo, atveju.

Jei, pasibaigus nustatytam garantiniam laikotarpiui, nebuvo sudarytos reikalaujamos sutartys, bet kokios pretenzijos bus atmestos.

## G- Kita informacija

Dabartinė garantija neapima gedimų, kurie tiesiogiai ar netiesiogiai gali atsirasti dėl pastarosios klaidų ar trūkumų :

- Naudojamos medžiagos : Visos pretenzijos bus atmestos dėl detalių, kurios buvo keičiamos dėl įprastinės mašinos eksploatacijos.
- Nustatymai : Bet kuriuo metu gali reikėti atlikti bet kokios įrangos reguliavimo darbus. Todėl šie reguliavimo darbai laikomi įprastinės mašinos eksploatacijos dalimi ir jiems netaikomi garantiniai įsipareigojimai.
- Hidraulinės ir kuro sistemų tarša : Būtina imtis visų įmanomų atsargumo priemonių, kad būtų įpilamas švarus kuras ir hidraulinis skystis. HAULOTTE® nepriims jokių pretenzijų dėl kuro sistemos valymo, filtro, įpurškimo siurblio ar bet kokios kitos įrangos, kuri tiesiogiai sąveikauja su kuru ar tepalais.
- Susidėvinčių detalių (tarpinių, guolių, padangų, jungčių ir t.t.) : Šios dalys susidėvi eksploatacijos metu.. Todėl susidėvinčioms dailims garantiniai įsipareigojimai netaikomi.

A

B

C

D

E

F

➤ G

H

I

# G- Kita informacija

## 2 - Padalinių kontaktiniai duomenys

	<p>HAULOTTE FRANCE PARC DES LUMIERES 601 RUE NICEPHORE NIEPCE 69800 SAINT-PIERRE <b>TECHNICAL Department:</b> <b>+33 (0)820 200 089</b> <b>SPARE PARTS : +33 (0)820 205 344</b> FAX : +33 (0)4 72 88 01 43 E-mail : <a href="mailto:haulottefrance@haulotte.com">haulottefrance@haulotte.com</a> <a href="http://www.haulotte.fr">www.haulotte.fr</a></p>		<p>HAULOTTE ITALIA VIA LOMBARZIA 15 20098 SAN GIULIANO MILANESE (MI) <b>TEL: +39 02 98 97 01</b> FAX: +39 02 9897 01 25 E-mail : <a href="mailto:haulotteitalia@haulotte.com">haulotteitalia@haulotte.com</a> <a href="http://www.haulotte.it">www.haulotte.it</a></p>		<p>HAULOTTE INDIA Unit No. 1205, 12th floor, Bhumiraj Costarica, Plot No. 1&amp;2, Sector 18, Palm Beach Road, Sanpada, Navi Mumbai- 400 705 Maharashtra, INDIA Tel. : +91 22 66739531 to 35 E-mail : <a href="mailto:sray@haulotte.com">sray@haulotte.com</a> <a href="http://www.haulotte.in">www.haulotte.in</a></p>
	<p>HAULOTTE HUBARBEITSBÜHNEN GmbH Ehrenkirchener Strasse 2 D-79427 ESCHBACH <b>TEL : +49 (0) 7634 50 67 - 0</b> FAX : +49 (0) 7634 50 67 - 119 E-mail : <a href="mailto:haulotte@de.haulotte.com">haulotte@de.haulotte.com</a> <a href="http://www.haulotte.de">www.haulotte.de</a></p>		<p>HAULOTTE VOSTOK 61A, RYABINOVAYA STREET Bldg. 3 121471 MOSCOW RUSSIA <b>TEL/FAX : +7 495 221 53 02 / 03</b> E-mail : <a href="mailto:info@haulottevostok.ru">info@haulottevostok.ru</a> <a href="http://www.haulotte-international.com">www.haulotte-international.com</a></p>		<p>HAULOTTE DO BRASIL AV. Tucunaré, 790 CEP: 06460-020 – TAMBORÉ BARUERI – SAO PAULO – BRASIL <b>TEL : +55 11 4196 4300</b> FAX : +55 11 4196 4316 E-mail : <a href="mailto:haulotte@haulotte.com.br">haulotte@haulotte.com.br</a> <a href="http://www.haulotte.com.br">www.haulotte.com.br</a></p>
	<p>HAULOTTE IBERICA C/ARGENTINA Nº 13 - P.I. LA GARENA 28806 ALCALA DE HENARES MADRID <b>TEL : +34 902 886 455</b> TEL SAT : +34 902 886 444 FAX : +34 911 341 844 E-mail : <a href="mailto:iberica@haulotte.com">iberica@haulotte.com</a> <a href="http://www.haulotte.es">www.haulotte.es</a></p>		<p>HAULOTTE POLSKA Sp. Z.o.o. UL. GRANICZNA 22 05-090 RASZYN - JANKI <b>TEL : +48 22 720 08 80</b> FAX : +48 22 720 35 06 E-mail : <a href="mailto:haulottepolska@haulotte.com">haulottepolska@haulotte.com</a> <a href="http://www.haulotte.pl">www.haulotte.pl</a></p>		<p>HAULOTTE MÉXICO, Sa de Cv Calle 9 Este, Lote 18, Cívac, Jiutepec, Morelos CP 62500 Cuernavaca México <b>TEL : +52 77 7321 7923</b> FAX : +52 77 7516 8234 E-mail : <a href="mailto:haulotte.mexico@haulotte.com">haulotte.mexico@haulotte.com</a> <a href="http://www.haulotte-international.com">www.haulotte-international.com</a></p>
	<p>HAULOTTE PORTUGAL ESTRADA NACIONAL NUM. 10 KM. 140 - LETRA K 2695 - 066 BOBADELA LRS <b>TEL : + 351 21 995 98 10</b> FAX : + 351 21 995 98 19 E-mail : <a href="mailto:haulotteportugal@haulotte.com">haulotteportugal@haulotte.com</a> <a href="http://www.haulotte.es">www.haulotte.es</a></p>		<p>HAULOTTE SINGAPORE Pte Ltd. No.26 CHANGI NORTH WAY, SINGAPORE 498812 <b>Parts and service Hotline:</b> <b>+65 6546 6150</b> FAX : +65 6536 3969 E-mail : <a href="mailto:haulotteasia@haulotte.com">haulotteasia@haulotte.com</a> <a href="http://www.haulotte.sg">www.haulotte.sg</a></p>		<p>HAULOTTE MIDDLE EAST FZE PO BOX 293881 Dubai Airport Free Zone DUBAI United Arab Emirates <b>TEL : +971 (0)4 299 77 35</b> FAX : +971 (0) 4 299 60 28 E-mail : <a href="mailto:haulottemiddle-east@haulotte.com">haulottemiddle-east@haulotte.com</a> <a href="http://www.haulotte-international.com">www.haulotte-international.com</a></p>
	<p>HAULOTTE SCANDINAVIA AB Täljegårdsgatan 12 431 53 Mölndal SWEDEN <b>TEL : +46 31 744 32 90</b> <b>FAX : +46 31 744 32 99</b> E-mail : <a href="mailto:info@se.haulotte.com">info@se.haulotte.com</a> <a href="mailto:sparers@se.haulotte.com">sparers@se.haulotte.com</a> <a href="http://www.haulotte.se">www.haulotte.se</a></p>		<p>HAULOTTE TRADING (SHANGHAI) Co. Ltd. #7 WORKSHOP No 191 HUA JIN ROAD MIN HANG DISTRICT SHANGHAI 201108 CHINA <b>TEL : +86 21 6442 6610</b> FAX : +86 21 6442 6619 E-mail : <a href="mailto:haulotteshanghai@haulotte.com">haulotteshanghai@haulotte.com</a> <a href="http://www.haulotte.cn">www.haulotte.cn</a></p>		<p>HAULOTTE ARGENTINA Ruta Panamericana Km. 34,300 (Ramal A Escobar) 1615 Gran Bourg (Provincia de Buenos Aires) Argentina <b>TEL.: +54 33 27 445991</b> FAX. +54 33 27 452191 E-mail : <a href="mailto:haulotteargentina@haulotte.com">haulotteargentina@haulotte.com</a> <a href="http://www.haulotte-international.com">www.haulotte-international.com</a></p>
	<p>HAULOTTE UK Ltd STAFFORD PARK 6 TELFORD - SHROPSHIRE TF3 3AT <b>TEL : +44 (0)1952 292753</b> FAX : + 44 (0)1952 292758 E-mail : <a href="mailto:salesuk@haulotte.com">salesuk@haulotte.com</a> <a href="http://www.haulotte.co.uk">www.haulotte.co.uk</a></p>		<p>HAULOTTE GROUP / BILJAX 125 TAYLOR PARKWAY ARCHBOLD, OH 43502 - USA <b>TEL : +1 419 445 8915</b> FAX : +1 419 445 0367 Toll free : +1 800 537 0540 E-mail : <a href="mailto:sales@us.haulotte.com">sales@us.haulotte.com</a> <a href="http://www.haulotte-usa.com">www.haulotte-usa.com</a></p>		<p>HAULOTTE NORTH AMERICA 3409 Chandler Creek Rd. VIRGINIA BEACH, VA 23453 - USA <b>TEL : +1 757 689 2146</b> FAX : +1 757 689 2175 Toll free : +1 800 537 0540 E-mail : <a href="mailto:sales@us.haulotte.com">sales@us.haulotte.com</a> <a href="http://www.haulotte-usa.com">www.haulotte-usa.com</a></p>
	<p>HAULOTTE NETHERLANDS BV Koopvaardijweg 26 4906 CV OOSTERHOUT - Nederland <b>TEL : +31 (0) 162 670 707</b> FAX : +31 (0) 162 670 710 E-mail <a href="mailto:info@haulotte.nl">info@haulotte.nl</a></p>		<p>HAULOTTE AUSTRALIA PTY Ltd 46 GREENS ROAD DANDENONG - VIC - 3175 <b>TEL : 1 300 207 683</b> FAX : +61 (0)3 9792 1011 E-mail : <a href="mailto:sales@haulotte.com.au">sales@haulotte.com.au</a></p>		<p>HAULOTTE CHILE El Arroyo 840 Lampa (9380000) Santiago (RM) <b>TEL : + 562 2 3727630</b> E-mail : <a href="mailto:haulotte-chile@haulotte.com">haulotte-chile@haulotte.com</a> <a href="http://www.haulotte-chile.com">www.haulotte-chile.com</a></p>



# G- Kita informacija

## 2.1 - PERSPĖJIMAS KALIFORNIJOJE

Elektrinėms mašinoms (energiją tiekia akumuliatoriai)

### CALIFORNIA

#### PROPOSITION 65 BATTERY WARNING

Battery posts, terminals and related accessories contain lead and lead compounds, chemicals known to the State of California to cause cancer and reproductive harm. Batteries also contain other chemicals known to the State of California to cause cancer.

WASH HANDS AFTER HANDLING.

A

B

C

D

E

F

G

H

I

# G- Kita informacija



## Notes

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---